

# ACUMEN





DISPONIBLE EN  
4 IDIOMAS

FRANÇAIS  
ENGLISH  
ITALIANO  
ESPAÑOL

© Ben Fourmi avec SALVA

ACUMEN  
EXPERIENCES

**« LA CUNA SE BALANCEA SOBRE UN ABISMO, Y EL SENTIDO COMÚN NOS ENSEÑA QUE NUESTRA EXISTENCIA NO ES MÁS QUE LA TENUE LUZ DE UNA GRIETA ENTRE DOS ETERNIDADES DE OSCURIDAD »**

Estas palabras del gran Vladimir Nabokov inspiraron nuestro número de abril y, desde luego, a muchos de los artistas que aparecen en él.

Esta luz aparece en las obras del artista Nicolas Delprat, que nos sumerge en un universo cinematográfico fruto de un trabajo pictórico centrado en la iluminación. En sus cuadros no hay personajes, sólo la luz es protagonista. Otra artista que busca la luz en medio de la oscuridad, es Dune Varela y sus imágenes rasgadas, arrugadas, lijadas, laceradas y cosidas, que nos sacuden e interpelan. Al percibir la propia imagen como un vestigio, como una ruina, la artista imita el proceso de erosión y destrucción ligado al tiempo.

Ioanna Natsikou es otro gran descubrimiento, que nos invita a descubrir un mundo que oscila entre la ficción y la realidad, a través de sus fotografías ultracoloridas, surrealistas y poéticas. Con sus imágenes, la artista griega rompe estereotipos, desata misterios y reexamina el significado de la belleza y la feminidad.

En un universo completamente distinto, el artista fotógrafo Olivier Joly nos lleva a Islandia en un viaje de ensueño, entre la contemplación y la belleza en bruto. En cada una de sus imágenes, percibimos

la soledad, las vibraciones, el silencio y las emociones sentidas antes de captar la belleza orgánica de esta isla silenciosa.

Por último, con sus fantasmagóricas creaciones digitales en 3D, Hugo Fournier juega con los límites que separan el realismo del surrealismo, distorsionando y reinterpretando la realidad. Con su serie "Cars", el artista ironiza con humor sobre nuestra sociedad de consumo excesivo, revelando creaciones sorprendentes, ultraestéticas y al borde del absurdo.

Además, agradecemos al artista Olivier Joly por la portada de nuestra revista, así como a todos nuestros colaboradores que, a través de sus historias, arrojan luz sobre los diversos actores que están transformando nuestra visión del mundo.

¡Disfruten la lectura!

MÉLISSA BURCKEL

PORTADA

© Courtesy of Olivier Joly

EDITORIAL



## DISEÑO

- 12 PILAR ZETA & EL FUTURISMO MÍTICO
- 19 LAS EXTRAÑAS HISTORIAS DE COLLIN TOWNSEND VELKOFF
- 25 HALL HAUS Y LA IMPORTANCIA DE LA DIVERSIDAD EN EL DISEÑO
- 32 JEONGSEOB KIM & LA SINGULAR POESÍA DEL METAL
- 38 *DENIM*, LA PRIMERA EXPOSICIÓN INDIVIDUAL DE HARRY NURIEV
- 44 ICONO DEL DISEÑO: TOGO CELEBRA 50 AÑOS
- 48 CORALIE BEAUCHAMP, ILUMINACIÓN DE HAUTE COUTURE

## ARQUITECTURA

- 57 SIR DAVID CHIPPERFIELD EN CINCO PUNTOS
- 65 JUEGO DE LÍNEAS
- 68 DELICADA ARQUITECTURA A CARGO DEL ESTUDIO OKAMI
- 73 *ROUND HOUSE*, GEOMETRÍA CIRCULAR PERFECTA
- 78 EL CAFÉ CELEBRADO EN LA ARQUITECTURA BRASILEÑA
- 85 DOS HERMOSAS VILLAS DE BARRO
- 91 UN FUERTE REINVENTADO POR ODILE DECO

## ARTE

- 96 DUNE VARELA
- 102 A PLENO PULMÓN
- 106 NICOLAS DELPRAT
- 115 ICONOS
- 120 BASQUIAT + WARHOL
- 126 CABEZA ROMANA EN MÁRMOL DE ZEUS-SERAPIS

## FOTOGRAFÍA

- 133 GUY BOURDIN HOMENAJEADO EN ARMANI/SILOS
- 141 LAS ALEGORÍAS VISUALES DE IOANNA NATSIKOU
- 146 UNE HISTOIRE DU FLOU
- 152 ELLIOTT ERWITT, OBSERVADOR SENSIBLE Y PÍCARO
- 158 KATINKA BOCK
- 165 ESPLENDOR EN LA COSTA VASCA
- 171 ANDROIDES, ¿TENÉIS ALMA?
- 177 COUP D'ŒIL
- 178 22:22, HOTEL GRAND AMOUR, SOLEDAD DE UNA NOCHE CONTEMPORÁNEA

# RESUMEN



© Ellen von Unwerth - Courtesy of Fahey/Klein Gallery, Los Angeles



© Courtesy of Olivier Joly



© lephotographedudimanche



© Cameron Birns / CaptivArt

## ESFERA DE LA MODA

- 192 NOIR KEI NINOMIYA
- 198 SYMBOL ABRE SU PRIMER SHOWROOM DIGITAL EN UCRAANIA
- 202 EN LA MIRA DE BEN FOURMI
- 211 DESTREE, UNA TIENDA CON MUCHAS CURVAS
- 215 ELLEN VON UNWERTH, REINA DE LA SENSUALIDAD FEMENINA
- 225 TRUSSARDI PONE A SCIURA EN EL CENTRO DE ATENCIÓN

## VIAJE

- 230 SAGAS DE OLIVIER JOLY
- 238 ESCOCIA, UN PLATÓ DE PELÍCULA
- 246 PANORAMA GLASS LODGE, AIRES DE FIN DEL MUNDO
- 251 SATELLITE HOTEL, UN REFUGIO EXÓTICO EN FLORIDA

## GASTRONOMÍA

- 256 ALLUMAIY SE HIZO LA LUZ!
- 260 LE GONCOURT, UN RESTAURANTE SORPRENDENTE
- 264 HUTHOPI
- 268 DE FEVE A PLAQ: PASIÓN POR LOS SENTIDOS
- 274 UN RESTAURANTE LIBANÉS DONDE LA TRADICIÓN SE UNE A LA MODERNIDAD
- 278 THE GOURMAND'S EGG, UN CORPUS ICONOGRÁFICO DE CALIDAD PARA LOS AMANTES DE LOS HUEVOS

## TRENDS

- 285 MOON PARADISE DE SARAH CRUDDAS
- 290 LEO WALK & LA ÍNTIMA SENSIBILIDAD
- 295 OTRO VISTAZO AL CALENDARIO ERÓTICO
- 301 SADECK BERRABAH, COREOGRAFÍA, GRACIA Y PODER
- 304 LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL AL SERVICIO DE LA PERFUMERÍA
- 306 UN PASEO FANTASMAGÓRICO POR EL MUNDO DE HUGO FOURNIER

# RESUMEN



# DISEÑO

MÉXICO

# PILAR ZETA & EL FUTURISMO MÍTICO

La artista argentina nos invita a adentrarnos en sus mundos metafísicos y coloristas que remiten al antiguo Egipto, al surrealismo, a la cosmología y a la filosofía esotérica.

La educación de Pilar Zeta ha influido mucho en su carrera. Una fuente de la que bebe de su madre, profesora de historia del arte en Argentina, que también cree firmemente que “*La verdad está por todas partes*”. Desde entonces, esta artista emergente de 37 años, nacida en Buenos Aires y afincada en Los Ángeles, ha cultivado esta visión cosmológica. Sus creaciones multimedia incluyen instalaciones, esculturas, NFT, producciones de vídeos musicales y diseños de portadas de discos. Su larga colaboración con Coldplay le ha valido una nominación a los Grammy 2021 por la dirección artística de *Everyday Life*. Dentro de estos dispositivos creativos, la artista experimenta con sus temas favoritos, como el antiguo Egipto, la metafísica, el esoterismo, el misticismo, la astrología, las figuras geométricas, los símbolos y otros mundos holográficos. Todo esto lo combina con herramientas digitales que le permiten crear espacios liminales, al tiempo que explora el entorno construido. Así, sus instalaciones se vuelven poderosas, se experimentan, se sienten y Pilar Zeta nos invita a recorrerlas para explorar nuevas experiencias estéticas. Su obra se define así como metáfora y espacio físico, sumergiéndonos en paisajes minimalistas, surrealistas y coloristas. Las esculturas (huevo, esfera, pirámide...) materializan ese regreso a uno mismo, ese símbolo de creación, de renacimiento, y donde pasado y futuro se unen para conectarnos mejor.





14

5

© Maison Mouton Noir - Antipodes





16

## SANTUARIOS MÍSTICOS

*Doors of Perception* es su obra más reciente. En ella, la artista colabora con la galería Philia para la exposición *Antípodas*, que se presentó en la feria de arte contemporáneo Zona Maco y en la Semana del Arte de Ciudad de México. Aquí, la visión del poeta William Blake y la del filósofo y escritor de ciencia ficción Aldous Huxley son invitadas a su reflexión: “*Si se limpiaran las puertas de la percepción, cada cosa aparecería ante el hombre tal y como es: infinita*”. La instalación se presenta así como un portal que funciona como puertas, facilitando “la entrada a otros niveles de percepción que transforman nuestra energía para conectarnos con nuestro yo superior”. Para *Future Transmutation*, Zeta utiliza las matemáticas, la astronomía y las filosofías ocultas para expresar nuestra realidad transformadora. 44 baldosas flotan sobre el suelo del jardín formando un damero en el que los colores acaban cambiando y las baldosas se mueven, abriendo una nueva dimensión. A su alrededor, esculturas, como cuerpos geométricos derivados del teorema de Pitágoras (esfera, pirámide) y un reloj de sol, que nos recuerda que “la transmutación de nuestro yo futuro está ocurriendo ahora”. En cuanto a *Hall of Visions*, la instalación nos invita a recorrer un pasillo para llegar al huevo escultórico, que siempre nos anima a vernos en el presente, a percibir nuestro potencial en la obra y a conectar con nuestra propia visión.

**NATHALIE DASSA**

PILARZETA.COM

17

ALEMANIA - NUREMBERG

# LAS EXTRAÑAS HISTORIAS DE COLLIN TOWNSEND VELKOFF

Collin Townsend Velkoff es un artista y diseñador multidisciplinar muy influido por la experimentación con materiales, la ciencia ficción, la arqueología y la arquitectura. Tras graduarse en el Pratt Institute de Brooklyn (Nueva York), Collin Townsend Velkoff se trasladó a Finlandia para cursar un máster en la Universidad Aalto de Helsinki.







¿Su práctica? Explorar la combinación de metodologías y materiales del mundo industrial con lenguajes orgánicos de la forma. Afincado en Nuremberg, Alemania, el estadounidense concibe, a través de esta nueva gramática, narrativas mediante la creación de objetos únicos, hechos a mano en su taller.

Entre sus creaciones más singulares figura la serie “Human Element”. Su objetivo es plasmar la dependencia de la humanidad del medio ambiente y sus materiales. Para crear estas obras de arte, Collin Townsend Velkoff ha desarrollado una técnica de fundición en arena. El artista funde formas de cemento sobre una piedra y luego envuelve ambos elementos en arena. Una vez que las esculturas de cemento se han endurecido y conectado a la base orgánica, retira la arena a mano. Un proceso de creación y revelación, que transforma la pieza en una verdadera obra de arte performativa.

Otra colección que no hay que perderse es “Foreign Bodies”, inspirada en los satélites enviados al espacio para analizar la composición material de los cuerpos extraterrestres. “*El proceso de exploración espacial ilustra nuestra dependencia de los materiales como especie y la influencia que tienen en nuestra conciencia*”, explica el diseñador. La iluminación y la silla evocan la fase de “ARRIVAL”, cuando nuestros objetos terrestres entran en contacto con los extraterrestres, el comienzo de nuestra relación simbiótica con estos cuerpos celestes. Las piezas de mobiliario sugieren robots enviados a estos cuerpos extraterrestres, tomando muestras y estudiando los materiales alienígenas. Misteriosas e inquietantes, las creaciones de Collin Townsend Velkoff son una visita obligada.

**LISA AGOSTINI**

[COLLINVELKOFF.COM](http://COLLINVELKOFF.COM)



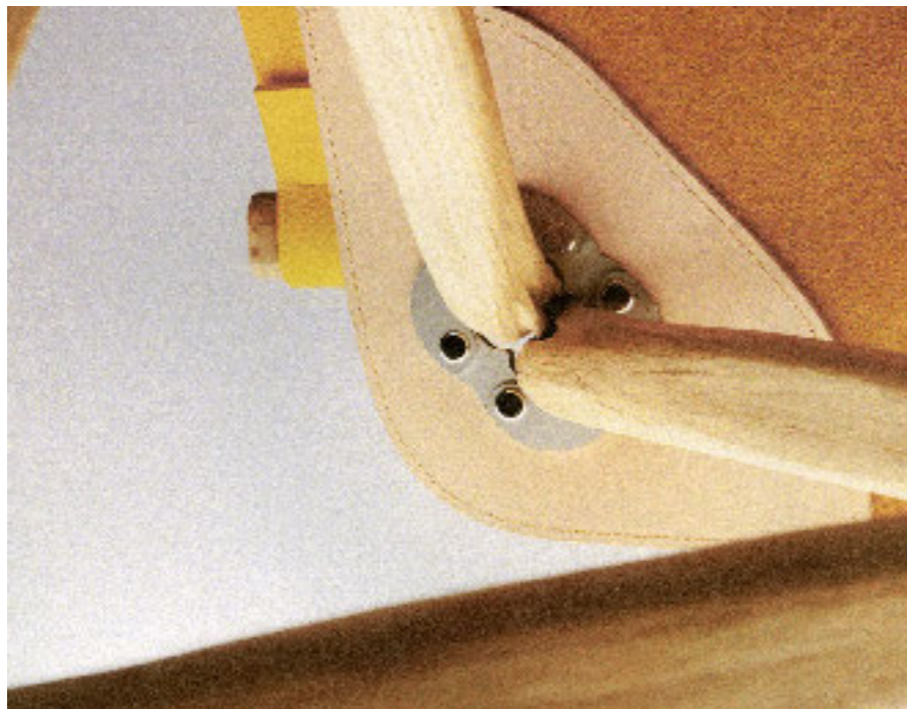
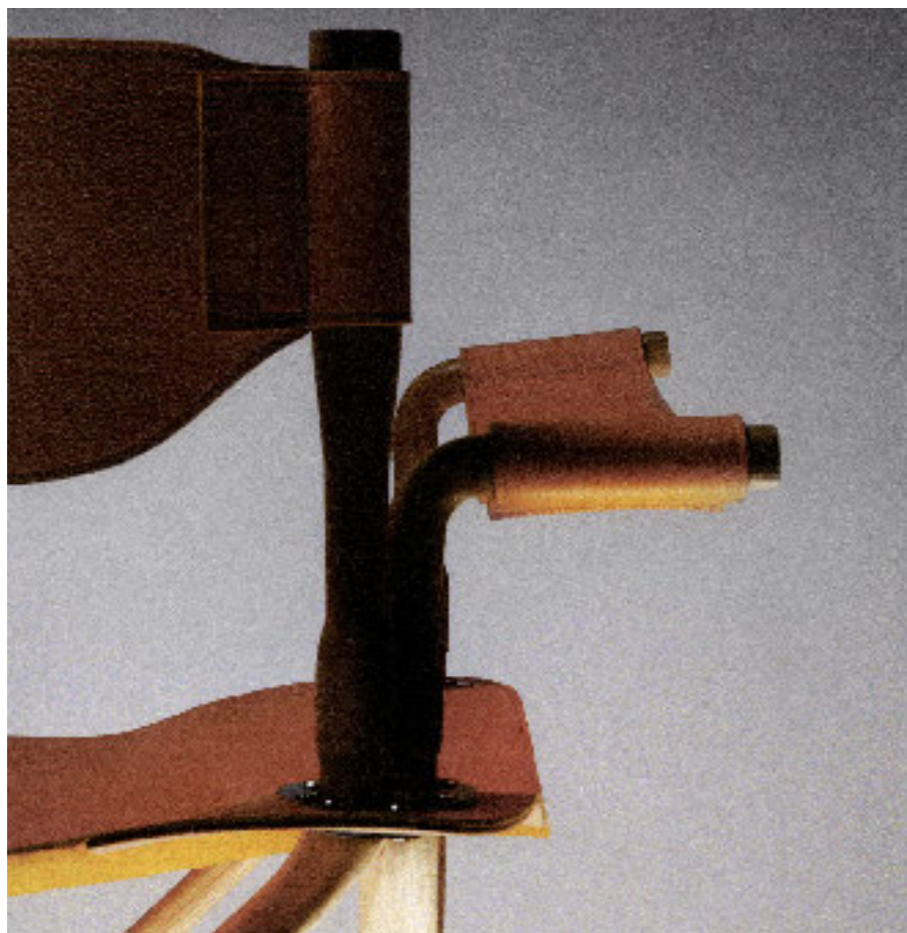
FRANCIA

## HALL HAUS Y LA IMPORTANCIA DE LA DIVERSIDAD EN EL DISEÑO

En apenas dos años de existencia, este colectivo francés se ha hecho un hueco en la escena francesa, impulsado por la ambición de hacer accesible el diseño al mayor número de personas posible, manteniendo al mismo tiempo un alto nivel de exigencia y calidad.

Abdoulaye Niang, Sammy Bernoussi, Teddy Sanches y Zakari Boukhari son cuatro nombres para recordar. Desde 2020, esta nueva generación de diseñadores forma el colectivo Hall Haus, donde objetos, experiencias y transmisiones se unen en un viaje entre el entorno (Hall) y el diseño (Haus). Tras pasar por el Ensci Les Ateliers (los tres primeros) y la École des Arts et Métiers (el último), el cuarteto de los suburbios parisinos combina desde entonces sus competencias multiculturales y pluridisciplinarias en un sutil cruce de referencias. ¿Su objetivo? Plasmar su visión del diseño en las culturas urbanas y las artes decorativas. En la tradición de Virgil Abloh (1980-2021) o Pharrell Williams, creadores prolíficos y heterogéneos en un sector en plena mutación.

Tras una residencia en la Fundación Anticipaciones Lafayette, que ganaron creando el sillón Curry Mango, inspirado en la silla de camping quechua y en la silla Wassily de Marcel Breuer, Hall Haus fue finalista del Villa Noailles 2022 en la categoría de diseño de objetos. Esta creación totémica define el ADN del colectivo y con la que empezó todo.



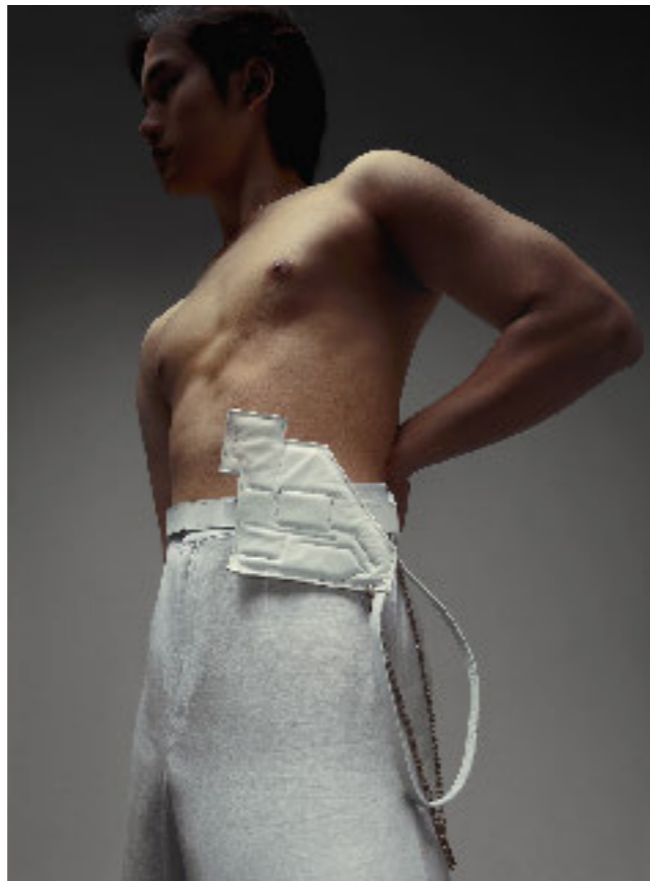


**DISEÑO ECOLÓGICO**

En dos años, estos virtuosos han definido su estilo, inspirándose tanto en el movimiento Bauhaus como en la calle, en múltiples proyectos. Así, han reinterpretado la silla Olympic Palabre, creado la mesa de centro Udo Udo en roble y cristal, y creado jarrones geométricos. Entre sus colaboraciones figuran el Club Atlético Bauhaus para diseñar una petaca de cerámica inspirada en la petaca tradicional japonesa y un balón de fútbol. También han trabajado junto a Adidas, para crear varios objetos con el plástico reciclado de las Stan Smith; con Foot Locker, inventaron jarrones y otras lámparas diseccionando una Nike Air Max Plus TN para entender su complejidad estructural. Con Ikea, incluso han imaginado Camp Haus, un interior de 16 m<sup>2</sup> para tres compañeros de piso donde el ecodiseño se encuentra con el estilo Mondrian. Sus talleres cierran el círculo, transmitiendo su valor y su saber hacer en una reflexión circular para implicar mejor a los jóvenes en el mundo del diseño. Es evidente que Hall Haus ya domina las líneas maestras de su saber hacer y sus exposiciones lo confirman. Como “Pour ceux” en la Union de la Jeunesse Internationale durante la Semana del Diseño de París en 2022 y en la feria Maison et Objet en enero de 2023, en un amplio stand totalmente amarillo, con la efigie de su estudio de diseño.

**NATHALIE DASSA**

HALL HAUS



30



GOURDE "HYOTAN" X BAUHAUS ATHLETIC CLUB, TOKYO, 2022 © PASCAL VIOUT  
HALL HAUS X 093 LAB X MANON MARCELOT WORKSHOP "ACCESSOIRE", PARIS 2022 ©CHRISTOPHE RENARD  
TABLE "UDO UDO" POUR THÉORÈME ÉDITIONS © VALENTIN FOUGERAY  
BANC "OLYMPIC BENCH", 2022 © VÉRONIQUE HUYGHE

DISEÑO



© Chaise "Olympic palatré", Dakar 2022 © Henry Diagne

31



COREA DEL SUR

# JEONGSEOB KIM & LA SINGULAR POESÍA DEL METAL

Cuando se le pregunta a Jeongseob Kim por su obra o pieza favorita, dice: "Parece que no he producido una pieza satisfactoria. No sé cuándo se hará mi obra maestra".



©Kwon Yoonsung

34



DISEÑO



© Kwon Yoonsung

35

## JEONG SEOB KIM

*Iron Fragile to Style*

3 TB-25T1062022

El exigente Jeongseob Kim nació en 1984 en Corea del Sur. Se formó en carpintería en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Hongik de Seúl, antes de completar un máster en Diseño en la Universidad Goldsmiths del Reino Unido. Su obra ha viajado, especialmente a Design Miami/Basilea en 2010, pero también al Salone Del Mobile y a la London Design Fair en 2016. Su obra se encuentra en las colecciones de numerosas instituciones nacionales y extranjeras, como el Museo Nacional Hangeul, el Dongdaemun Design Plaza, pero también en prestigiosas boutiques como el espacio Louis Vuitton de Shenzhen (China). Una carrera plenamente consolidada para este diseñador que observa con dolor la estandarización del diseño: *“En Corea, en particular, todo el mundo vive en el mismo piso, el mismo interior y utiliza los mismos aparatos electrónicos y muebles (...) Quiero que mis objetos sean sentidos por la gente como algo diferente”*, explica. Este deseo de destacar se materializa en su última y singular colección, centrada en el uso del cobre. *“Es una serie de obras que pensé para mostrar la dimensión artesanal en el trabajo de metales como el cobre con el uso correcto de las máquinas. Intenté expresar la plancha de metal de forma tridimensional con un uso adecuado del doblado y las uniones en frío, y la convertí en un módulo para crear diversas características.”* ¿El resultado? Una colección elegante, que presenta el trabajo del metal a través de una gramática innovadora y luce genial.

LISA AGOSTINI

@JEONGSEOB\_KIM

FRANCIA - PARÍS

***DENIM,***  
**LA PRIMERA**  
**EXPOSICIÓN**  
**INDIVIDUAL DE**  
**HARRY NURIEV**

El diseñador Harry Nouriev, uno de los favoritos del mundo de la moda, presenta su primera exposición individual en la Galería Carpenters Workshop.

Aquí, Nouriev ha decidido invertir en el mundo del denim; un tejido legendario que ha sido utilizado por vaqueros, mineros y las más grandes estrellas de Hollywood, al tiempo que se ha hecho un hueco importante en el mundo de la Alta Costura.





40

41

© Benjamin Baccarani, Courtesy of Carpenters Workshop Gallery 2



Con este material, Harry Nouriev sigue apostando por su apreciado concepto de “transformismo”, con el que disfruta revisitando los objetos clave de nuestra vida cotidiana para resaltar su belleza. *“De la misma manera que uno pone sus vaqueros, camisetas y chaquetas en el orden que quiere, quiero que mis muebles se adapten y se moldeen según los deseos del usuario”*, explica el diseñador.

Así, con “Denim”, da vida a un piso a través de “microambientes”, una colección de sistemas modulares formados por varios elementos disociados e intercambiables. Así, el “Sofá Pool” es un espacio dedicado a múltiples tareas, como descansar, trabajar o comer.

*“He diseñado las piezas de esta colección como conjuntos de elementos que pueden separarse. Un sofá puede ser un sillón, pero también una otomana. Cada elemento es una entidad propia que, al juntarse, forma una pieza. Creo que mi pieza favorita es probablemente la cabina de DJ porque reúne a la gente, no sólo en un contexto de fiesta sino como espacio que simplemente invita a reunirse con los demás”*.

Además de ofrecer una estética singular, estas creaciones híbridas proponen una nueva forma de apoderarnos de nuestro interior, y de estar más cerca de nuestros usos y deseos, que han evolucionado considerablemente en los últimos años, como lo ha hecho Covid.

#### LISA AGOSTINI

EXPOSICIÓN: DENIM  
 GALERÍA CARPENTERS WORKSHOP  
 54, RUE DE LA VERRERIE, PARÍS IV  
 HASTA EL 13 DE MAYO  
 CARPENTERSWORKSHOPGALLERY.COM

FRANCIA - PARÍS

# ICONO DEL DISEÑO: TOGO CELEBRA 50 AÑOS

**Auténtica joya de la historia del diseño, la silla Togo, editada por Ligne Roset, celebra este año su 50º aniversario.**

Lanzado en 1973, este asiento de silueta singular fue rechazado al principio tanto por los profesionales como por el público por su aspecto arrugado, “un tubo de pasta de dientes doblado como un tubo de estufa y cerrado por los dos extremos”, explicaba entonces su diseñador, Michel Ducaroy. A la cabeza del departamento de diseño de la empresa Roset, Ducaroy aprovechó los nuevos conceptos de asiento, nacidos de la rápida evolución de las costumbres de la época, pero también y sobre todo de los nuevos materiales, como la guata y los plásticos termoformados. Una pieza que la generación hippie no tardó en aprovechar, sobre todo por su aspiración a ser diferente. Varias décadas después, el Togo es el superventas de la marca, y recibe una nueva imagen con motivo de su 50 aniversario.





En esta oportunidad, podremos apreciar una nueva visión del modelo a través de dos nuevos revestimientos de edición limitada: “Atom” de Kvadrat y “The Painter’s Canvas” de Pierre Frey. El primero ha sido diseñado por el modisto belga Raf Simons para Kvadrat. Este tejido en bucle se inspira en los paisajes puntillistas de los cuadros expresionistas. En cuanto a “The Painter’s Canvas”, es una reinterpretación de una obra de la pintora Heather Chontos. Una versión disponible desde finales de marzo hasta finales de diciembre de 2023.

También con motivo de este aniversario, Ligne Roset integra en sus colecciones permanentes un tejido vaquero para su Togo fabricado con un 49% de materiales reciclados. Una iniciativa que subraya la historia de la editorial francesa, al tiempo que la ancla plenamente en las preocupaciones del siglo XXI.

**LISA AGOSTINI**

[LIGNE-ROSET.COM/FR](http://LIGNE-ROSET.COM/FR)



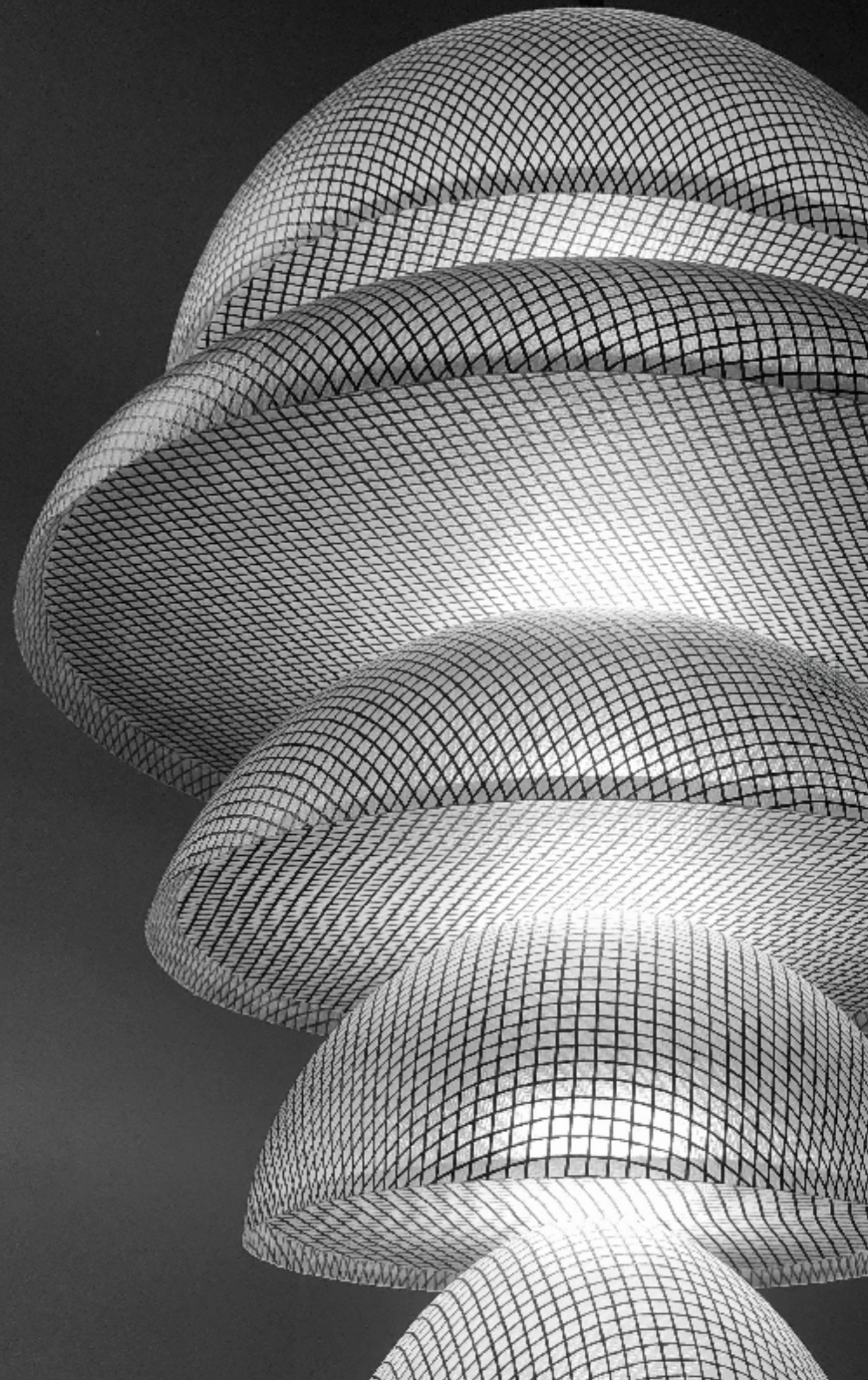
FRANCIA - PARÍS

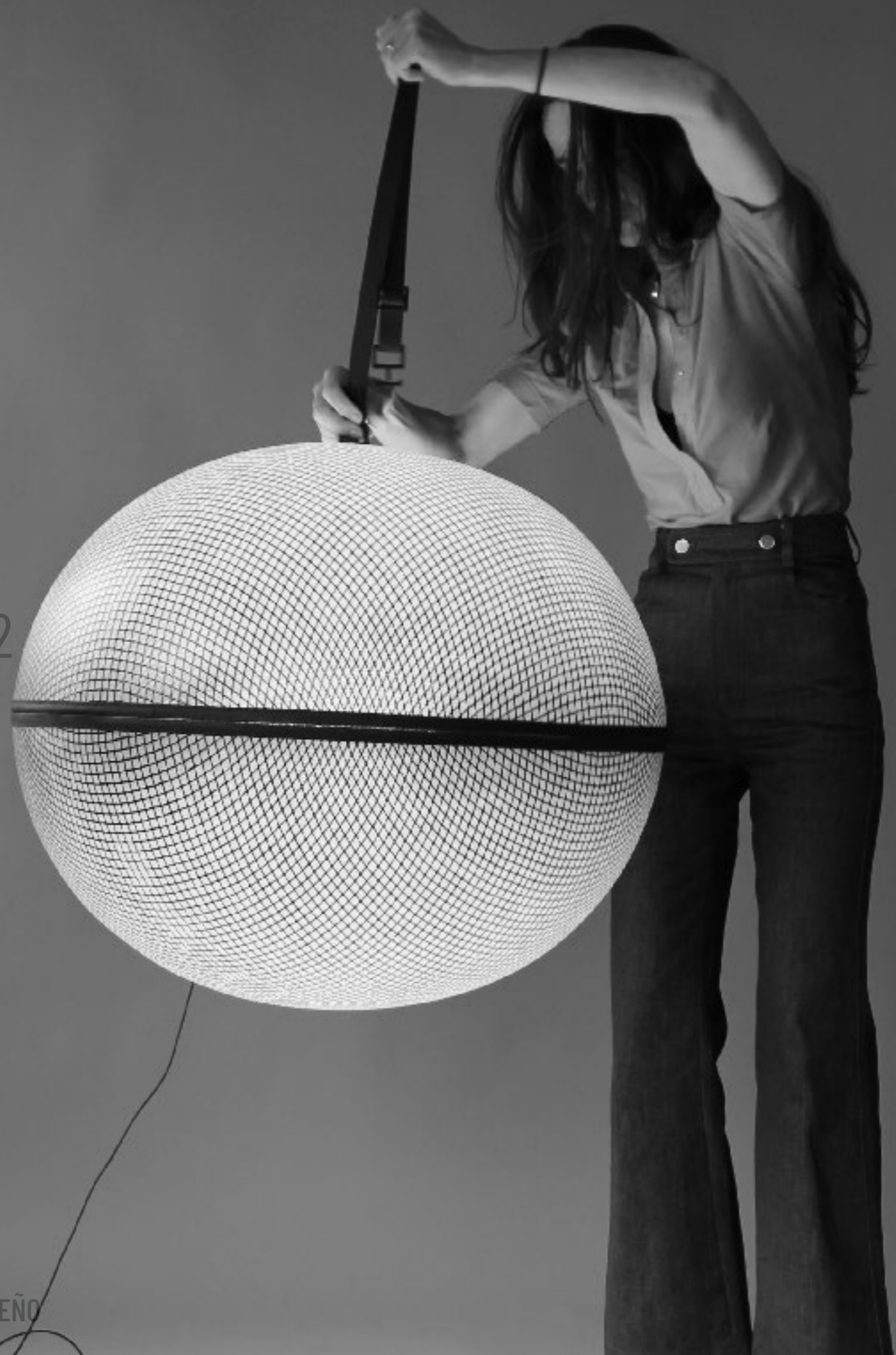
# CORALIE BEAUCHAMP, ILUMINACIÓN DE HAUTE COUTURE

La suavidad, la sensualidad y la poesía emergen aquí, con suficiente fuerza para redondear los ángulos de nuestros interiores.

Hace ahora diez años que Coralie Beauchamp lanzó su colección de lámparas "mesh", pero la idea ya se estaba gestando cuando diseñaba decorados para casas de lujo, al tiempo que proseguía su investigación personal.

Fueron necesarios años de experimentación para que la unión de un tejido de fibra de vidrio y una resina diera lugar al material compuesto deseado, que debía responder a exigencias de grosor, flexibilidad, translucidez y resistencia. Perfecciona este proceso, a la vez preciso e innovador, y cada nueva pieza se inspira en su ojo creativo, que siente curiosidad por todo. De ello se desprende un hilo conductor: la blancura lechosa de sus piezas inmaculadas -un reto en sí mismo- y las curvas tranquilizadoras de sus formas plenas, cuya feminidad se ve sutilmente realzada por los efectos de la red y la cremallera. Un guiño de alta costura heredado del mundo de la moda, para el que trabaja desde hace tiempo.





Con el blanco, el negro y el dorado, también ha optado por un refinamiento atemporal y es que la perfección es su lema, tanto en las formas como en los materiales (cuero, oro y paladio adornan sus piezas) y los acabados. Para ella es una cuestión de honor hacerlo todo a mano, a medida, incluidas las hebillas de las correas y los tornillos de las estructuras. Única por definición, cada pieza da testimonio de este paciente trabajo, incluso en sus posibles imperfecciones que le confieren un alma suplementaria. Sin abandonar la iluminación, para la que sueña con creaciones escultóricas, ha empezado a desarrollar una gama de pequeños muebles. Su mesa con pedestal “Princely” ha entrado en las colecciones del Mobilier national. Sin duda con sus creaciones, Coralie Beauchamp nos promete un interior chic, tan acogedor como un capullo: una mesita baja, un pequeño sillón, una red de luz y un buen libro, ¿qué más se puede pedir?

**SOPHIE REYSSAT**

.....  
 CORALIEBEAUCHAMP.COM  
 @CORALIEBEAUCHAMP\_OFFICIEL  
 .....



© SIP DAVID CHIPPERFIELD

2

ARQUITECTURA



INGLATERRA - LONDRES

# SIR DAVID CHIPPERFIELD EN CINCO PUNTOS

El venerable arquitecto británico ha sido galardonado con el Premio Pritzker de Arquitectura, el más prestigioso de la disciplina. Una buena ocasión para repasar su carrera y su obra.



### MULTITUD DE TIPOLOGÍAS

En su estudio de arquitectura, la colaboración siempre ha sido fundamental. *“La realidad es que los buenos edificios surgen de un buen proceso y un buen proceso significa que te comprometes y colaboras con distintas fuerzas”*, explica. A lo largo de cuatro décadas, ha realizado más de 100 diversas obras, de tipología y geografía, desde edificios cívicos, culturales y académicos hasta residencias y planes maestros urbanos en Asia, Europa y Norteamérica.

### COMPAÑERO DE LOS MÁS GRANDES

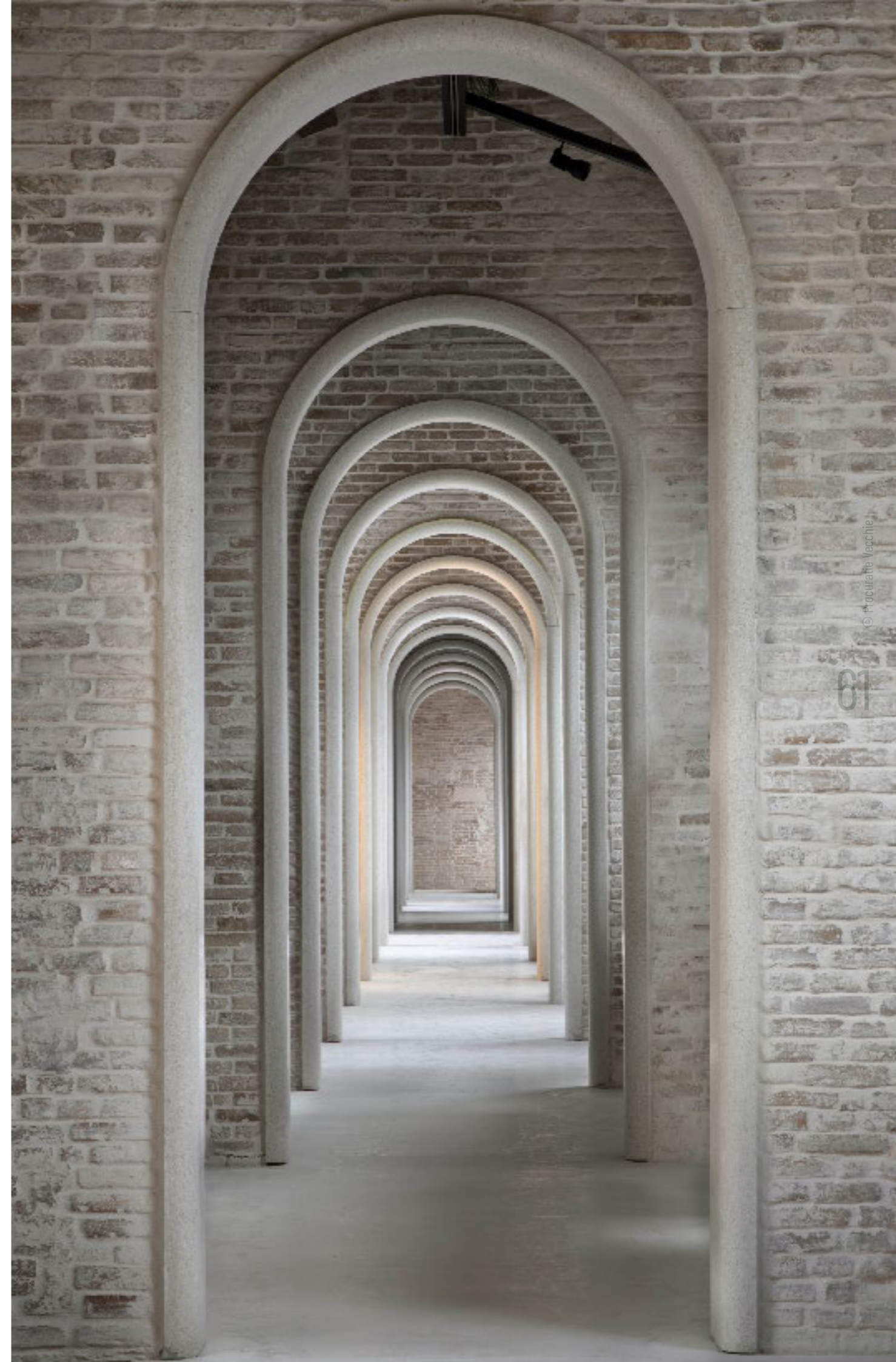
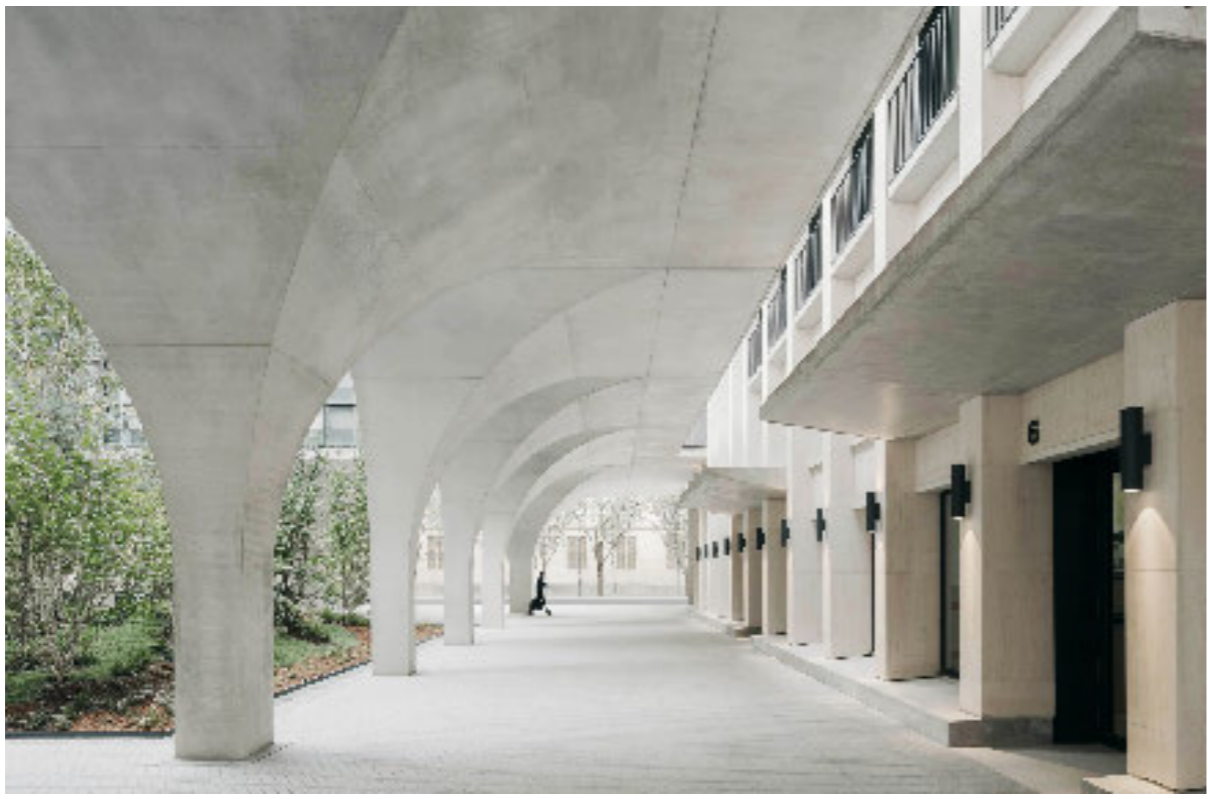
Trabajó con Douglas Stephen, Norman Foster, ganador del Premio Pritzker en 1999, y el difunto Richard Rogers, ganador del Premio Pritzker en 2007, antes de fundar David Chipperfield Architects en Londres en 1985, que desde entonces se ha expandido por todo el mundo, con oficinas en Berlín (1998), Shanghai (2005), Milán (2006) y Santiago de Compostela (2022).



© Courtesy of Simon Menges



60



© Procuratore Vecchie

61



**DISEÑOS EXCEPCIONALES**

Su carrera comenzó en la calle Sloane de Londres, donde diseñó una tienda para el difunto Issey Miyake, y después trabajó en Japón. El River and Rowing Museum (Henley-on-Thames, Reino Unido, 1989-1997) fue su primer edificio en su país natal. Continuó su trabajo en el extranjero, con éxitos tempranos en reconstrucción y reinención, como el Neues Museum (Berlín, Alemania, 1993-2009) y la recién construida Galería James Simon (Berlín, Alemania, 1999-2018).

**BIENESTAR SOCIAL Y MEDIOAMBIENTAL**

A medida que su práctica se hace más prolífica, aumenta su defensa del bienestar social y medioambiental, denunciando la mercantilización de la arquitectura que sirve al poder global en lugar de a la sociedad local, y la falta de sostenibilidad que contribuye a la crisis climática. *“Los arquitectos no podemos actuar al margen de la sociedad. Necesitamos que la sociedad nos acompañe (...) Esencialmente, lo que tenemos que esperar ahora es que la crisis medioambiental nos obligue a reconsiderar las prioridades de la sociedad, que el beneficio no sea lo único que pueda motivar nuestras decisiones.”*

**AMOR POR GALICIA**

Con la creación de la Fundación RIA en 2017, Chipperfield patrocina la investigación, la promoción de ideas y el desarrollo que fomenta la protección de los entornos locales naturales y las construcciones vinculadas a los desafíos globales que se encuentran a lo largo de la costa de la Ría de Arousa.

LISA AGOSTINI

DAVIDCHIPPERFIELD.COM





MÉXICO

## JUEGO DE LÍNEAS

Con La Piedad, el estudio Cotaparedes Arquitectos ha creado una casa minimalista construida en torno a tres patios, que emergen del sótano.

La parcela tiene 10 metros de ancho y 35 de profundidad, con un desnivel de 3 metros. Su nombre hace referencia a la localidad homónima, situada en el estado mexicano de Michoacán, y a la *Piedad* de Miguel Ángel. También toma sus referencias y proporciones de la Casa Gilardi, del arquitecto mexicano Luis Barragán, con su suntuosa *Jacaranda* plantada en el centro y en torno a la cual se organizan dos volúmenes principales. Varios jardines cubren el espacio, dividido en dos zonas (privada y social), con un gran *Ficus Lyrata* reinando en el patio central. El principal interés de los propietarios era disponer de un entorno de entretenimiento para que sus hijos pudieran disfrutar del entorno sin tener que salir de casa. El salón, la cocina y el comedor están en la parte delantera, mientras que los dormitorios se sitúan en la trasera. La estructura muestra con orgullo sus muros, envolviéndose en una arquitectura donde la relación entre interior y exterior sigue siendo discreta pero presente. Un muro pantalla de doble altura completa el diseño para proporcionar intimidad frente a las vistas circundantes y protección contra el sol.

**NATHALIE DASSA**

COTAPAREDES.COM



BÉLGICA - AMBERES

## DELICADA ARQUITECTURA A CARGO DEL ESTUDIO OKAMI

En los años sesenta, en Amberes. El cinturón verde de la ciudad portuaria belga era un lugar de experimentación arquitectónica.

Entre las pocas villas interesantes que se construyeron estaba la casa Beli, una de las primeras joyas arquitectónicas adquiridas por los clientes del Studio Okami Architects. Aunque el edificio estaba en avanzado estado de deterioro, la fuerza del diseño original era palpable, incluso a través de la espesa vegetación que invadía el espacio en aquella época, dicen los arquitectos.



Sin embargo, con la evolución de las normas y las metamorfosis en el uso de la casa, como trabajar desde casa o tener una vida familiar ajetreada, era inevitable aumentar el número de m<sup>2</sup> originales. En vista de ello, la mejor opción era reconstruir la casa respetando sus cualidades arquitectónicas originales. El programa era una restauración moderna, pero también una oda al diseño de los años sesenta.

Esta casa está perfilada por sus muros de hormigón. Una masa que se funde con la vegetación circundante gracias a su primera planta, una caja vestida de espejos. Esta primera planta refleja el bosque y permite a la villa conservar su silueta de bungalow horizontal. Este aspecto alargado se acentúa con las ventanas corredizas de suelo a techo bajo el tejado en voladizo. Las interacciones visuales y espaciales entre el jardín, el hormigón, el cristal y los reflejos del volumen espejado confieren al edificio su aspecto atemporal y constituyen una oda a la fuerza del diseño original..

*LISA AGOSTINI*

[STUDIOOKAMI.COM](http://STUDIOOKAMI.COM)





ESTADOS UNIDOS - CALIFORNIA

## **ROUND HOUSE, GEOMETRÍA CIRCULAR PERFECTA**

Enclavada en las colinas de Los Altos, California, la Round House se construyó en los años sesenta. Sus actuales propietarios -un panadero en ciernes y una familia apasionada por la cocina- se enamoraron de ella e hicieron algunas reformas para modernizar el diseño.

El estudio Feldman Architecture se encargó de enriquecer su forma original. Empezando por los aleros de las ventanas que tapaban las espectaculares vistas y el patio central, que antes estaba abierto al cielo, se transformó en cocina. Una gran claraboya se difundió en este espacio circular, creando un reloj de sol que ilumina los muebles curvos.

© Adam Rouse

74

5





Desde la entrada, la familia puede circular por el salón diáfano y la cocina, antes de rodear la casa de 475 m<sup>2</sup> por una pasarela que da acceso a los dormitorios. Del mismo modo, un pasillo concéntrico recorre la cocina y conduce a las estancias diseñadas para delimitar los espacios privados y sociales. La terraza, tallada en la intersección de los espacios habitables, enmarca una impresionante vista de la bahía sur de San Francisco, mientras que unas altas puertas retráctiles cóncavas establecen un discreto vínculo entre el interior y el exterior. Para completar el círculo, se añaden soluciones creativas entre la técnica japonesa de la madera quemada (*Shou Sugi Ban*), paredes blancas, suelos de hormigón e interiores minimalistas, para dejar hablar mejor al sorprendente y colorido panorama californiano.

**NATHALIE DASSA**

[FELDMANARCHITECTURE.COM](http://FELDMANARCHITECTURE.COM)

BRASIL

# EL CAFÉ CELEBRADO EN LA ARQUITECTURA BRASILEÑA

El cultivo del café ha sido clave en la economía brasileña desde mediados del siglo XVIII. Minas Gerais, situada al norte de São Paulo y Río, es la principal región productora de café.

78

79

© Leonardo Finotti





80

El estudio GPA&A, fundado por Gustavo Penna, trabajó sobre esta premisa y buscó la ubicación adecuada para convertirla en un emblema, respetando la calidad y la atención a toda la cadena de producción. Cafês Carmo, situado en una zona estratégica de la ciudad de Três Corações, enfatiza así la estética del espacio. De ahí la forma redondeada, abierta en la parte superior como una claraboya, que proporciona efectos de iluminación diurna y nocturna. La entrada consiste en una placa perforada de granos cosechados, con un mapa de la región en el suelo, presentando así el café como un bien precioso en sus diversas etapas de transformación. En una pared recubierta de yute aparecen los nombres de las fincas y los productores, y en el fondo, el grano translúcido sublimado se convierte en el símbolo de este entorno ritual. Cerca, una escalera conduce al visitante a un pasillo-túnel con aspecto de museo que desemboca en un gran almacén. En la zona de “microlotes” también es posible observar el procesamiento. La zona administrativa, en la segunda planta, completa el éxito de los Cafês Carmo con su gran patio abierto, añadiendo luz, color y una sensación de tranquilidad al ambiente cálido y solemne.

**NATHALIE DASSA**

[GUSTAVOPENNA.COM.BR](http://GUSTAVOPENNA.COM.BR)

81



AMÉRICA CENTRAL - COSTA RICA

# DOS HERMOSAS VILLAS DE BARRO

El estudio Formafatal ha vuelto a dar en el blanco con el proyecto "Achiote", dos villas gemelas disponibles en alquiler, enclavadas en una empinada colina cerca de la ciudad de Uvita que parecen flotar sobre la selva.





© BoysPlayNice

Este es el primer proyecto de barro en Costa Rica y ambas villas se han diseñado pensando en la sostenibilidad y la naturaleza. *“Mi intención era diseñar casas sostenibles con interiores biofílicos”*, dice Dagmar Štěpánová, arquitecta y fundadora de Formafatal. Su arquitectura minimalista es idéntica, sólo las diferencia el color. *“Jaspis Villa”*, en tonos arenosos, refleja el yin, conectado con el océano y el cielo. *“Nefrit Villa”*, en tonos tierra rojiza, forma el yang, conectado con la tierra y la selva. El estudio trabajó con Terra Compacta, especialista en arquitectura de tierra apisonada de Brasil. Las paredes están diseñadas con esta materia prima, acompañada de hormigón, que también compone el mobiliario (encimera de cocina, fregadero, estanterías, banco, mesillas de noche). El conjunto se completa con vigas en H de acero estructural, mientras que las fachadas son de cristal sin marco. *“Pongo un énfasis extremo en todas las construcciones: los detalles arquitectónicos y sus limitaciones mutuas”*, insiste Dagmar Štěpánová. Así, las villas son sólidas y discretas, con un gran dormitorio en el centro, abierto a una piscina infinita, terrazas adyacentes, exuberante vegetación tropical e infinitas vistas al océano Pacífico.

**NATHALIE DASSA**

FORMAFATAL.CZ  
BOYSPLAYNICE.COM





FRANCIA - FINISTÈRE

## UN FUERTE REINVENTADO POR ODILE DECQ

Bien establecida en el panorama francés e internacional desde los años 80, la arquitectura de Odile Decq es lo contrario del monumentalismo actual, a escala humana. Una forma de concebir los edificios que ahora traduce en un nuevo proyecto muy singular, en el que combina precisión y elegancia, todo con delicadeza.

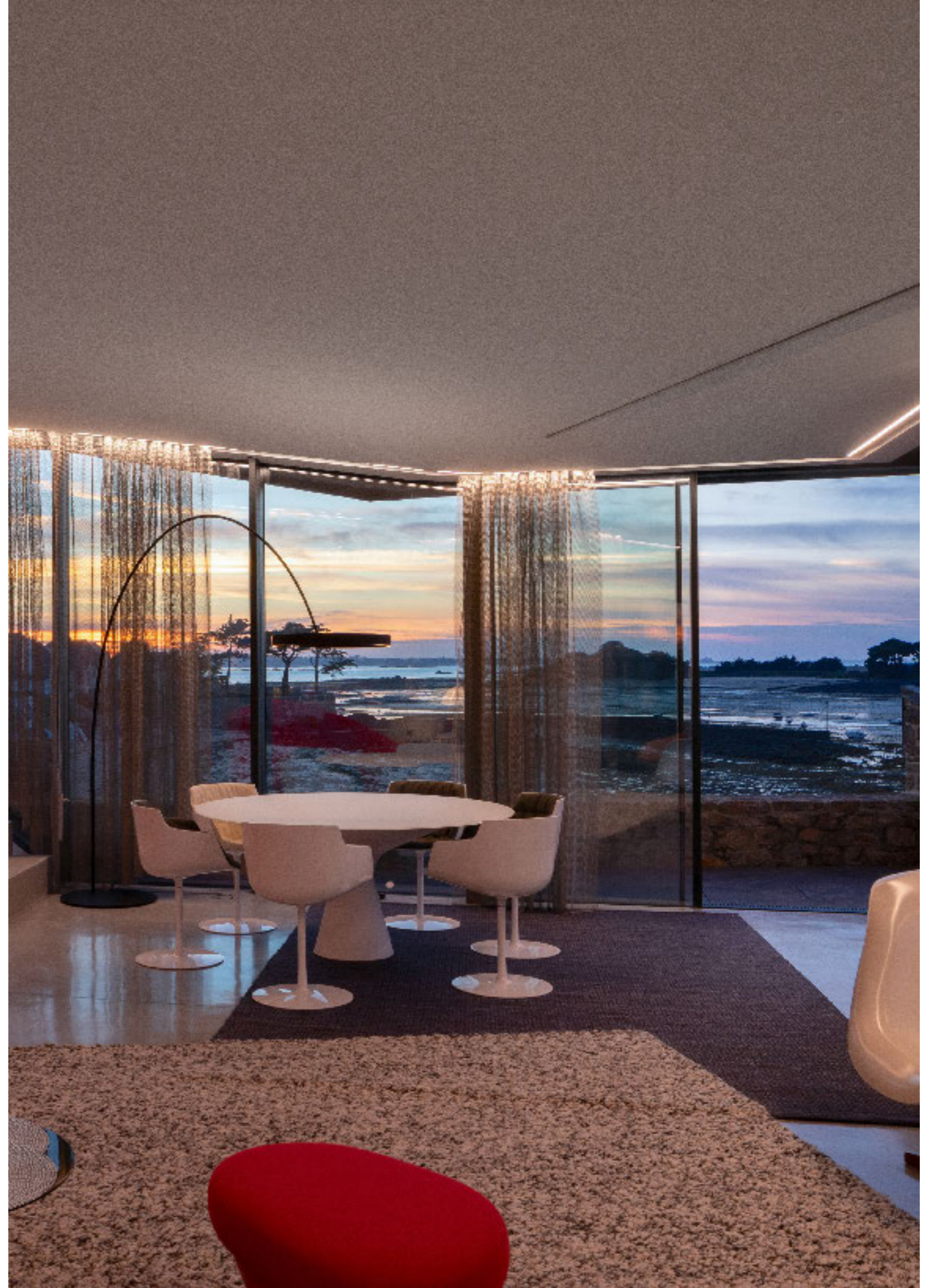
La arquitecta francesa se ha hecho cargo de un fuerte, un pequeño edificio de fortificación en la costa norte de Bretaña, situado al final de una punta rocosa frente al océano. Los múltiples objetivos de Odile Decq para este proyecto residencial en Finistère eran reorganizar el edificio para liberar al máximo su espacio interior, dándole al mismo tiempo más vistas al exterior, e intervenir sin alterar el lugar, *“para verlo todo pero que sólo se adivine”*.

¿La solución? Un rollo de vidrio, rematado con losas de esquisto. El patio central aporta luz natural al corazón de la casa, al tiempo que la protege de los vientos marinos. En cuanto a la decoración, un largo sofá rojo, que se prolonga en un escritorio, envuelve este mismo patio. La famosa “Silla” Eames y una lámpara “Pipistrello” de Gae Aulenti completan este nido para amantes del diseño.

Además, cuando hace buen tiempo, el espacio vital continúa en la azotea de la fortaleza. Una isla de confort que permite ser un discreto espectador de la fantasmagoría de la naturaleza.

**LISA AGOSTINI**

[ODILEDECO.COM](http://ODILEDECO.COM)



03

ARTE





FRANCIA - PARÍS

# DUNE VARELA

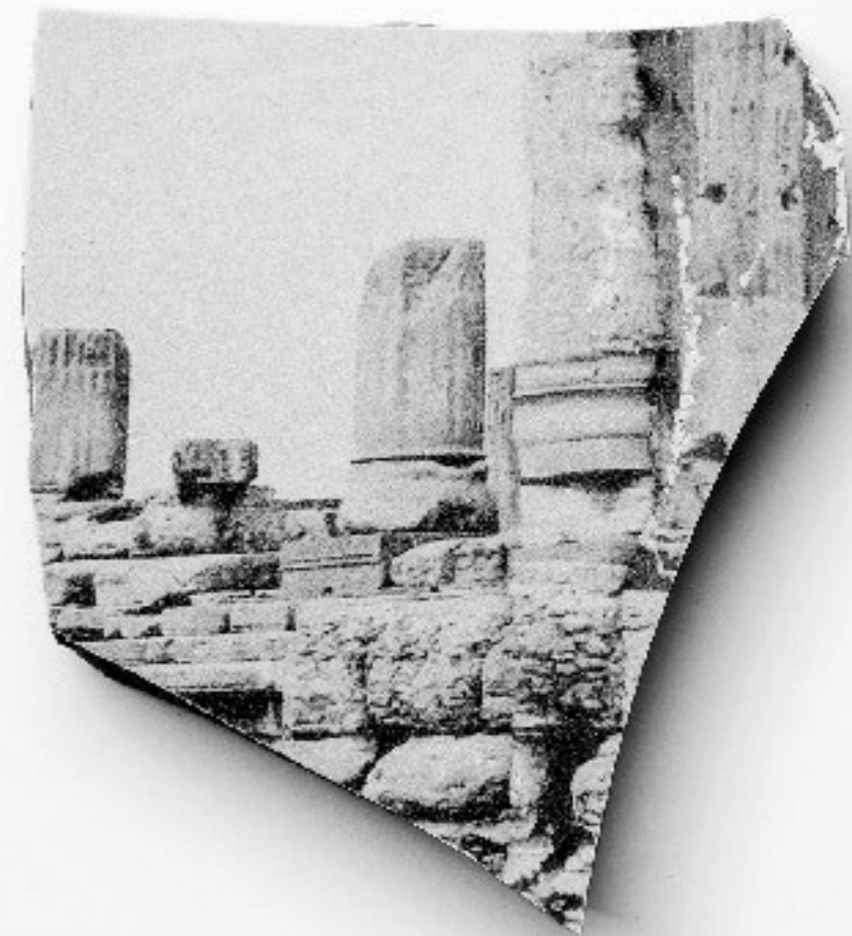
## CICATRICES

**Imágenes desgarradas, arrugadas, lijadas, laceradas, cosidas... Fragmentos, reliquias, vestigios... Entrelazando los tiempos de la creación de la imagen, desde su destrucción hasta su metamorfosis, y fusionando el fondo (el sujeto) y la forma en un sorprendente proceso de contaminación metonímica (el contenido se convierte en el contenedor), las fotografías de Dune Varela crean una perturbación perceptiva.**

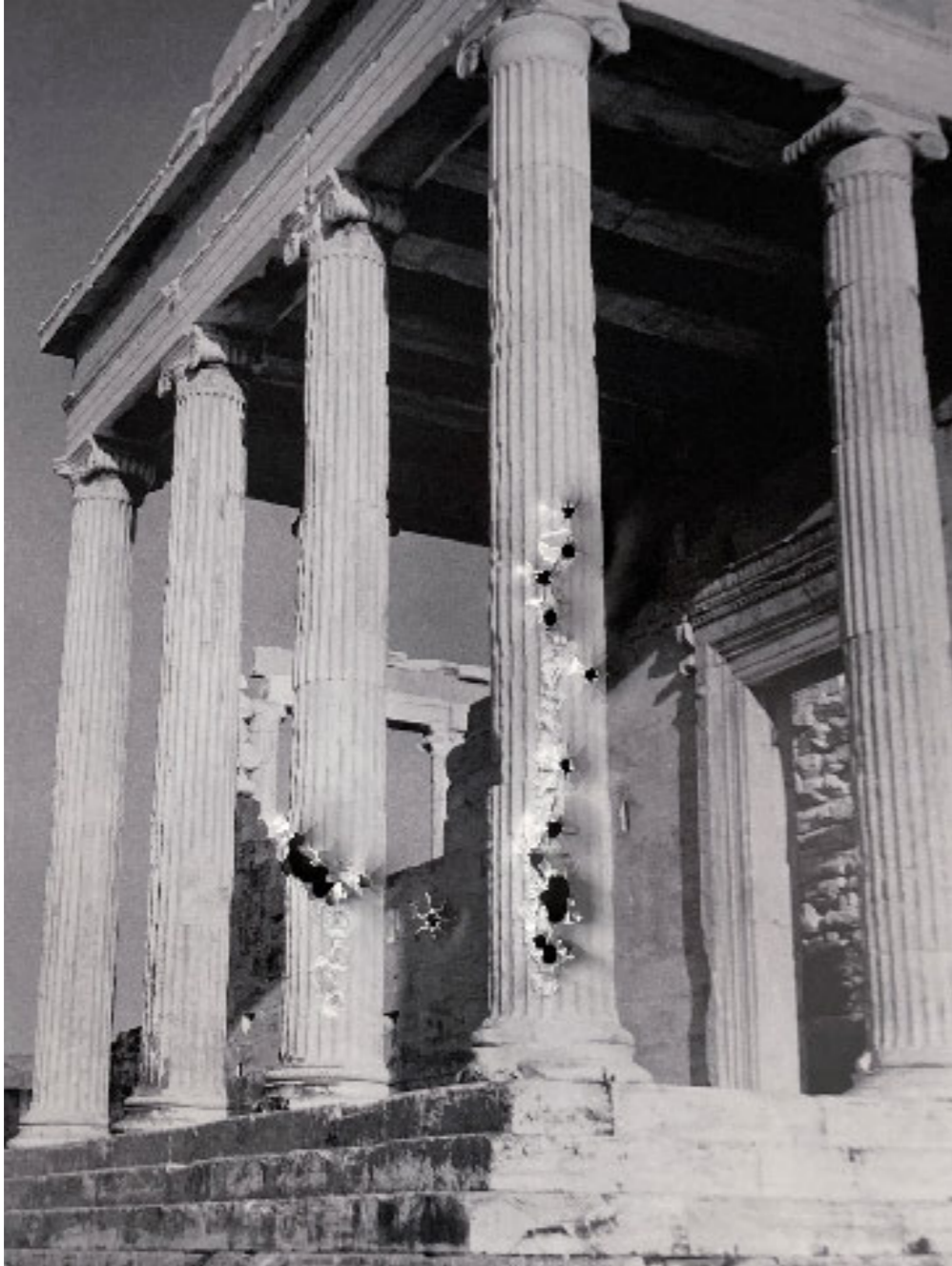
Detalles de estatuas antiguas impresas sobre mármol, fotografías antiguas de templos impresas sobre piedras rotas o montadas sobre placas de aluminio y acibilladas a balazos... Uno no sabe en estas imágenes de ruinas en ruinas, borradas, perforadas, rasgadas..., alteradas por el gesto del artista plástico, después de haber sido alteradas por el tiempo, si sus estigmas son del pasado o del presente, si están *en* la imagen o *sobre* la imagen...

Aprehendiendo la propia imagen como un vestigio, como una ruina, el fotógrafo parece querer apropiarse, mimetizarse con el proceso del tiempo que imprime -desde la noche de los tiempos- en la piedra sus cicatrices, desde "esculturas" geológicas a monumentos antiguos sometidos a la erosión y la destrucción.

En "Fotografías de vestigios, vestigios de fotografía"<sup>1</sup>, las imágenes se basan en una contaminación del objeto fotografiado (templos, estatuas antiguas y otras ruinas) con el medio, la matriz de la obra, como una incorporación del objeto representado a la imagen, a su representación. Un mimetismo que, lejos de ser puramente estético, puede ser asombrosamente verídico. Por ejemplo, las imágenes del Templo de Beel en Palmira, antes de su destrucción por el "Estado Islámico", impresas sobre piedras rotas... o las rejas de los edificios impresas sobre hormigón antes de ser lijadas en algunos lugares o un rostro sustituido por un halo negro en un barco de refugiados...



© Le temple d'après musée 01, 2017, 77x100 cm, impression photographique contrecollée sur aluminium, impacts de balles ©Dune Varela



©Anak Krakatoa, 2023, détail oeuvre, impression photographique sur lin, dimension 40x50 cm ©Dune Varela



## VESTIGIOS

*Mise en abyme* de la destrucción pero también del tiempo, los fragmentos de esta imaginería arqueológica, como artefactos, falsos vestigios de un museo lapidario imaginario, son señuelos. Impresas sobre mármol o cerámica, las fotografías se convierten en esculturas, son piedra, son yeso, se convierten en materia... “*Devolver una materialidad a la imagen*” es el principal reto de esta obra, que se sitúa a medio camino entre la arqueología y la fotografía (dos inventos del siglo XIX) y la escultura. Imprimiendo fragmentos de capturas de pantalla sobre trozos de cerámica o impresiones antiguas alteradas sobre placas de vidrio, Dune Varela exhuma imágenes que luego superpone como otras tantas capas arqueológicas para perdernos en los estratos del tiempo.

Mares lacerados e icebergs a la deriva cosidos de nuevo, incendios, explosiones y otras escenas de cataclismo impresas sobre lino tejen, con gran poesía, otra narración del tiempo: la de la reparación. Las imágenes cosidas hablan de todas nuestras fragilidades...

<sup>1</sup> Michel Poivert, *La contracultura en la fotografía*, ed. Textuel

**STÉPHANIE DULOUT**

@POUSH  
DUNEVARELA.COM

FRANCIA - LYON

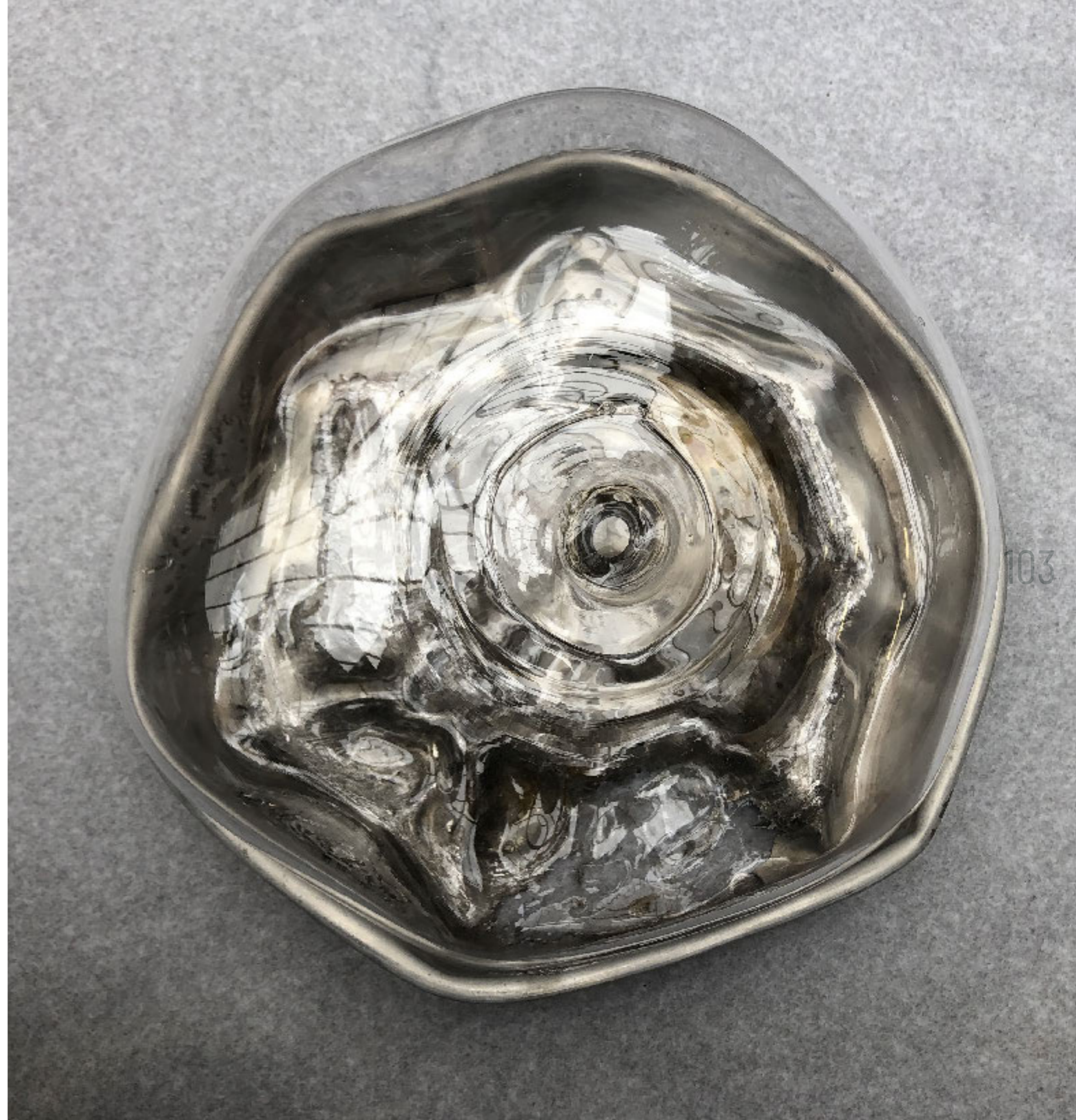
## A PLENO PULMÓN

Había que llamarse Marcel Duchamp para atreverse a meter el *Air de Paris* en una bombilla y ofrecerlo como un ready made a los coleccionistas... Más de un siglo después (en 1919), es la Fundación Bullukian la que nos invita a "respirar" a pleno pulmón.

*"Tan vital como esquiva, la respiración es un bucle que recorre nuestro cuerpo, lo impregna y emerge de él en un impulso perpetuo que nos vincula al mundo. Es un espejo que traiciona sin cesar nuestro estado y nuestras emociones: podemos sentirnos asfixiados [...] que nos corten la respiración [...], y extinguirnos en cualquier momento en el susurro de un último suspiro. Es esta respiración que se acelera o se ralentiza al ritmo de nuestras acciones, este intercambio de flujos que nos conecta con el mundo exterior y da forma a lo inmaterial [...]".* - la materia prima de toda la obra de Duchamp concentrada en su frasco...

A través de la creación de doce artistas que abordan el tema de la respiración, Fanny Robin *"nos invita a deambular entre zonas de sombra, una especie de espacio vulnerable e invisible"* por el que deambular.

Más ecológica pero no menos poética que la bombilla Air de Duchamp, y aún más inmaterial, la burbuja iridiscente de Miguel Arzabe flota en ingravidez en el paisaje. También es ecológica y poética la práctica de Julie Legrand de hibridar elementos recuperados, materiales vegetales, minerales, animales o industriales con formas de vidrio soplado para expresar las *"complejas relaciones de fuerza y fragilidad"*.





La práctica de Déborah Fischer de incluir trozos de ladrillo y otros objetos desechados recogidos de la calle en almohadillas de vidrio parece encerrar mucho más que aire y nos da una percepción del “*Aliento de los objetos*”.

En cuanto a Jean-Baptiste Caron, es la huella de las corrientes de aire lo que intenta plasmar en cera y hormigón, mientras nos quita subrepticamente el aliento desde los espejos de una instalación inmersiva...

Con Nicolas Dhervillers, el aliento se convierte en bruma en sus paisajes recompuestos, mezclando fragmentos de viejas fotografías retocadas y al pastel: ahogados en nubes sospechosas, nos pierden en una temporalidad indefinida, un mundo que flota como un aliento en suspensión. Una de las obras más conmovedoras, también expuesta actualmente en la Bourse de Commerce<sup>1</sup>, es la película de Jonathas De Andrade que revela un extraño ritual de abrazo mortal entre un hombre y un pez practicado por los pescadores de un pueblo costero del nordeste de Brasil.

<sup>1</sup> En la exposición “*Avant l’orage*” (ver *Acumen* #33)

**STÉPHANIE DULOIT**

EXPOSICIÓN: À PLEINS POUMONS  
 EN LA FUNDACIÓN BULLUKIAN  
 26, PLACE BELLECOUR, LYON II  
 HASTA EL 15 DE JULIO  
 BULLUKIAN.COM

MIGUELARZABE.NET  
 JULIELEGRAND.COM  
 DEBORAHFISCHERSCARLETT.COM  
 JEANBAPTISTECARON.COM  
 NICOLASDHERVILLERS.COM  
 CARGOCOLLECTIVE.COM/JONATHASDEANDRADE-ENG

FRANCIA - PARÍS

## NICOLAS DELPRAT

### NOCHE AMERICANA

En referencia a la técnica de filtrado de la luz utilizada en el cine para obtener una atmósfera nocturna en escenas rodadas a la luz del día, el título de la nueva exposición que la galería Maubert dedica a Nicolas Delprat nos sumerge inmediatamente en la atmósfera muy cinematográfica de esta obra pictórica centrada en la iluminación.

Un carácter cinematográfico por las referencias e influencias (David Lynch, Brian de Palma...), pero también por las técnicas y la puesta en escena (formatos, encuadres, secuencias, uso del fuera de foco, entre otros...). No hay personaje, sin embargo, en estas pinturas negras atravesadas por la luz, porque lo que se escenifica no es otra cosa que la luz. Así describe el artista su manera de pintar; “partiendo siempre del negro, consigue crear una superficie luminiscente cubriendo sucesivamente el fondo con capas muy finas de pintura diluida (azul, blanca, rosa, etc.).



108



*“De esta forma hace de su superficie una extensión vibratoria, compuesta de intercambios constantes entre sus diferentes capas. La superficie es una zona de afloramiento donde lo que llega del fondo del cuadro se comunica con lo que también parece llegar del exterior y proyectarse en él, como en una pantalla”, explica Marguerite Pilven, comisaria de la exposición.*

### SUPERFICIE LUMINOSA

A veces reproducida de manera ilusionista, a veces presente de manera alegórica, la pantalla está en el corazón de la obra de Nicolas Delprat. Una proyección ciega en *16mn*, donde, al no reflejar ninguna imagen, todo se convierte en un cuadrado azul sobre fondo negro a la manera de los monocromos más icónicos de la historia del arte. Tal y como la serie titulada *James*, en recuerdo de la “contaminación luminosa” de una obra del gran escultor de la luz James Turrell, que es una superficie luminosa. En la serie *Zone*, una cuadrícula pintada a contraluz, capaz de suscitar todas las extrapolaciones del espectador “aprisionado”, al que se anima a dar rienda suelta a su imaginación...

109



Nicolas Delprat, Zone 3, 2007, acryliques sur toiles, 127 x 270 cm (collection Frac Auvergne).  
© ADAGP Nicolas Delprat



Jugando con el misterio y el suspenso de la imagen fija -cuyo poder de ficción multiplica por diez fragmentándola como tantas “pantallas divididas” o planos secuencia-, Delprat juega también con su ambivalencia (en la frontera entre el campo cinematográfico y el campo pictórico, lo real y lo ficticio, la realidad y la abstracción...), a través de dispositivos pictóricos en los que “el espectador se encuentra atrapado en un umbral, un espacio entre dos que pide que se crucen con la mirada”.

Así, en *Coming Soon*, el artista, que nos enfrenta a una cortina azul (de los cuadros renacentistas al terciopelo azul de David Lynch, las referencias abundan), nos invita no sólo a ser mirones de una escena imaginaria (de la escena oculta tras la cortina), sino también a ser *videntes*, a sumergirnos en el misterio mismo de la pintura, encarnado aquí por este trozo de terciopelo azul, un virtuoso “trozo de pintura”.

#### STÉPHANIE DULOIT

EXPOSICIÓN: LA NUIT AMÉRICAINNE  
EN LA GALERÍA MAUBERT  
20, RUE SAINT-GILLES, PARÍS III  
DEL 6 DE ABRIL AL 20 DE MAYO

GALERIEMAUBERT.COM  
NICOLASDELPRAT.COM



ITALIA - VENEZIA

## ICONOS

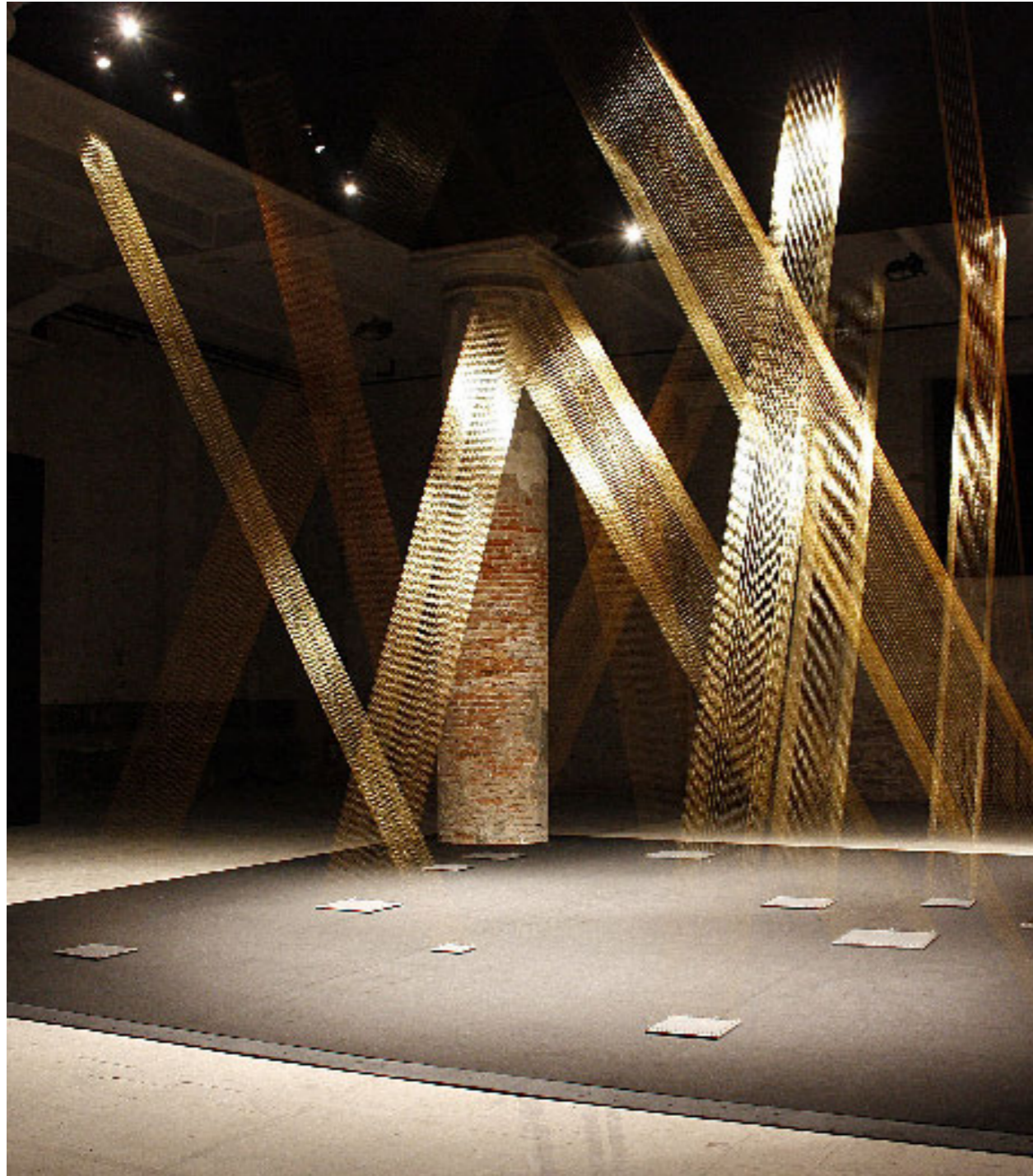
Los orígenes de la disputa en torno a los iconos (la famosa batalla entre iconoclastas e iconódulos que desgarró la Iglesia de Oriente en el siglo VIII) se encuentran en la creencia en el poder de encarnación de la imagen religiosa y, por consiguiente, en el deber de veneración vinculado a las "imágenes santas". Este "estatuto de la imagen", "su capacidad de encarnar una presencia, entre aparición y desaparición" es el núcleo de la exposición *Iconos*.

“Apariciones”, “iluminaciones”, “revelaciones”... Diseñada específicamente para la Punta della Dogana, con obras de la colección Pinault (de Maurizio Cattelan, Roman Opalka, Rudolf Stingel y Danh Vo), “la exposición considera tanto la fragilidad como el poder de las imágenes”, su capacidad “para generar emoción y hacerse uno con los espectadores”. Imágenes fantasmales que parecen reliquias, que evocan los ángeles o las Madonas del arte cristiano o los ídolos arcaicos de los tiempos paganos. Imágenes alejadas, por su modernidad y a menudo su trivialidad, del arte sacro, y sin embargo todas impregnadas de misterio. Obras “inspiradas”, si no por el Espíritu Divino, por una voz del “Más Allá” – a la que Anticipaciones Lafayette dedica otra exposición de iconos e ídolos (antiguos y contemporáneos) –, eso que Victor Hugo llamaba la “Boca de las Sombras”...

## RELIQUIAS

¿Cómo no conmoverse ante el Sueño olvidado de David Hammons: un vestido de novia desgastado que cuelga como un trofeo sobre una alcantarilla? Imagen sacrificial donde las haya, se hace eco de otra obra muy conmovedora del artista afroamericano, *The Embrace* (hacia 1975): más allá *del Beso* de Klimt, “icono” de la Secesión vienesa del que la obra se hace eco, los cuerpos abrazados de madre e hijo, que emergen en transparencia como imágenes de rayos X o negativos fotográficos, recuerdan inevitablemente a las Madonas con niño y, más particularmente, a las Vírgenes negras románicas.





## ENTERRAMIENTO

¿Cómo no ver también en el paño arrugado de Edith Dekyndt (*Scrunch*, 2022) la imagen, si no de la Sábana Santa, al menos de un sudario? ... Esta imagen de desaparición, de sepultura, resuena particularmente bien más de un siglo después de la invención del monocromo, pero también resuena con todas las búsquedas metafísicas del arte, desde los fondos dorados de los iconos medievales hasta las vibrantes abstracciones de Rothko: hacer visible el misterio, lo invisible, “poner en vibración el alma humana”<sup>1</sup> ...

<sup>1</sup> Philippe Sers, prefacio de *Du Spirituel dans l'art, et la peinture en particulier* de Wassily Kandinsky (ed. Folio Essais)

STÉPHANIE DULOUT

EXPOSICIÓN: *ICÔNES*  
PUNTA DELLA DOGANA  
DORSODURO 2, VENISE (ITALIA)  
HASTA EL 26 DE NOVIEMBRE

ADEMÁS

EXPOSICIÓN: *AU-DELÀ - RITUELS POUR UN NOUVEAU MONDE*  
LAFAYETTE ANTICIPATIONS  
RUE DU PLÂTRE, PARÍS IV  
HASTA EL 7 DE MAYO  
[LAFAYETTEANTICIPATIONS.COM](http://LAFAYETTEANTICIPATIONS.COM)

EXPOSICIÓN: *D'ICI À L'INFINI*  
EN LA GALERÍA MARIAN GOODMAN  
GIOVANNI ANSELMO, LOTHAR BAUMGARTEN, MARISA MERZ,  
ETTORE SPALLETTI  
79, RUE DU TEMPLE, PARÍS III  
HASTA EL 29 DE ABRIL  
[MARIANGOODMAN.COM](http://MARIANGOODMAN.COM)

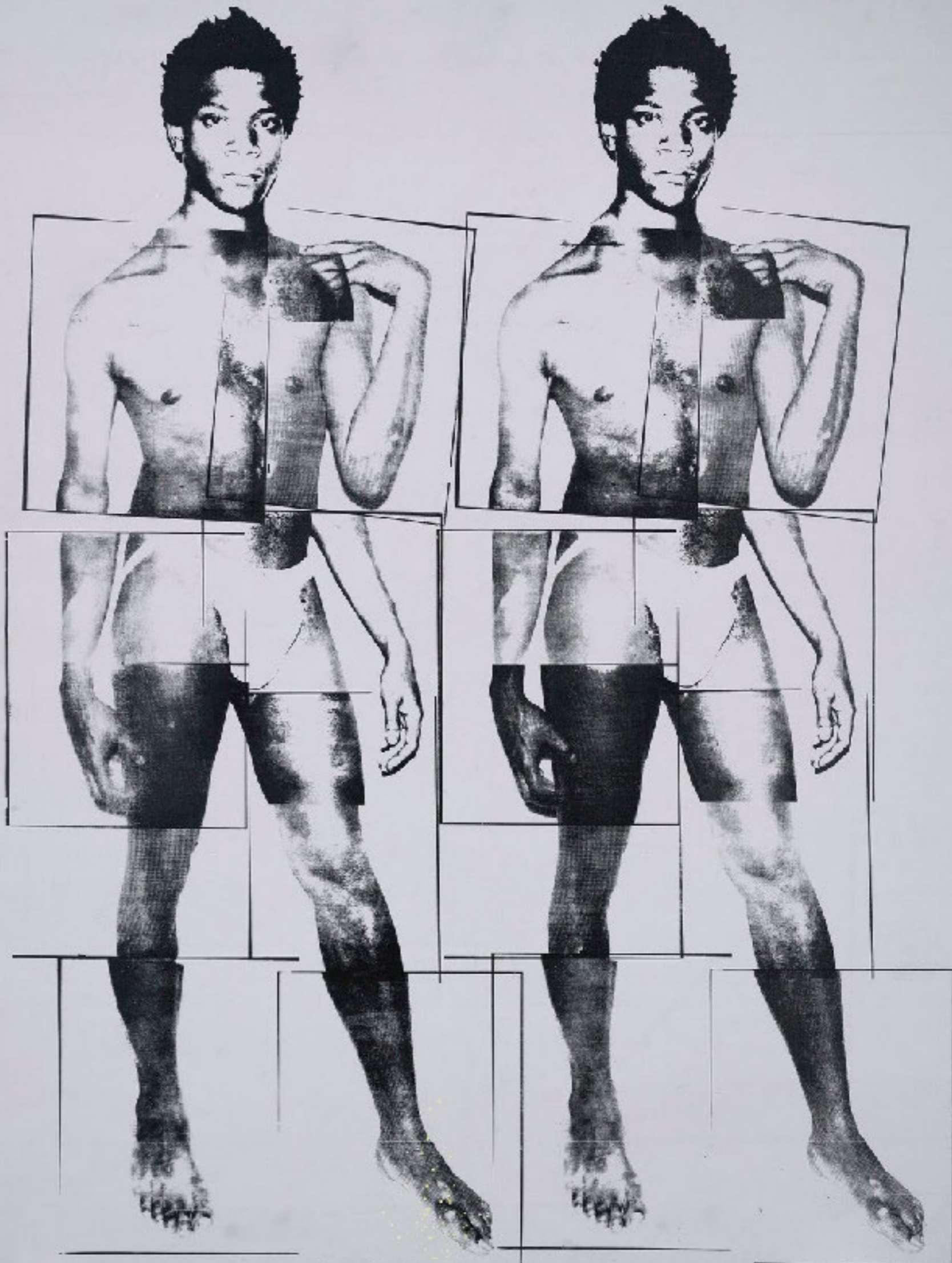
© Andy Warhol, Portrait of Jean-Michel Basquiat as David, 1984

FRANCIA - PARÍS

# BASQUIAT + WARHOL

Tras el éxito de la exposición "Jean-Michel Basquiat", vista por cerca de 700.000 visitantes en 2018, he aquí el dúo de choque "Basquiat x Warhol" presentado en la Fundación Louis Vuitton.

Una superproducción que reúne unos ochenta de los ciento sesenta lienzos pintados "a cuatro manos", así como obras individuales completadas por un conjunto de obras de otras personalidades de la escena artística del downtown neoyorquino de los años ochenta: Keith Haring, Jenny Holzer, Kenny Scharf, Michael Hasband...





ZENITH

OOOP

OOOP



122

123

HAA

KV



© Jean-Michel Basquiat & Andy Warhol, OP, 1984-1985



Además de los retratos cruzados (Basquiat por Warhol, Warhol por Basquiat), el lienzo de 10 metros, *Máscaras africanas* y algunos otros cuadros icónicos, las obras expuestas se centran en mostrar el proceso de figuración / desfiguración en la base de sus intercambios, que a veces se convertían en una justa. Warhol, que envidiaba la rapidez y la libertad de Basquiat, se liberó de la “pantalla de la serigrafía” y tomó el pincel para trazar, sin imprimación, logotipos y titulares de periódicos, que Basquiat aprovechaba vorazmente, ampliando, metamorfoseando, completando, iluminando, hasta que su compañero volvía a apoderarse de este “diluvio de motivos y signos”. Cada vez más monumentales, sus lienzos, que mezclan pintura, collage, serigrafía, máscaras, rostros, logotipos y símbolos, consumen la imaginería pop en destellos a veces sangrientos, dando al tachado toda su fuerza expresiva, al flujo el poder de la línea y al color el valor de un grito.

STÉPHANIE DULOUT

EXPOSICIÓN: BASQUIAT + WARHOL, À QUATRE MAINS  
 FUNDACIÓN LOUIS VUITTON  
 8, AVENUE DU MAHATMA GANDHI, BOIS DE BOULOGNE, PARÍS  
 DEL 5 DE ABRIL AL 28 DE AGOSTO  
 FONDATIONLOUISVUITTON.FR

# OPUS

*ancient arts*

OPUS - ANCIENT ARTS & ACUMEN PRESENTAN

## CABEZA ROMANA EN MÁRMOL DE ZEUS-SERAPIS

**Alejandro Magno (356-323 a.C.) subió al trono a los veinte años. Desde muy joven inició una campaña militar que le llevó de Grecia a Egipto, de Asia Central al norte de la India, y dio origen a uno de los mayores imperios de la historia.**

En el 332 a.C. invadió Egipto, donde el oráculo de Siwa lo proclamó hijo del dios Amón. A su muerte, en el 323 a.C., su imperio estaba dividido en cuatro bloques de poder. Uno de sus generales, Ptolomeo, heredó Egipto y pronto se declaró faraón. Fundó la dinastía ptolemaica, que gobernó Egipto durante casi 300 años, y que sólo terminó con la muerte de Cleopatra en el 30 a.C.

Tolomeo sabía que, para ganarse el favor del pueblo egipcio, debía respetar su religión. Pero también quería asegurarse el apoyo de la comunidad griega, establecida en Egipto desde el siglo VII a.C. Muchos investigadores le atribuyen la creación de un nuevo culto: el del dios sincrético Serapis.



OPUS



Serapis se inspiró en el dios egipcio Osiris y en el toro sagrado Apis (que da Osir-Apis, luego Serapis en griego), pero también en numerosas divinidades griegas, como Asclepio, Dioniso o Hades. Por su filiación con Osiris, Serapis es un dios de la tierra, la fertilidad y la regeneración. Pero su asociación con Helios y Zeus también le confiere una dimensión solar, que le vale el título de Señor de todas las cosas.

Serapis era venerado en Egipto y en otros lugares del mundo grecorromano, incluida Roma. Incluso se le encuentra en la provincia romana de Britania, actual Inglaterra.

Esta cabeza de mármol representa a Serapis con una densa barba y un largo bigote. Su rostro está enmarcado por una espesa cabellera rizada con numerosas cavidades, y presenta unos ojos cerrados y almendrados y una nariz fina y puntiaguda.

Fecha en el siglo II d.C., mide 12,8 cm de altura y muy probablemente se inspiró en el colosal Serapis del templo de Alejandría, atribuido al artista romano Bryaxis. Procede de una colección privada alemana, anterior a la década de 1930.



**FOTO DE LA TETRADRACMA DE PLATA**

Tras su muerte, las monedas suelen representar el perfil de Alejandro coronado por los cuernos de Amón, como signo de su carácter divino. Este es el caso de este tetradracma de plata acuñado durante el reinado de Lisímaco.

**ALEXANDER BIESBROEK**

ALEXANDER ANCIENT ART  
PAPELAAN 65, VOORSCHOTEN (PAÍSES BAJOS)  
[ALEXANDERANCIANTART.COM](http://ALEXANDERANCIANTART.COM)  
[ALEXANDERANCIANTART.COM/1252.PHP](http://ALEXANDERANCIANTART.COM/1252.PHP)

OPUS ANCIENT ARTS  
EN LA GALERÍA JOSEPH  
116, RUE DE TURENNE, PARÍS III  
DEL 20 AL 24 DE SEPTIEMBRE  
[OPUSARTFAIR.COM](http://OPUSARTFAIR.COM)

**OPUS**

04

FOTOGRAFÍA



ITALIA - MILÁN

## GUY BOURDIN HOMENAJEADO EN ARMANI/SILOS

Para la Semana de la Moda de Milán, Giorgio Armani celebra en su espacio milanés la creatividad del fotógrafo visionario que supo crear en sus imágenes un diálogo entre lo misterioso, lo extraño y lo sublime.

Sus temas incluyen la extrañeza surrealista, el glamour de la moda, el humor provocador y las misteriosas intrigas del séptimo arte. Espíritu libre, Guy Bourdin (1928-1991) siempre disfrutó fragmentando imágenes y cuerpos, jugando con poses inquietantes, mundos oscuros y confusos, composiciones ajustadas, colores saturados e iluminación contrastada. Aunque este parisino sacudió los códigos de la fotografía de moda a mediados del siglo XX, colaborando con las mayores revistas y casas de lujo, siempre ha dividido su vida entre la pintura, la fotografía, la dirección y la escritura. Por estas y otras razones más, Giorgio Armani y la Succession Guy Bourdin le echan una mano y exponen un centenar de obras inéditas y legendarias. Como esta fotografía ultraculta, publicada en *Vogue Paris* en 1970, que muestra varias manos superpuestas cubriendo los ojos de una modelo, mientras deja que este rojo brillante sublime los labios y la manicura. *Guy Bourdin: Storyteller* saca así a la luz la fuerza de la obra de este genio de la creación, “capaz de condensar novelas enteras, generalmente policíacas, en un solo plano, en la línea de Alfred Hitchcock y Edward Hopper, a los que admiraba mucho”.

© Vogue Paris, May 1984 | 2023, The Guy Bourdin Estate

134



© Linea Italiana, circa 1982 | 2023, The Guy Bourdin Estate

135

# “CAPAZ DE CONDENSAR NOVELAS ENTERAS, EN LA LÍNEA DE ALFRED HITCHCOCK Y EDWARD HOPPER, A LOS QUE ADMIRABA MUCHO

## LIBERTAD DE CREACIÓN

En el corazón de este antiguo silo de grano, transformado en museo de arte y moda, la exposición se divide en varias partes. La primera explora su uso de los colores saturados en salas enteras de rojos, tonos azules y blancos. La primera explora su uso de los colores saturados en habitaciones enteras de rojos, verdes y rosas. La segunda da paso a instantáneas en blanco y negro, reafirmando su capacidad expresiva y su minucioso juego de contrastes. La tercera nos sumerge en su amor por el cine, con instantáneas de campañas publicitarias que evocan su fascinación por el maestro del suspense, inventando “escenas de crímenes y persecuciones policiales” tras el glamour. La intención de Giorgio Armani es hacer de Armani/Silos “*un centro de la cultura fotográfica contemporánea, que abarque tanto todo lo que toca su mundo como lo que no podría estar más lejos de él*”. La carrera de esta leyenda francesa es un ejemplo de ello. “*A primera vista, Guy Bourdin no es un artista con el que tenga mucho en común*”, afirma el diseñador italiano, “*su lenguaje es mordaz, gráfico y contundente. En su obra se percibe inmediatamente un sentido de la provocación, pero lo que más me llama la atención -y en lo que quería centrarme- es más bien su libertad creativa, su talento narrativo y su gran amor por el cine. No seguía a la multitud ni hacía concesiones, y yo me identifico con eso. No creo que haya otra forma de dejar huella en el imaginario colectivo*”.

## NATHALIE DASSA

EXPOSICIÓN: GUY BOURDIN: STORYTELLER  
 ARMANI/SILOS  
 VIA BERGOGNONE 40, MILAN (ITALIA)  
 HASTA EL 31 DE AGOSTO  
 ARMANISILOS.COM



© Vogue Paris, May 1977 | 2023, The Guy Bourdin Estate



138

139



GRECIA - ATENAS

## LAS ALEGORÍAS VISUALES DE IOANNA NATSIKOU

La fotógrafa griega trastoca la realidad en misteriosos y coloridos relatos visuales que indagan en la exploración del yo, la identidad y la feminidad.

Sus fotografías cuestionan el cuerpo y la representación de la mujer en su intimidad. Ioanna Natsikou empezó con la fotografía en 2017, cuando decidió reinventarse haciendo un curso en la Escuela de Bellas Artes de Atenas y no se lo pensó dos veces. ¿Su objetivo? Trastocar la realidad y utilizar el poder de la imaginación en historias entre la realidad y la ficción. Como sus series *Interlude in Blue* y *Filter Object*. Desde entonces, la artista-fotógrafa ateniense desafía los límites de forma poética mediante un magistral juego de color y luz, al tiempo que integra elementos del teatro, el cine y la performance. Completa este trabajo poniéndose también ella misma en escena para explorar mejor los temas que aborda y sondear su propia introspección. Ioanna Natsikou no deja de despertar nuestra curiosidad. Está claro que su intuición en esta reconversión profesional no iba desencaminada, ya que su obra ha sido expuesta en los Países Bajos, Alemania y Grecia y ha ganado varios premios, entre ellos el Gran Premio al Mejor Fotógrafo Aficionado del Año en 2020 en los *Fine Art Photography Awards*.

© Ioanna Natsikou, Filter Object Series # 7

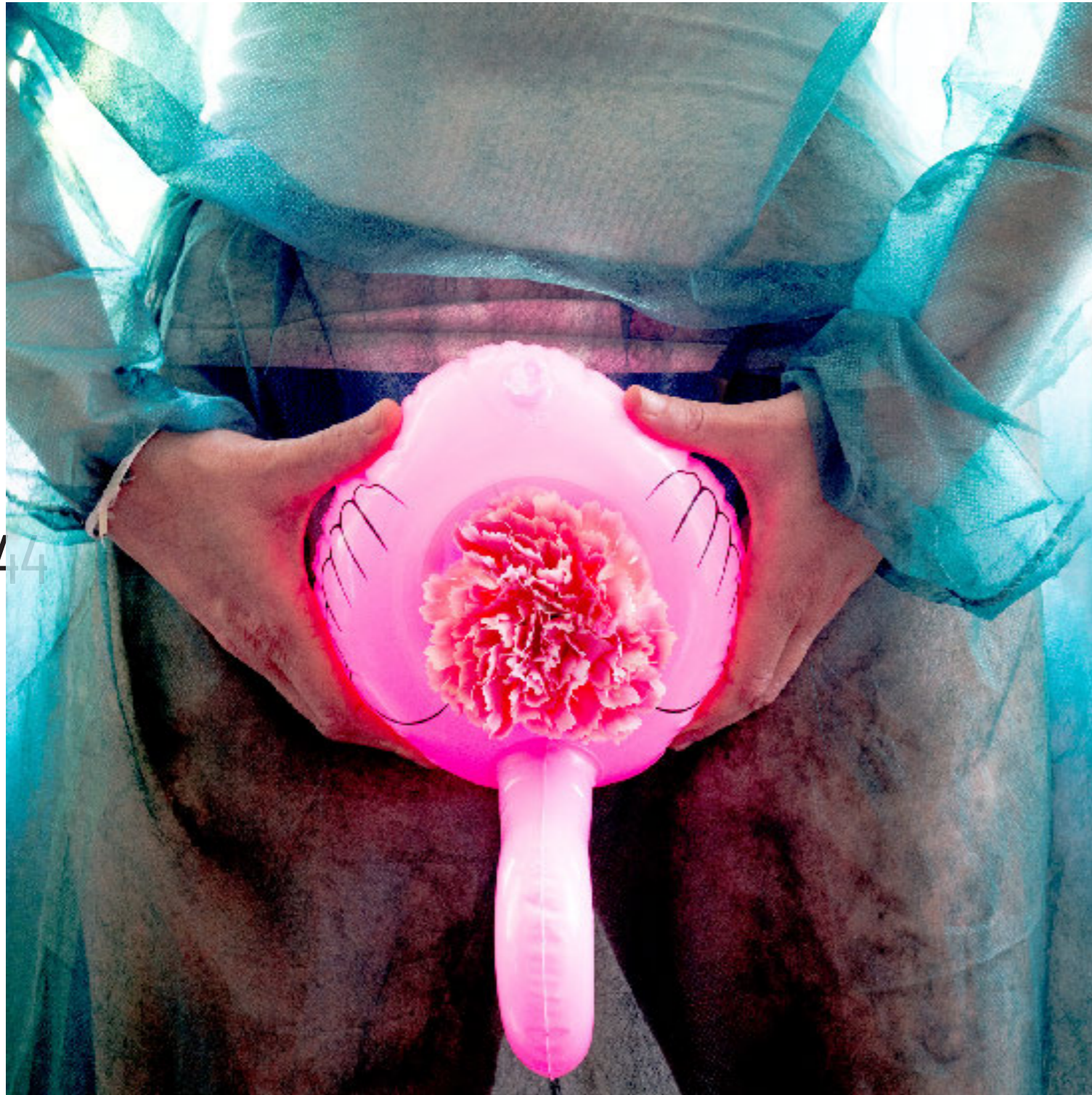
142



© Ioanna Natsikou, Fluorescent Blue Zone

143





## MULTISENS

*Interlude in Blue* es una serie de autorretratos que abordan la soledad urbana, el aislamiento, la alienación, la dislocación social y psicológica y el alejamiento de uno mismo. Explora esta fisura entre la propia identidad y la realidad en el mundo, al tiempo que evoca la belleza del ensueño y del sujeto contemplado, vuelto sobre sí mismo. El personaje femenino, de espaldas y sin identificar, invita al espectador a un diálogo entre lo visible y lo invisible, la realidad y el efecto de realidad en la escenografía. La luz, muy cinematográfica, realza la yuxtaposición de colores intensos. Por su parte, *Filter Object* cuestiona las construcciones identitarias en torno a las nociones de feminidad y la representación del cuerpo femenino. Ioanna Natsikou juega con todo tipo de objetos y materiales, despojándolos de su significado para crear otras percepciones sensoriales. La figura femenina fragmentada sirve de lienzo para resaltar esta extrañeza en un proceso lúdico, surrealista y poético. En estas dos series, todo se combina a la perfección para romper estereotipos, desencadenar fantasías, misterios y ambigüedades, y reexaminar el significado de la belleza, el erotismo y la feminidad.

**NATHALIE DASSA**

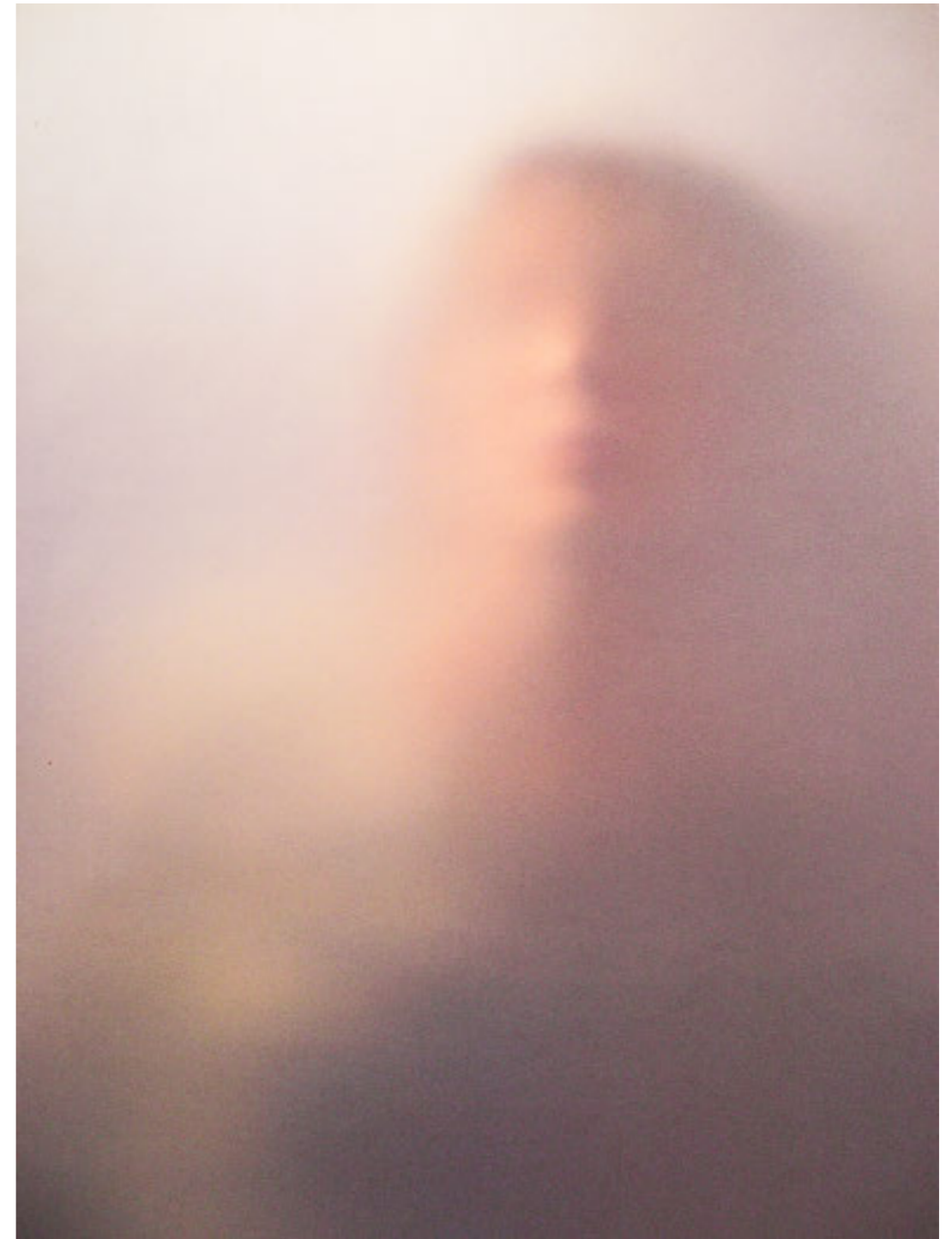
[IOANNANATSIKOU.COM](http://IOANNANATSIKOU.COM)

SUIZO - LAUSANNE

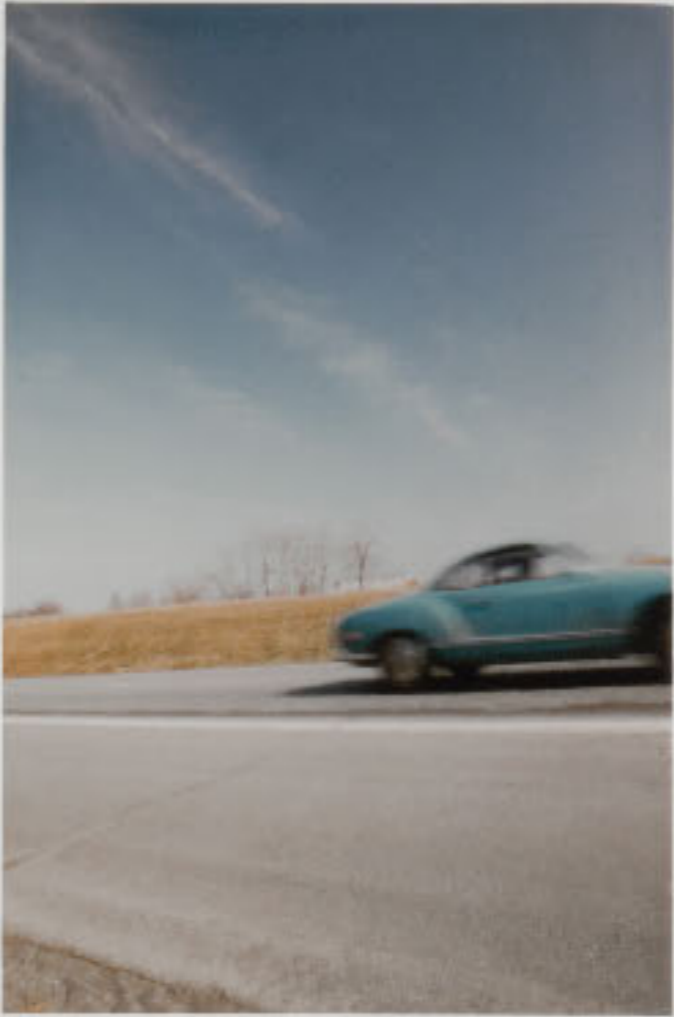
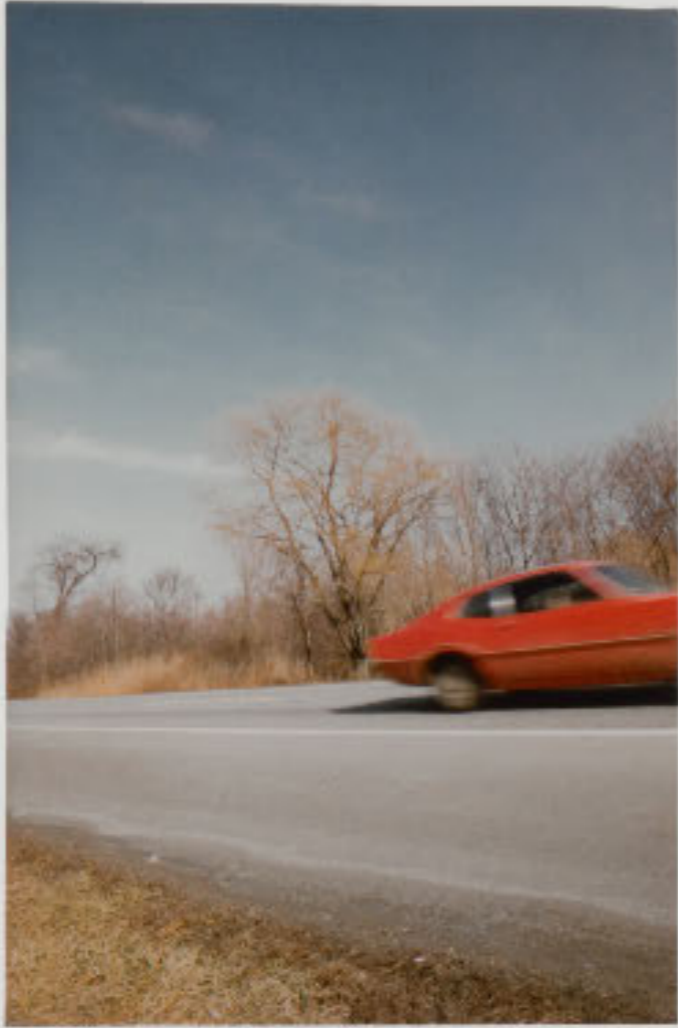
## ***UNE HISTOIRE DU FLOU***

**En 1951, Otto Steinert tomó, desde lo alto, una fotografía borrosa de un ballet de coches alrededor del Arco del Triunfo; veinticinco años más tarde, Jan Groover tomó una serie de imágenes de coches circulando.**

La captura del desenfoque resultante del movimiento (el "motion blur") puede parecer anticuada en comparación con los desenfoques de enfoque o realizados mediante filtros, de los que se usa y abusa hoy en día. Variando según la moda y sus usos (más o menos narrativo o atmosférico...), esta estética del desenfoque aparece desde los orígenes de la fotografía, como demuestran las 400 obras reunidas en el flamante museo de fotografía de Lausana, Photo Elysée.



148



149



Desde la icónica *Composición con figura y cesta en una playa* de Florence Henri (ca. 1930) hasta la irresistible vista de *Los Alpes* de Bernard Plossu (ca. 1970), desde los rostros opacos de Murielle Michetti-Baumgartner (2005) hasta el hipnótico *Fuego y furia* de la serie *Apocalyptic-Post* de Catherine Leutenegger (2022), estamos felizmente inmersos en este arte de la mistificación y la idealización.

“Man Ray, que a través de deformaciones, poses prolongadas o enfoques especiales que producen extraños y angustiosos desenfoques, consigue transmitirnos esa emoción tan sutil que pocos son capaces de analizar [...] Él fotografía nuestros deseos, él fotografía nuestros sueños”, reza Claude Heymann (en 1926) en el catálogo <sup>1</sup> que acompaña a la exposición y repasa todos los desenfoques, desde el “desenfoco pictorialista” de los inicios de la fotografía hasta el “desenfoco contemporáneo” pasando por el “desenfoco experimental de las vanguardias”.

<sup>1</sup> *Flo. Una historia fotográfica*, catálogo publicado por Delpire & Co

#### STÉPHANIE DULOUT

EXPOSICIÓN: FLOU. UNE HISTOIRE PHOTOGRAPHIQUE  
 PHOTO ELYSÉE  
 PLACE DE LA GARE, LAUSANNE (SUIZO)  
 HASTA EL 21 DE MAYO  
 ELYSEE.CH

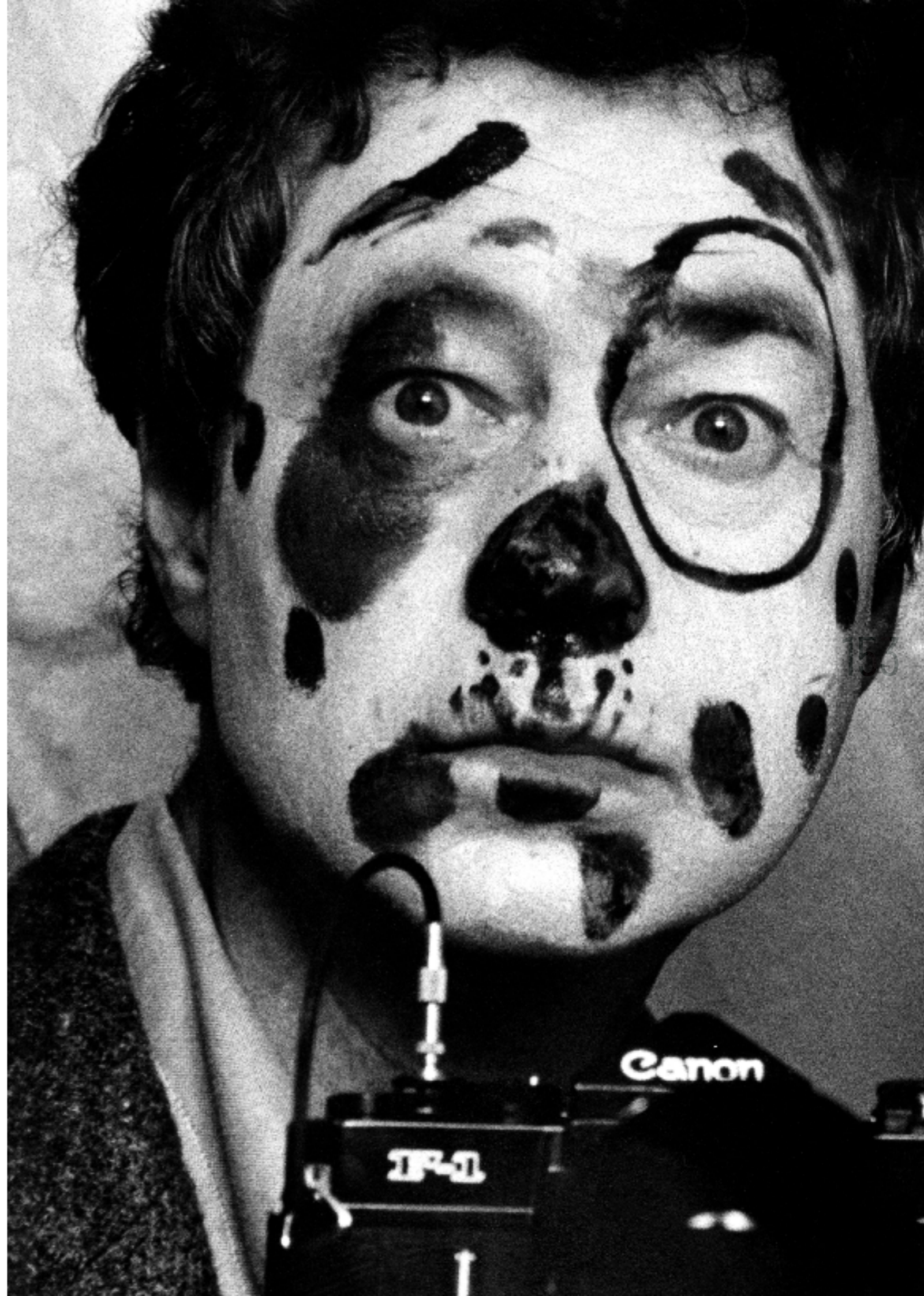
FRANCIA - PARÍS

## ELLIOTT ERWITT, OBSERVADOR SENSIBLE Y PÍCARO

El vestido blanco de Marilyn Monroe sobrevolando una estación de metro, Jackie Kennedy en el funeral de su marido, el Che Guevara con el puro en la boca, Nikita Krushev y Richard Nixon cara a cara, Arnold Schwarzenegger como Mr. Músculo..

© Elliott Erwitt, Photo portrait / Magnum Photos

152





154

155

Estas fotografías icónicas son obra del gran Elliott Erwitt y el Museo Maillol rinde homenaje a este fotógrafo estadounidense de origen ruso, nacido en París en 1928, que se convirtió en una de las figuras clave de la agencia Magnum. La institución cultural recorre su prolífica obra a lo largo de más de 70 años de carrera, con una colección de fotografías en blanco y negro e incluso en color. “Elliott Erwitt. Una retrospectiva” es la más completa hasta la fecha de la obra de este pintor atípico de lo íntimo, fotoperiodista, fotógrafo publicitario, director de cine y retratista. Aunque ha captado las injusticias del mundo, como la icónica instantánea de los lavabos de la segregación racial en Estados Unidos, también es famoso por sus escenas callejeras, personajes famosos y su fascinación por los perros. Sus imágenes están llenas de picardía y humanidad, y aún hoy no han envejecido ni un ápice. La exposición pone así de relieve la visión plural, el espíritu crítico y la variedad de temas de este narrador innato de la segunda mitad del siglo XX. Un humanista atento y empático, que ahora tiene 94 años, y que siempre ha mirado la condición humana con una mezcla de gravedad, humor, ternura y emoción.

#### **NATHALIE DASSA**

EXPOSICIÓN: *ELLIOTT ERWITT. UNA RETROSPECTIVA*  
 MUSEO MAILLOL  
 61, RUE DE GRENELLE, PARÍS VII  
 DEL 23 DE MARZO AL 15 DE AGOSTO  
 MUSEO MAILLOL.COM



156

157

© Elliott Erwitt, New York City, USA, 1974 / Magnum Photos

## KATINKA BOCK

### "EL SILENCIO DE LOS CUERPOS"

"Para la artista alemana Katinka Bock -cuyas "Formas de lo inesperado" se presentaron en Lafayette Anticipations hace tres años- la fotografía es la "periferia" de su campo escultórico.

De hecho, las fotografías aquí reunidas dan testimonio de su visión "escultórica" de los objetos, los espacios, la naturaleza y los cuerpos. A través de la inmediatez de las vistas, encontramos también la parte dejada al azar y a la aleatoriedad. Ese azar al que entrega sus tentativas de escultura (o "esculturas involuntarias") cuando entierra un objeto envuelto en arcilla fresca para dejarlo arder y recoger el "objeto residual", su huella... O, cuando vierte bronce sobre cactus que arde en contacto con el metal fundido generando asperezas aleatorias en la superficie de las esculturas.





160



161

### FRAGMENTOS DE CUERPOS

Minimalista, como sus esculturas, que se acercan a la abstracción sin llegar nunca a fundirse con ella, evocando siempre formas orgánicas, trozos de piel o cuerpos..., sus primeros planos convierten la epidermis en imágenes vivas. En estas fotografías, la piel es el lugar donde el hombre se encuentra con lo animal y lo vegetal: Un avispon moribundo que se inclina sobre el borde de una mano, un saltamontes que trepa por un hombro, una serpiente de plata enrollada alrededor de un dedo herido, la rama de un cactus muerto que cuelga de otra... he aquí lo infinitesimal y lo minúsculo transformados en epopeya, lo más imperceptible se vuelve perceptible, la insignificancia sublimada... Colocadas en primer plano, dos palmeras manchadas de tierra testimonian con fuerza esta poesía del fragmento y de la nada.

162

## HUELLAS

Porque los fragmentos del cuerpo son a menudo los lugares donde aparece una imagen: aquí, la huella de los pliegues de una almohada en la mejilla de un adolescente, allá, la de un manojito de hierba en la parte superior de una pierna... Momentos de la vida que toman cuerpo, que se convierten en formas, arrancadas al tiempo; instantes fugaces que se hacen eternos...

El título dado a esta serie dedicada a “la huella” y a “la piel como superficie de inscripción”, (*For Your Eyes Only*), revela la importancia de la relación física con la obra, la importancia del cuerpo y del tacto en la obra de Katinka Bock. “*Estoy atenta a la forma en que los cuerpos, los materiales, las superficies nos hablan en su silencio*”, explica la artista, citando una obra en vídeo de Alighiero Boetti recientemente descubierta, *Ciò che sempre parla in silenzio è il corpo* [Lo que siempre habla en silencio es el cuerpo] (de 1974): “*Para mí, la fotografía tiene que ver con este silencio de los cuerpos*”.

### STÉPHANIE DULOUT

EXPOSICIÓN: KATINKA BOCK. DER SONNENSTICH  
 FUNDACIÓN PERNOD RICARD  
 1, COURS PAUL-RICARD, PARÍS VIII  
 HASTA EL 29 DE ABRIL

FONDATION-PERNOD-RICARD.COM



163



FRANCIA

# ESPLENDOR EN LA COSTA VASCA

Con su dominio del encuadre, de la luz natural y de la narración rigurosa, Roberto Badin prosigue su exploración de los espacios, magnificados por su ojo que capta su sencillez y su infinitud.

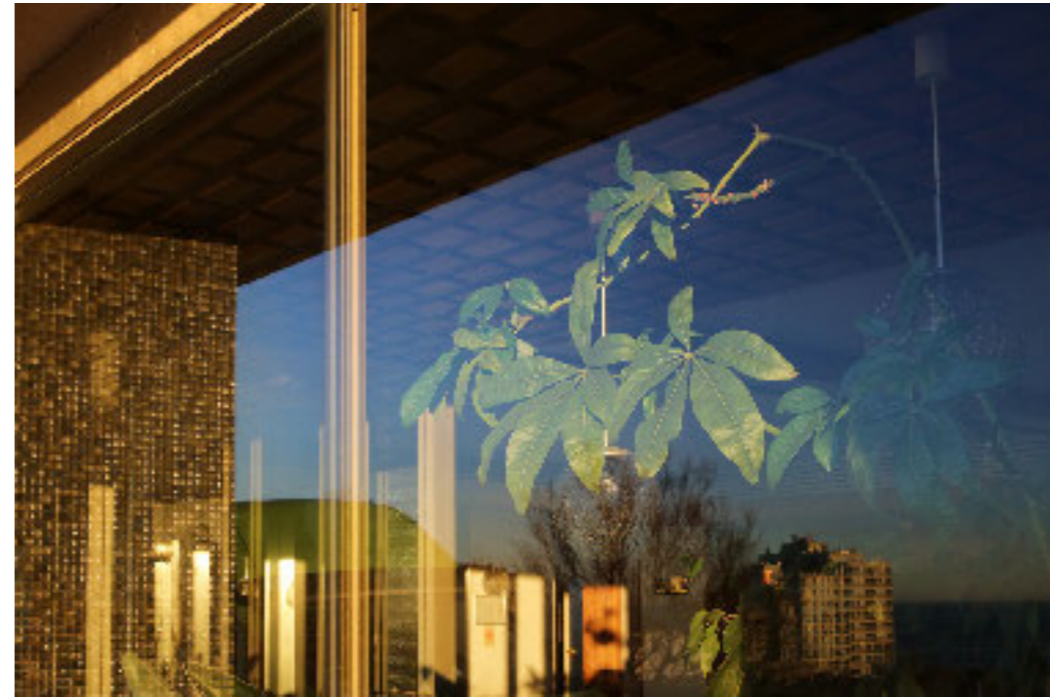
© Roberto Badin, Le Palmier Caché

166



© Roberto Badin, Porche Targa  
© Roberto Badin, Reflexion Vitreuse

167

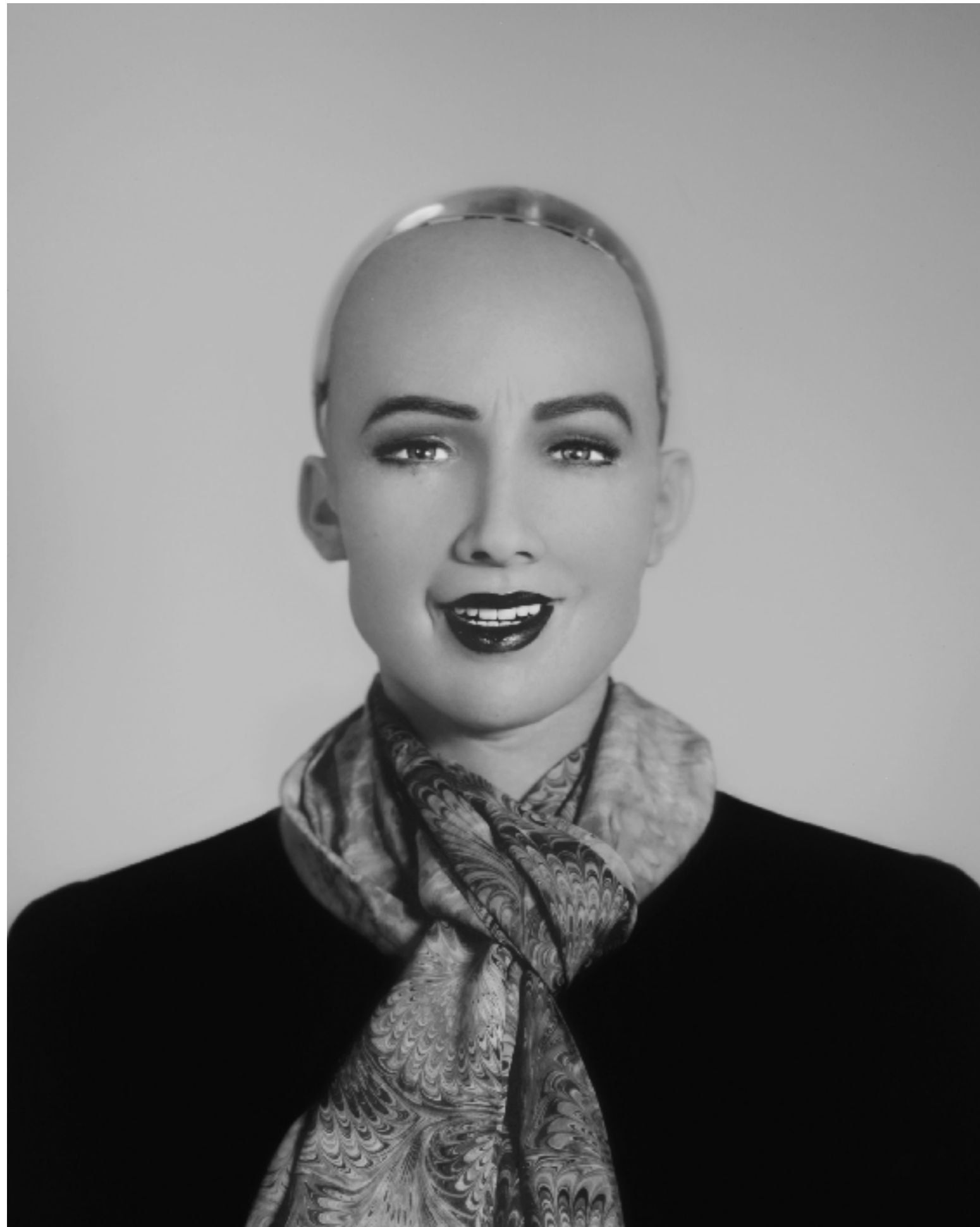


El fotógrafo carioca abandona así las contrastadas metrópolis japonesas que inmortalizó en Inside Japan para sumergirnos aquí, en la ciudad de Biarritz, donde reside. *“Cuando creces frente al mar, la sensación oceánica nunca te abandona”*, explica. Su nuevo libro, *Après l'été*, revela así un enfoque más personal, que se nutre del arte, la arquitectura, el cine y la literatura. Especialmente George Perec, a través de lo que él llama “lo infraordinario”, donde lo banal y lo cotidiano se convierten en una estética fascinante. *“Lo que más me impactó cuando me trasladé a la Costa Vasca fue la luz y los cambios de atmósfera, que son aún más fuertes fuera de temporada. La emoción que emerge es tan poderosa que sentí la necesidad de transcribirla en imágenes”*. En esta expedición, realizada a pie en un radio de 4 km, equivalente a la distancia de la playa de Copacabana donde creció, cada una de ellas se compone así como “un cuadro donde la luz sirve de herramienta de construcción”. Para este virtuoso, que descubrió el medio a los 14 años y cuyas primeras instantáneas incluyen las playas y la estética gráfica de los edificios de Oscar Niemeyer, este viaje se ha convertido en *“un viaje a fronteras imaginarias...”*.

**NATHALIE DASSA**

APRÈS L'ÉTÉ, TEXTO DE ANA CARDINALE  
 EDICIONES 37.2  
 160 PÁGINAS  
 45 €  
 ROBERTOBADIN.COM





PAÍSES BAJOS - ÁMSTERDAM

## ANDROIDES, ¿TENÉIS ALMA?

La fotógrafa belga Wanda Tuerlinckx documenta esta revolución tecnológica, que está transformando la sociedad y la relación entre el hombre y la máquina, en su fascinante serie *Andróides*.

La obra de Wanda Tuerlinckx es impresionante, tanto por su contenido como por su forma. Esta fotógrafa belga de 54 años, afincada en Ámsterdam, aúna los mundos del arte, la tecnología y la ciencia. Aunque se dio a conocer en los años 90 por sus diversos retratos (futbolistas del Ajax, mujeres con velo en Holanda), es sobre todo por su serie *Andróides* por lo que destaca su obra, que documenta esta “cuarta revolución industrial” que, por primera vez en la historia, empieza a dar una existencia real a los robots. Se trata de una investigación y un viaje alrededor del mundo que ha emprendido durante casi diez años con Erwin R. Boer, profesor de robótica cognitiva en la Universidad Tecnológica de Delft.

### CAMBIO DE PARADIGMA

Ambos investigaron el fenómeno del “Uncanny Valley”, descrito por el roboticista Masahiro Mori, donde expone su visión de este “valle inquietante” en el que “cuanto más se parece un robot a un humano, más monstruosos parecen sus defectos”. Distorsiones causadas por “expectativas humanas poco realistas proyectadas en estas máquinas altamente avanzadas”; lo que las convierte a la vez en intrigantes y extrañas, fascinantes y terroríficas. *“Algunos de los rostros esculpidos miran, hablan, se mueven y, a un ritmo cada vez más rápido, incluso piensan como nosotros”*, explica Wanda Tuerlinckx en la declaración de su proyecto. *“A medida que los robots se integran en muchos aspectos de nuestra vida cotidiana, observamos cómo alcanzan el potencial humano”*. Sin embargo, lo que hace única su obra es la inusual herramienta que utiliza: una cámara de madera de 1880. La artista fusiona así, pasado, presente y futuro en una sola imagen, inspirándose en la técnica del calotipo introducida por el fotógrafo William Henry Fox Talbot. A través de este proceso, despierta la emoción del espectador entre la aceptación y el rechazo, al tiempo que cuestiona las implicaciones éticas y sociales de la encarnación humana.





## INTERACCIÓN HUMANO-ORDENADOR

Sophia, BINA48, Ai-Da, Android U y Erica son androides reales que la artista presenta aquí en su rica galería. La primera tiene como modelos a la reina egipcia Nefertiti, Audrey Hepburn y Amanda Hanson, la esposa de su inventor, David Hanson. Esta figura pública concede entrevistas en diversos medios de comunicación. La segunda se basa físicamente en Bina Aspen Rothblatt, esposa de la abogada y empresaria Martine Rothblatt y para lograr esto, se le entregó un “archivo mental” recopilado tras más de 100 horas de conversaciones con ella. El tercero es el primer robot humanoide ultrarrealista del mundo que crea dibujos, pinturas y esculturas. Fue inventado por el galerista Aidan Meller y lleva el nombre de la matemática del siglo XIX Ada Lovelace. El cuarto es un robot conversacional autónomo dedicado a un popular sitio web japonés. El quinto se está desarrollando como plataforma de investigación para estudiar la interacción humano-robot con el atractivo de un rostro femenino. En definitiva, como dice Wanda Tuerlinckx *“Esta convolución de robótica, inteligencia artificial y ciencia de los materiales permite a diseñadores e investigadores experimentar con la pregunta definitiva: ¿qué significa ser humano?”*

NATHALIE DASSA

WANDATUERLINCKX.COM





# COUP D'ŒIL

En cada número, la redacción de *Acumen* pone luz sobre una fotografía encontrada en Instagram. Una obra d'arte que emocione y que suscite curiosidad. Este mes, os recomendamos la fotografía de Mathieu Puga.

MODELOS: Yael PG  
DENIM HAIR: PIERRE GINSBURG

.....  
@MATHIEU\_PUGA  
.....  
@Yael\_PG  
.....  
@PIERREGINSBURG  
.....

# COUP D'ŒIL

ACUMEN PRESENTA

## 22:22, HOTEL GRAND AMOUR, SOLEDAD DE UNA NOCHE CONTEMPORÁNEA

Eliot Danous, artista fotógrafo, nos sumerge en la embriaguez de la noche, una habitación de hotel como escenario, imágenes melancólicas entre la metamorfosis y la sensualidad.

SUJETADOR DE CUERO: GIORGIO & MARIO  
CHAQUETA: THE KOOPLES  
LEOTARDOS: CALZEDONIA

DISEÑO, ESTILISMO, DA: FLORA DI CARLO  
ASISTENTE DA & ESTILISMO: SUZANNE TEXIER  
FOTÓGRAFO: ELIOT DANOUS  
FOTÓGRAFO ASISTENTE: SAMIR DERRAZE  
MAQUILLAJE: MÉLANIE VERGNOL  
PEINADO: MARIKA BOUVEYRON  
PRODUCCIÓN: CLÉMENCE PORNOT, SUZANNE TEXIER  
MODELO: VALERIA BROVKO  
LUGAR: HÔTEL GRAND AMOUR PARIS

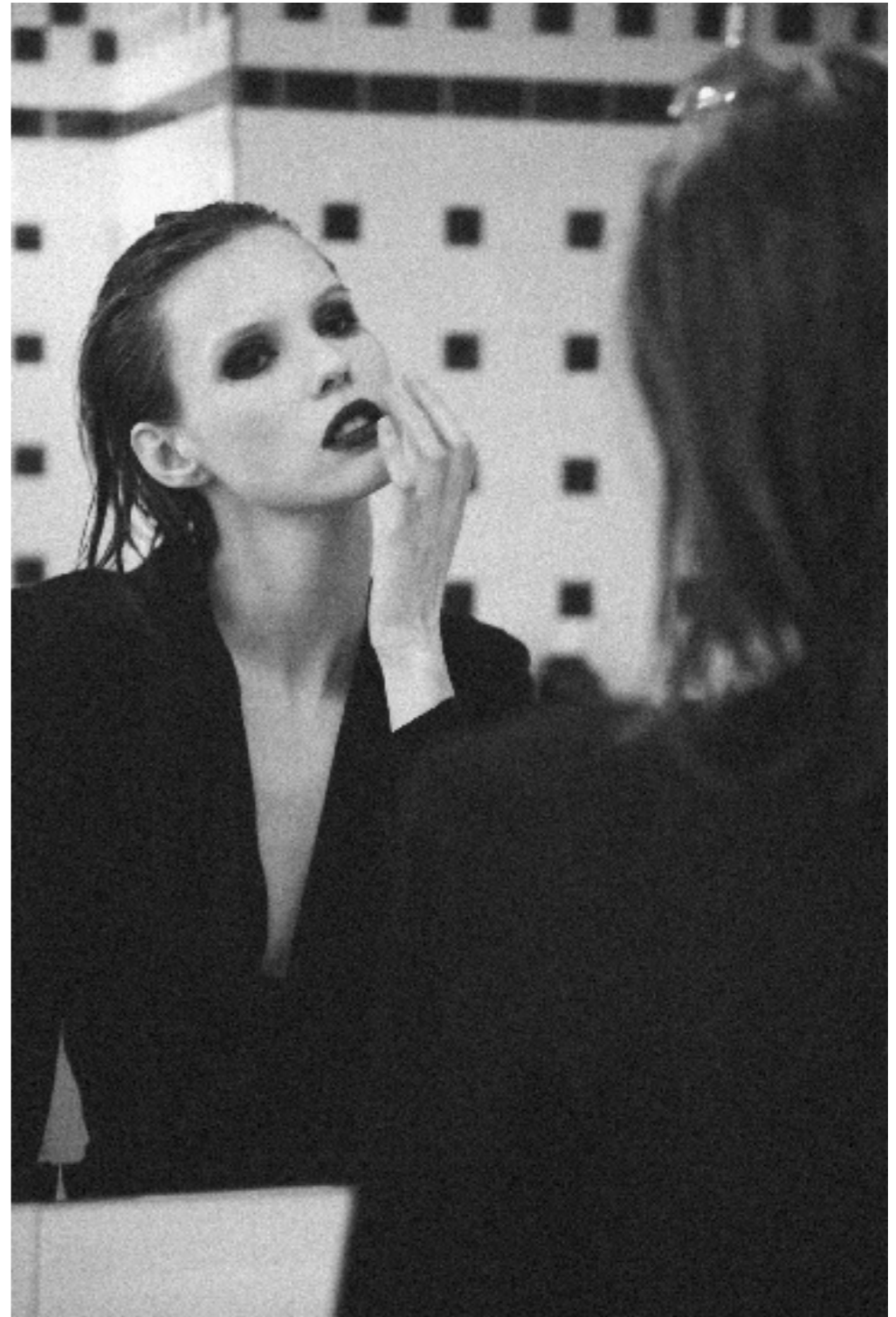
VESTIDO: OLIVIER THEYSKENS





CHAQUETA Y BAÑADOR: THE KOOPLES  
LEOTARDOS: CALZEDONIA





VESTIDO: THE KOOPLES  
COLLAR: NOMASEI





ESFERADA DE  
LAVANDA

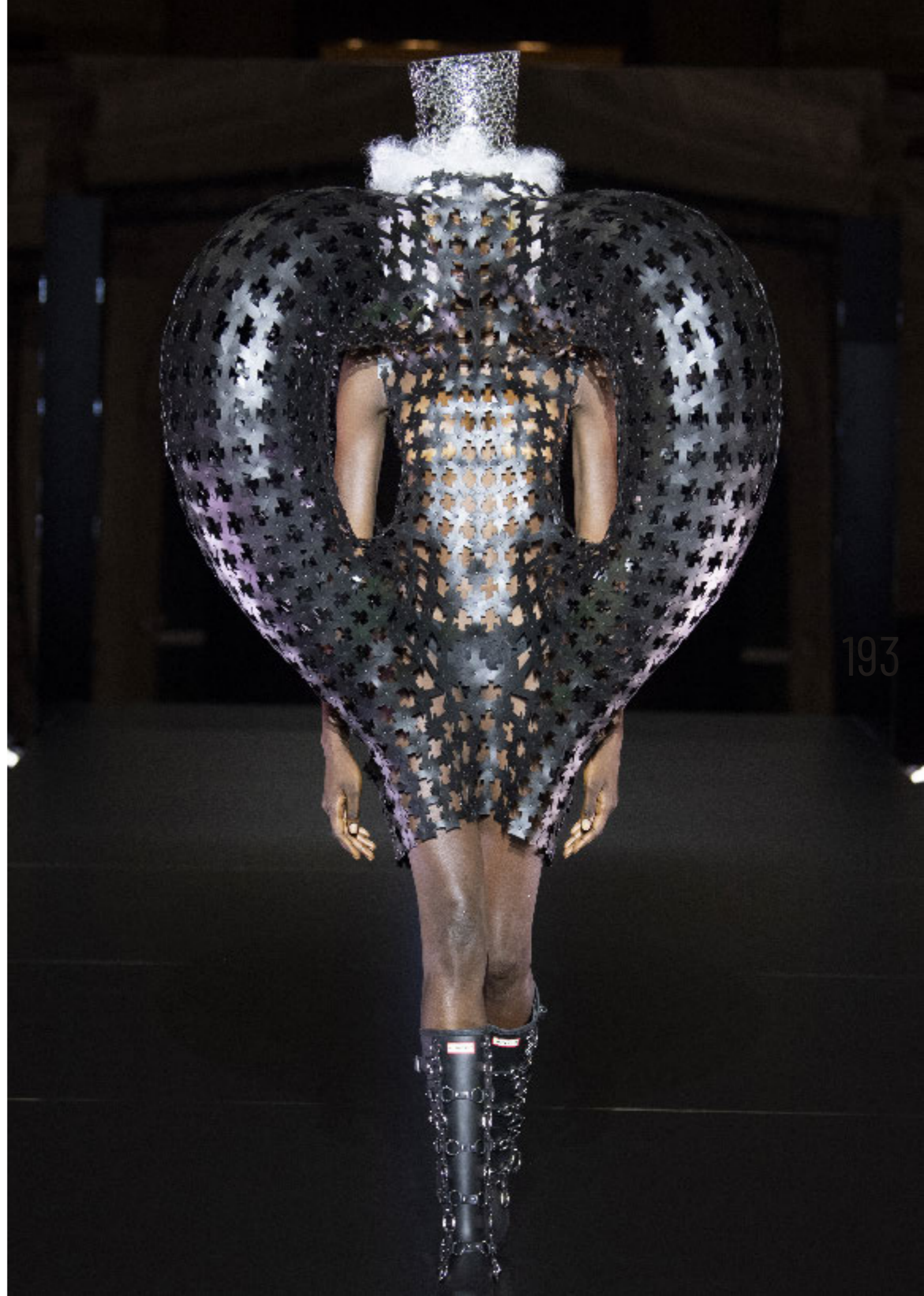


JAPÓN - KYOTO

## NOIR KEI NINOMIYA

### DEL ORIGAMI A LA ROPA

Kei Ninomiya, diseñador japonés, se licenció en literatura francesa en Kioto antes de trasladarse a Bélgica para estudiar en la Real Academia de Bellas Artes de Amberes. Una escuela por la que han pasado grandes nombres de la moda contemporánea como Dries Van Noten, Ann Demeulemeester, Walter Van Beirendonck o Marina Yee. Un caldo de cultivo para el mundo de la moda que le vio evolucionar hasta marcharse a “Comme des Garçons” como diseñador de estampados.



© NOIR, Kei Ninomiya

194



195



Viendo desarrollarse su universo y bajo los consejos de Rei Kawakubo, fundadora de la mundialmente famosa marca japonesa y mentora del joven diseñador, lanza su propia marca "Noir Kei Ninomiya" en 2012 y presenta su primera colección durante la Semana de la Moda de 2019 para deleite de los fans de la primera hora.

Así, su trabajo se desarrolla sobre una base de negro a la que añade blanco, gris y toques de color y reinventa el proceso de diseño eliminando el mayor número posible de costuras, prefiriendo ensamblar piezas cortadas con láser y respondiendo así a su consigna: ¡comodidad!

Kei Ninomiya es un apasionado de la estructura y el volumen de la ropa, y le gusta crear piezas inesperadas, que primero desarrolla con papel hasta que está satisfecho con el plegado de origami. Pero no te imagines su estudio con las paredes cubiertas de imágenes e inspiraciones, el diseñador prefiere centrarse en cómo llevar sus creaciones.

Sus colecciones artísticas apelan constantemente a su inventiva en constante evolución como eco de la sociedad actual para despertar nuevas emociones, que han encontrado eco en el mundo de la cantante sueca Björk.

**THOMAS DURIN**

@NOIRKEININOMIYA

UCRANIA - KIEV

# SYMBOL ABRE SU PRIMER SHOWROOM DIGITAL EN UCRANIA

Este importante distribuidor ucraniano de marcas de gama alta encargó a Balbek Bureau el diseño de su primera sala de exposición digital. El espacio de casi 76 m<sup>2</sup>, situado en el corazón de Kiev, se construyó en 2022, durante la guerra.





200

201

Uno de los rasgos distintivos del espacio emana de los pasillos abovedados y las paredes onduladas, con el efecto metálico causado por el enlucido decorativo. El objetivo de Balbek aquí es ofrecer una nueva experiencia de compra de lujo que no implique raíles ni estanterías. Desde la zona de recepción, los clientes navegan por la web de Symbol para elegir sus conjuntos a través de probadores interactivos, con sofás frente a las pantallas. Las mesas cercanas están equipadas con el Magic Trackpad de Apple. Los escaparates tradicionales también se sustituyen por puestos en miniatura con estanterías iluminadas por farolas. En el segundo vestíbulo, tres probadores clásicos albergan varios sillones, con puertas de espejo que amplían el espacio. El conjunto se realza con muebles a medida y cajas de luz en las paredes y el techo para colorear e iluminar uniformemente los cubículos, los escaparates y las zonas de recepción. Con este showroom, el equipo de Balbek ha conseguido mantener y realizar un proyecto en un periodo de guerra, en el que los obstáculos se multiplicaban constantemente, ofreciendo así una nueva visión a un público experimentado y exigente.

**NATHALIE DASSA**

BALBEK.COM

FRANCIA - PARÍS

## EN LA MIRA DE BEN FOURMI

**Ben Fourmi es un joven fotógrafo francés criado en Châteauroux. Hoy comparte su universo en las redes sociales y en revistas, ofreciendo a su comunidad y a sus lectores una visión moderna, luminosa, humorística y colorista de la industria de la moda.**

Cuando era más joven, el artista vivió unos años en Nueva Caledonia y en la isla de la Reunión, donde asistió a la escuela de arte. Estos lugares también le permitieron despertar su curiosidad, conocer gente inspiradora y nuevas culturas. Lugares que le son muy queridos, en los que desarrolló su inspiración y que aún hoy utiliza para desarrollar su arte.

A lo largo de los años, ha afinado su ojo y ampliado sus horizontes para ofrecer una visión del mundo de la moda fuera de lo común jugando con la ropa, las poses y los looks. En cuanto sus dedos tocan la cámara, se queda con el consuelo que le proporciona esta pequeña caja al desarrollar un lenguaje visual que mezcla la complejidad de la vida, la belleza, la extrañeza, la pertenencia, el movimiento y el cuerpo.



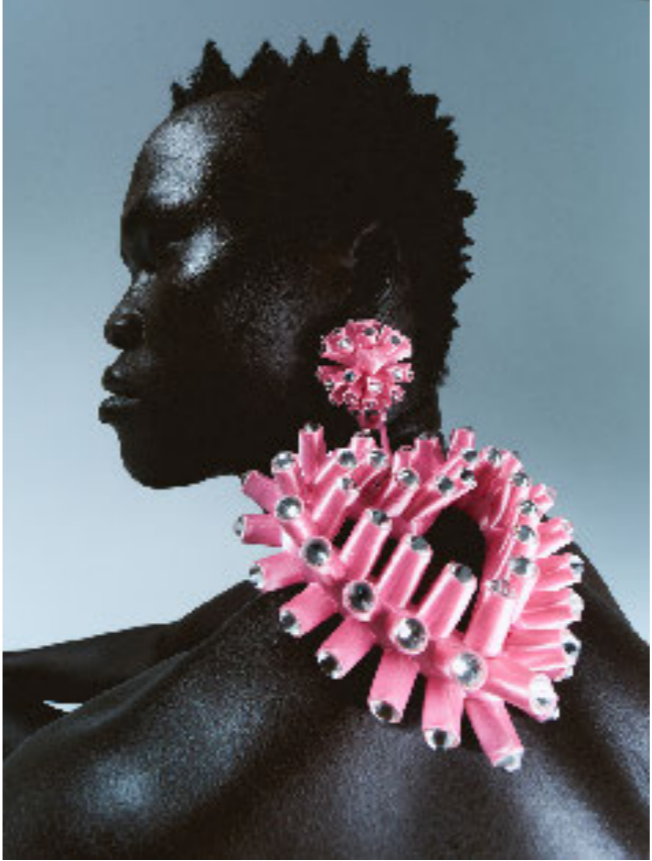


204



205

© Ben Fourmi



Representado actualmente por la agencia Denise, Ben Fourmi es un artista creativo y positivo que consigue contar una historia y transmitir mensajes en una sola fotografía. A partir de sus tomas conceptuales y su universo colorista, el artista crea una emoción y un sentimiento que provocarán, harán reaccionar y despertarán conciencias a través de fotografías alejadas de la realidad.

Haciendo malabarismos entre editoriales, el artista comparte su visión con *Sacrebleu!* revista de la que es director artístico. Aquí, juega con la moda, la naturaleza muerta, la belleza y el perfume, entre la fotografía de moda y el arte contemporáneo. Un trabajo inspirado en la fuerza y la eterna alegría, subrayado por su mantra actual: *“No soy un fashionista enfadado, me divierto dando un paso atrás y haciendo soñar a la gente”*.

**THOMAS DURIN**

[BENFOURMI.FR](http://BENFOURMI.FR)  
[DENISE-AGENCY.COM/ARTISTS/BEN-FOURMI](http://DENISE-AGENCY.COM/ARTISTS/BEN-FOURMI)





208



209

© Ben Fourmi

FRANCIA - PARÍS

# DESTREE, UNA TIENDA CON MUCHAS CURVAS

Destree, marca de *prêt-à-porter* femenino y sus accesorios, fue fundada en 2016 por Géraldine Guyot, diplomada de la Central Saint-Martins, y Laetitia Lumbroso, diplomada de un programa de lujo de ESSEC y del IFM, donde realizó un máster adicional y actualmente estas dos mujeres sitúan el arte contemporáneo en el centro de sus respectivos mundos, prestando especial atención a los detalles.

210

211

© Benoit Florencon



Destree es también una marca cosmopolita donde los estilos se encuentran y se mezclan para ofrecer una identidad única a cada cliente. Todo ello sin olvidar la historia de una pasión colorista y singular que subraya las características de las piezas en formas puras que dan vida a un guardarropa fuera de lo común e imprescindible.

No obstante, estas dos amantes de la moda y del arte intentan seducir a las parisinas y a los viajeros de paso por la capital francesa con una boutique conceptual y lo hacen gracias a la escultora Simone Bodmer-Turner, a la que dieron carta blanca para imaginar un espacio situado en la encrucijada entre el arte y la artesanía querido por los diseñadores que se dejaron seducir directamente por el estilo característico de la artista.



A través de las curvas y la pureza de una paleta cromática mineral, la escultora nos invita a entrar en un mundo de suavidad, a vivir una experiencia inmersiva como un vínculo entre Nueva York y París, dos ciudades a las que Géraldine Guyot tiene especial cariño.

La estética visual, gráfica y estructurada de las piezas responde a los materiales nobles producidos por artesanos europeos mezclando colores y geometrías modernas que contrastan con las paredes blancas de curvas casi humanas. Formas puras para resaltar cada creación, haciendo que nos fijemos en ella una vez que hemos pasado la puerta.

**THOMAS DURIN**

DESTREE  
3, RUE DU 29-JUILLET, PARÍS I  
DESTREE.COM



Curve View, Los Angeles, 2020 © Ellen von Unwerth, courtesy of FaheyKlein Gallery, Los Angeles

ESTADOS UNIDOS - LOS ÁNGELES

# ELLEN VON UNWERTH, REINA DE LA SENSUALIDAD FEMENINA

La Fahey/Klein Gallery de Los Ángeles vuelve a sacar a la luz el trabajo vibrante, cándido e increíblemente sexy de esta legendaria fotógrafa que ha dejado su huella en el mundo del arte, la moda, el cine y los me-dios de comunicación.



The Feast, Paris, 2011 © Ellen von Unwerth, courtesy of FaheyKlein Gallery, Los Angeles

Esta artista definió la estética de las décadas de 1990 y 2000, creando escenarios cinematográficos en sus llamativos, descarados y humorísticos rodajes. Empezó como modelo a los 20 años, a mediados de los 70 y, diez años más tarde, pudo alimentar sus ambiciones y llenar su currículum poniéndose detrás del objetivo. En pocos años, Ellen von Unwerth se ganó un nombre, trascendiendo las imágenes de moda sexy para convertirse en un enfoque moderno, asertivo, dominante y con visión de futuro de la representación de la mujer. Aunque ha colaborado -y sigue haciéndolo- con las revistas más importantes, también desempeña muchas funciones, y es que este icono de la fotografía de 69 años produce cortometrajes, dirige vídeos musicales y sigue creando campañas para Chanel, Victoria's Secret y, por supuesto, Guess, que representa su trabajo más emblemático. Desde 2018, también está al frente de su propia revista, *VON*, de Ellen von Unwerth. Además, en 2021, publicó su nuevo libro, *Fräulein*, una colección explosiva que celebra la sexualidad y los iconos femeninos como Claudia Schiffer, Kate Moss, Vanessa Paradis, Eva Mendes o Dita von Teese.





CUENTACUENTOS

A través de la exposición Bombshell en la Fahey/Klein Gallery de Los Ángeles, esta nativa de Frankfurt, Alemania, nos invita a “una ruidosa escapada”. La exposición muestra su “experimentación” con encuadres ajustados, grano, colores brillantes y blancos y negros expresivos. Sus composiciones fantásticas con un toque erótico exploran su propia fascinación por las historias que hay detrás de lugares, situaciones y personajes. Las imágenes son siempre espontáneas, juguetonas y vivas, con las modelos en control de su atractivo sexual. “A lo largo de la historia, hemos hablado mucho sobre la emancipación, pero cuando miras muchas películas antiguas, la mujer siempre ha sido retratada como esta Femme Fatale, descaradamente”, dice en el Playboy de diciembre de 2019 retransmitido por la galería. “Como Brigitte Bardot, súper sexy, coqueta, pero poderosa. Una mujer hermosa que también podía tener el control total de su vida, así es como las fotografías y las veo. Controlan y utilizan su belleza, personalidad, encanto, humor e inteligencia para conseguir lo que quieren”.

NATHALIE DASSA

EXPOSICIÓN: BOMBSHELL  
GALERÍA FAHEY/KLEIN  
148 NORTH LA BREA, LOS ANGELES (ESTADOS UNIDOS)  
HASTA EL 29 DE ABRIL  
FAHEYKLEINGALLERY.COM







22



225

© Courtesy of Trussardi

ITALIA - MILÁN

## TRUSSARDI PONE A SCIURA EN EL CENTRO DE ATENCIÓN

¿La sciura? Esta figura fantaseada de la mujer milanesa madura, que luce a diario pieles y dorados, fue invitada al corazón del último desfile de Trussardi.

Sus dos directores artísticos, Benjamin A. Huseby y Serhat Işık, querían explorar la yuxtaposición, la fricción, confrontando conceptos con los que no se sienten necesariamente cómodos, con motivo de su colección Otoño-Invierno 2023. Optaron entonces por descodificar y recodificar esa silueta tan característica de la capital lombarda, que frecuenta los barrios y las calles cercanas al Palazzo Trussardi alla Scala.

La colección presenta siluetas y códigos de archivo reelaborados con un toque moderno más evidente. El satén Duquesa y el nailon tienen el aspecto y el tacto del cuero líquido, un guiño al material fundacional de la casa, especializada originalmente en guantes de cuero. La paleta de colores va del marrón al arándano, pasando por el crudo y el burdeos. Con reminiscencias de los tapices descoloridos que suelen encontrarse en los palacios de las ciudades, el tradicional jacquard gobelino se inspira en las históricas representaciones italianas de galgos y se encuentra en chaquetas con cuellos voluminosos, bolsos de gran tamaño y falda de manta. Además, los abrigos de lana Casentino, un tejido que se remonta al siglo XIV, se modernizan con exageradas siluetas de reloj de arena y cuellos oversize. Los abrigos nórdicos de nailon revestido tienen un brillo similar al cuero. Un abrigo de piel sintética de color avellana -la firma de Sciura- aparece en un modelo masculino. Un bello homenaje a esta innegable figura milanesa.

LISA AGOSTINI

TRUSSARDI.COM/FR/FR





© Olivier Joly

06

VIAJE

ISLANDE

# SAGAS DE OLIVIER JOLY

VIAJE DE ENSUEÑO A ISLANDIA

El nuevo libro del fotógrafo y reportero Olivier Joly nos traslada a una Islandia melancólica y de cruda belleza. Este libro, compuesto por fotografías en blanco y negro, nos sumerge en lugares aislados, en una tundra glaciar, polar, solar y llena de misterio.



2

231

© Olivier Joly



Tras haber sido periodista deportivo, Olivier Joly decidió cambiar de vida para dedicarse a viajar. Descubrió Islandia y sus vastas extensiones que imponen silencio e invitan a la contemplación. El artista se siente unido a esta isla “desnuda” y a sus habitantes “vivos”.

Una obra sensorial en la que cada imagen nos transmite una emoción intensificada por un trabajo en blanco y negro perfectamente dominado. “...Es un universo que mantiene alerta mis sentidos y me hace sentir más vivo que en ningún otro lugar”, afirma. Detrás de cada una de sus imágenes, sentimos las horas de espera, la soledad, las vibraciones, las emociones sentidas antes de captar la belleza orgánica que emerge ante el ojo del fotógrafo.

Un libro que calma las almas atribuladas.

#### FLORA DI CARLO

SAGAS, OLIVIER JOLY  
140 FOTOGRAFÍAS B&N,  
IMPRESIÓN EN TRES COLORES, EFECTO DE IMPRESIÓN FOTOGRÁFICA  
BARITADA.

65€

[HEMERIA.COM/EN/PRODUCT/SAGAS-OLIVIER-JOLY](http://HEMERIA.COM/EN/PRODUCT/SAGAS-OLIVIER-JOLY)

© Courtesy of Olivier Joly

236

237



## ESCOCIA, UN PLATÓ DE PELÍCULA

**Sus encantadores paisajes y su identidad gaélica la hacen tan entrañable como inolvidable.**

Son innumerables las películas que han grabado en nuestra mente esta imagen de tierra salvaje y misteriosa de ruinas y páramos románticos... Escocia hace honor a su reputación, su puerta de entrada puede ser Glasgow o Edimburgo, dos ciudades con temperamentos muy diferentes. La primera, industrial, ha sido reinventada por arquitectos, diseñadores y artistas. La segunda, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO por la conservación de su centro histórico, te hará retroceder en el tiempo al recorrer la Royal Mile hasta el castillo que domina la ciudad y que construido sobre un antiguo volcán, que ofrece una hermosa vista desde el cráter de la cima de Arthur Seat. Cuenta la leyenda que el Rey de los Caballeros de la Mesa Redonda construyó aquí su castillo de Camelot...









Escocia ama los mitos y nunca deja de contar historias. Así, el Festival Internacional de Edimburgo lleva organizando obras de teatro, cine, música y danza durante todo el verano desde 1947. Si buscas paz y tranquilidad, puedes recorrer los 864 kilómetros de la Ruta Nacional de Scottisch hasta las Highlands. Páramos de brezo púrpura, lagos enclavados en colinas esmeralda, con aguas que varían del azul al negro bajo un cielo cambiante, el hipnotizador paisaje está salpicado de castillos en armonía con su entorno, como el castillo de Eilean Donan, donde el tiempo parece haberse detenido, al igual que en el pequeño puerto pesquero de Plockton. Si la carretera termina en los acantilados de Duncansby head, donde se tiene la sensación del fin del mundo, se puede optar por tomar el camino de la costa, y sorprenderse al descubrir playas dignas de las Maldivas -salvo por la temperatura del agua- o tomar un barco hacia las islas. Basta con cruzar un puente para llegar a la isla de Skye, donde las escarpadas colinas de Cuillin, que alcanzan los 1.000 metros sobre el nivel del mar, inspiraron a uno de los autores más famosos de Escocia, Walter Scott.

**SOPHIE REYSSAT**

VISITSCOTLAND.COM

© Anna Utlapova

244



© Mathias Reding

245

ISLANDIA

# PANORAMA GLASS LODGE, AIRES DE FIN DEL MUNDO

Disfrutar del sol de medianoche en verano y contemplar la aurora boreal en invierno desde tu propia cama o jacuzzi privado son buenas razones para reservar (con al menos siete meses de antelación) unas noches en este sencillo alojamiento de lujo. Andreas y Sabrina, una pareja de Suiza y Alemania, son los creadores de las siete cabañas con grandes ventanales (¡hasta el techo!) que se abren a un paisaje natural de cruda belleza. Todas ellas están construidas en vidrio, acero y madera de forma ecorresponsable, siguiendo el modelo de las casas tradicionales islandesas. Su última adición puede alojar hasta cinco personas. Un refugio contemporáneo y totalmente equipado, a sólo 50 kilómetros de Reikiavik, pero que parece totalmente aislado de la civilización.

CÉLINE BAUSSAY

[PANORAMAGLASSLODGE.COM](http://PANORAMAGLASSLODGE.COM)





© Panorama Glass Glow

248

249



ESTADOS UNIDOS - FLORIDA

## SATELLITE HOTEL, UN REFUGIO EXÓTICO EN FLORIDA

El estudio multidisciplinar VBO Architecture, con sede en São Paulo y Nueva York, combina brillantemente estructura y naturaleza. Para su fundador, Victor B. Ortiz, cada uno de sus proyectos debe invocar la habitabilidad con la naturaleza, la cultura y la tecnología de forma fluida. En colaboración con la arquitecta Renata Leinemann, realizó esta suite de hotel a medida, diseñada como parte de un complejo más grande para aprovechar el clima de Florida. Este lugar parece un paraíso, adaptado tanto al cliente como al entorno, que ofrece sombra y una vista panorámica de 360°. El techo metálico contrasta con los suelos de madera y piedra de tonos cálidos; el espacio es aireado pero íntimo. Prueba de ello es el patio exterior, que permite disfrutar del paisaje natural de distintas maneras, con amigos o en solitario. Los paneles de cristal y las puertas correderas protegen el interior de la intemperie, al tiempo que dejan entrar la vegetación cuando las puertas están abiertas. El Hotel Satellite crea una sensación de intimidad, tranquilidad y pertenencia, difuminando los límites entre el interior y el exterior.

**NATHALIE DASSA**

[VBO-ARCHITECTURE.COM](http://VBO-ARCHITECTURE.COM)





# GASTRONOMÍA



FRANCIA - PARÍS

## ALLUMA ¡Y SE HIZO LA LUZ!

En la antigüedad, Alluma evocaba la luz, de ahí la elección de este nombre para la nueva dirección del Chef Liran Tal y su esposa, Noa, directora. Un nombre acorde con el universo culinario de la casa, que ofrece una cocina inspirada e inspiradora con múltiples sabores mediterráneos.

Llegamos para comer a un local con una decoración sobria y refinada con algunos toques de su país natal, incluido un revestimiento de pared, con aspecto de encaje asquenazí, que marca el tono con delicadeza.





El restaurante propone un menú único en 4 tiempos, que empezamos con un amuse-bouche, panisse, limón, aceituna verde, un poco de dulzura con sabores bien equilibrados.

A continuación, llega el entrante, sucrine a la plancha, atún rojo marinado, focaccia crujiente, salsa César, piedra de yogur rallado, un plato sabroso que viene a hacer cosquillas a nuestras papilas gustativas.

El nombre del plato de verduras nos intriga: seta al carbón. Una mezcla de espelta pequeña, yema de huevo confitada y mantequilla blanca con Harissa, una verdadera explosión en boca que empieza con mucho dulzor aportado por la espelta y el huevo, luego, esta salsa Harissa viene a sacudir nuestro paladar, una delicia. El plato se acompaña de una copa de vino blanco natural de Armenia, un agradable descubrimiento de una original lista de vinos franceses, españoles, italianos y armenios, seleccionados por el sumiller Emmanuel Delmas.

Terminamos este refinado almuerzo con un postre ultra regresivo, un flan de tahini, clementina y miel de dátiles, para darle frescura y dulzura.

Alluma ofrece platos luminosos entre cocina de autor, sabores de otros lugares e influencias israelíes, que a veces recuerdan el universo del audaz chef y autor Yotam Assaf Ottolenghi. La acogida es tan generosa como los platos, definitivamente este es un lugar para descubrir en pareja o en grupo.

#### **ANTOINE BLANC**

ALLUMA  
151, RUE SAINT-MAUR, PARÍS IX  
[ALLUMA-PARIS.COM](http://ALLUMA-PARIS.COM)



FRANCIA - PARÍS

## LE GONCOURT, UN RESTAURANTE SORPRENDENTE

En el distrito 11 de París se esconde una pequeña pepita culinaria llamada Le Goncourt.

Un restaurante discreto, escondido en una pequeña calle que alberga un lugar que hay que descubrir si se está de paso por el vecindario.

A medida que nos acercamos, ya podemos sentir el ambiente acogedor que brilla a través del ventanal empañado. Una vez cruzada la puerta, la acogida es cálida y amable para que nos sintamos a gusto desde el principio. Sentados en el mostrador, antes de sentarnos a la mesa, probamos una copa de cabernet franc que nos da la pauta de una velada llena de sorpresas y sabores.

Aconsejado por el dinámico equipo, me decido por una mayonesa de huevo realzada y espolvoreada con un poco de bottarga servida en un plato de metal como en casa de mis abuelos. Una nueva visión sorprendente para un fan de este plato sencillo y eficaz como yo, pero cuyas papilas gustativas saborean cada bocado gracia a la potencia de sus sabores.





Para continuar por este camino, mi elección se detiene en un plato compuesto por una mezcla de calabacín y flores de saúco acompañadas de una espuma de savagnin preciosamente dispuesta, sin olvidar la nota ligeramente coloreada aportada por esta naturaleza reveladora de los sabores de un jardín en el que nos gustaría pasear durante horas.

Para el plato principal, un trozo de ternera, cidra en su delicado jugo salado perfectamente acompañado por el vino seleccionado para una propuesta completa y refinada por Jonathan Schweizer cuyos conocimientos no tienen límites. Jonathan es también chef del café “Les Deux Gares” en el distrito 10.

En boca, los sabores se funden para celebrar un verdadero maridaje de sabores, que terminamos con un trozo de pan para no perder ni una gota de esta salsa magnificada por el chef argentino y compadre de Jonathan: Federico Suárez. Entre ambos idean platos creativos y sabrosos...

Para terminar con una nota dulce, decido dejar hablar a mi corazón para volver a la infancia con un arroz con leche infusionado con laurel ¡que no me dejó nada indiferente!

Como puedes ver, Le Goncourt es un restaurante sin florituras donde el placer está en la comida.

#### **THOMAS DURIN**

RESTAURANTE LE GONCOURT,  
10, RUE DES GONCOURT, PARÍS XI  
DE MIÉRCOLES A DOMINGO  
SIN RESERVACIÓN, A PARTIR DELAS 6 DE LA TARDE.

FRANCIA - PARÍS

## HUTHOPI

### UNA HISTORIA DE AMISTAD Y SABOR

Huthopi de Hugo, Thomas y Pierre, tres amigos de la infancia apasionados por la cocina que soñaban con abrir su propio restaurante. Antes de eso, cada uno de ellos experimentó, a su manera, en el interior de algunos magníficos lugares (Cobéa, OKA, Clown Bar, Le Meurice...) para enriquecer su saber hacer y animar su creatividad. Un proyecto que aúna pasión y amistad es siempre un buen augurio, y este es el caso de la apertura de este nuevo local de arquitectura sobria y elegante.

Comenzamos nuestro almuerzo con huevos de gallina, chorizo bellota, cebette, trigo sarraceno, setas ostra y espuma de maíz, con sabores sorprendentes y equilibrados. Un plato con múltiples sabores que podrían desestabilizar nuestro paladar pero que, por el contrario, despiertan nuestras papilas gustativas.



266



267

Luego viene el plato principal, cola de rape asada, ventrèche de cerdo negro de Bigorre, coliflor asada con limón, crema de coliflor, salsa de coco y hierba limón, un plato atrevido entre tierra y mar, original y sabroso, acompañado de una copa de vino del Loira, ligero y delicado

Para terminar, degustamos los 2 postres propuestos en el Menú de ese día, Entremet exótico, pasión, mango y coco, sencillamente divino y Profiteroles de cacahuete y chocolate, praliné de cacahuete y avellana, helado de cacahuete y salsa de chocolate amargo, una verdadera alianza entre avidez y bienestar.

La acogida es espontánea y deliberadamente distendida, e incluso algunos platos son servidos por los propios chefs para una mayor proximidad con los comensales.

Como puedes ver, se trata de un refinado establecimiento que retuerce los códigos de la gastronomía francesa con audacia y elegancia.

#### **ANTOINE BLANC**

HUTHOPI  
53, RUE DE CHARENTON, PARÍS XII  
HUTHOPI.FR  
.....



FRANCIA - PARÍS

**DE FEVE A PLAQ:  
PASIÓN POR LOS  
SENTIDOS**

Todo comienza con el despertar de los cinco sentidos y la historia de una pasión por el chocolate. Un deseo de poder comerlo en todas partes y a todas horas, subrayado por la sensorialidad para nutrir el cuerpo y la mente.

© Mikael Bandassak

270



271







Un gesto preciso desde la recolección, la mezcla y la degustación. Un sonido poético, cuando el plato golpea bajo los dedos, guiado por la búsqueda del sabor crudo con un envase que lleva las iniciales S y N, de Sandra y Nicolas, a la cabeza de este amor nacido en el corazón de París, ¡donde se esconde un taller-boutique de chocolate único!

Bienvenido a la fábrica Plaq, un lugar excepcional donde la trazabilidad y la sostenibilidad están en el corazón del proceso artesanal que irá directo al corazón y a la boca.

Los granos, raros y muy aromáticos, se seleccionan cuidadosamente en explotaciones de tamaño humano, ya que el objetivo primordial es obtener materiales de alta calidad y de origen ético. Tras la fermentación y el secado, los granos se transportan en barco antes de terminar su viaje en camión hasta París. Una vez que los granos han llegado al puerto, se seleccionan a mano para revelar un sabor auténtico, desnudo y crudo, libre de artificios y tradiciones. A continuación, gracias a una auténtica maestría, el chocolatero/repostero jugará con las estaciones para sacar el máximo partido a la materia prima.

Una vez obtenida la pasta homogénea, el chocolate se elabora y se transforma en platos, pasteles, galletas, tartas, cremas para untar y bebidas, pero atención, porque el menú es diferente según el día de la semana. Puedes estar seguro de que una visita a la tienda no te dejará con las manos vacías, gracias a la gran variedad y a las casi infinitas opciones.

¿Quién será el primero en derretirse?... En cualquier caso, ¡no te quedarás con las manos vacías!

#### **THOMAS DURIN**

PLAQ, TALLER-TIENDA  
4, RUE DU NIL, PARÍS II  
PLAQCHOCOLAT.COM

FRANCIA - PARÍS

# UN RESTAURANTE LIBANÉS DONDE LA TRADICIÓN SE UNE A LA MODERNIDAD

Kubri es fruto de la asociación de tres mujeres franco-libanesas movidas por su amor a la gastronomía y el deseo de ayudar a los parisinos a descubrirla.

A dos pasos del Cirque d'Hiver, nos encontramos en el 108 rue Amelot, un nuevo espacio de diseño imaginado desde cero por Mayfrid e Ingrid Chehlaoui. El espacio se despliega longitudinalmente, revestido de paredes vírgenes y azulejos rojos, antes de llegar a una cocina abierta decorada con sillas de ratán. Como puede verse, Kubri tiene un ambiente cálido y acogedor.





Empezamos descubriendo los sabores de la casa con mezze (platos para compartir) donde abrimos el baile con el “Halloumi Kataif”, enrollado en pasta fina apodada “cabello de ángel” empapado en miel picante, relleno de queso.

Como acompañamiento, nos llamó la atención el “Samké Harra”, un carbonero para fundir, servido en un plato de terracota, con una salsa de tomate picante, pimientos y cilantro para darle un toque de frescura.

No podíamos levantarnos de la mesa antes de probar los postres preparados por la chef beirutí Rita Higgins. Nuestra elección fue el “Nammoura Amande Citron”, un suntuoso pastel con sabores a cítricos y miel. Una delicia.

Y cuando llega la primavera, también lo hace un nuevo menú de temporada para el restaurante Kubri. ¡Una cocina con sabores mediterráneos que hay que descubrir urgentemente!

#### TANJA AKSENTIJEVIC

KUBRI  
108, RUE AMELOT, PARÍS XI  
KUBRI-RESTAURANT.COM

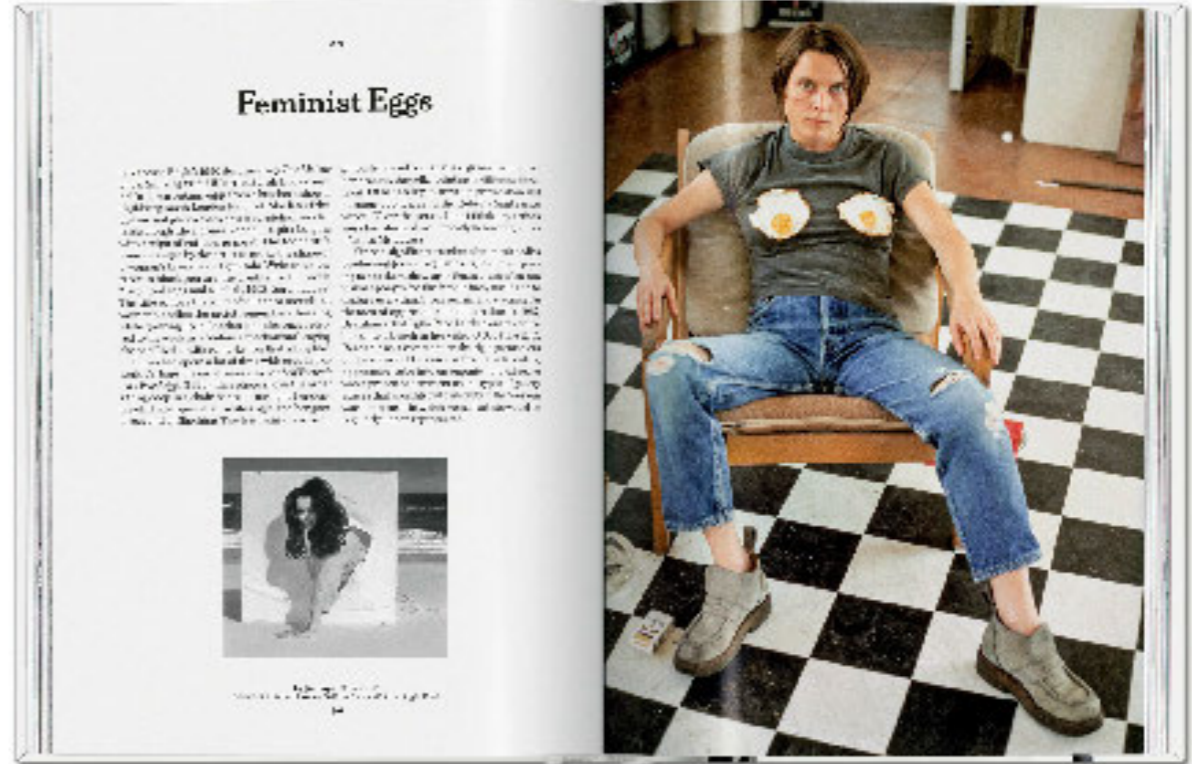
FRANCIA - PARÍS

## ***THE GOURMAND'S EGG, UN CORPUS ICONOGRÁFICO DE CALIDAD PARA LOS AMANTES DE LOS HUEVOS***

*"En la cocina, como en casi todo, todo empieza con un huevo". Según Ruth Reichl, escritora y crítica gastronómica, el huevo es el ingrediente esencial de todos los platos.*

Símbolo de creación, vida y protección, está asociado en muchas mitologías al nacimiento del mundo, pero por el momento, es la prestigiosa editorial TASCHEEN en colaboración con la revista *Gourmand* la que ha decidido dar a luz *The Gourmand's egg, una colección de Historias y Recetas*. El primer volumen celebra el huevo en todas sus formas, combinando arte y gastronomía.





Encontrarás magníficas ilustraciones de fotógrafos y pintores famosos, como Frida Kahlo, Salvador Dalí, Jean Michel Basquiat y David Hockney. Una prueba de que este alimento se está abriendo camino en las grandes ligas.

En este volumen se seleccionan cincuenta apetitosas recetas, desde las más básicas hasta las más sofisticadas, para que las cocines de mil y una maneras según tus preferencias. Un extraordinario libro culinario de Ruth Reichl y Jennifer Higgie, autora y editora, ¡que casi dan ganas de comérselo!

Huevos fritos, huevos cocidos, huevos perfectos... este alimento básico se presenta más atractivo que nunca... ¿y tú, cuál es tu huevo favorito?

TANJA AKSENTIJEVIC



THE GOURMAND'S EGG. A COLLECTION OF STORIES AND RECIPES DE RUTH REICHL ET JENNIFER HIGGIE TASCHEN, 2022 40 € TASCHEN.COM/ES

00

TRENDS

FRANCIA - PARÍS

# MOON PARADISE DE SARAH CRUDDAS

UN VIAJE A LA LUNA

La Luna influye en el mundo. Para los aztecas, la Luna se refería al amor carnal, en la mitología griega, la Luna recibió por primera vez el nombre de Selene y para el astronauta Buzz Aldrin, la Luna es una *"Magnífica, magnífica. Espléndida desolación"*.

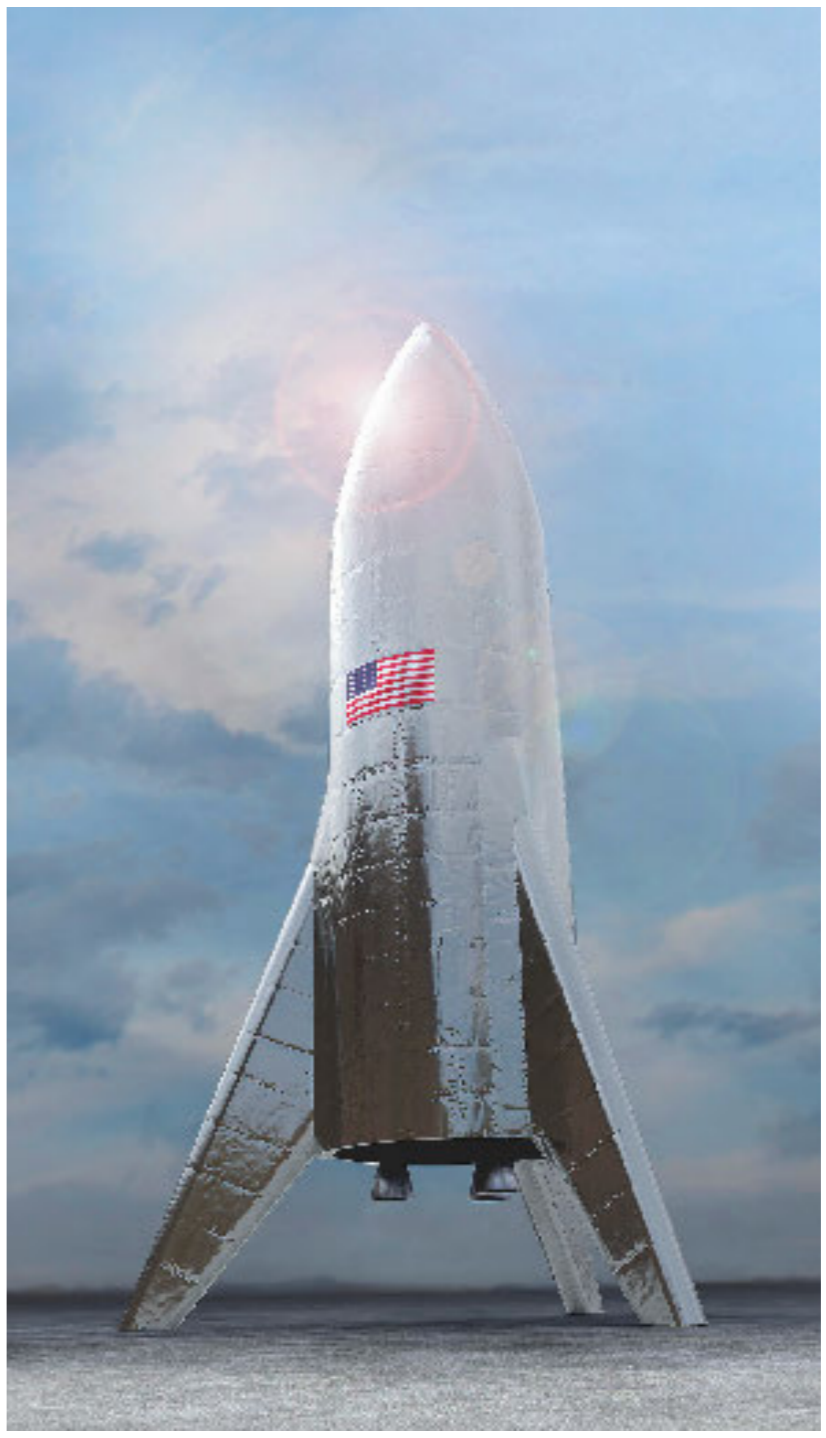


© Evgeniy Baranov / NASA / Alamy Stock Photo & assouline

286



TRENDS



© ironwool / Alamy Stock Photo & assouline

287



La editorial Assouline nos invita a hacer un viaje a la Luna, con una selección de imágenes que nos conmueven y nos dejan sin palabras.

“Moon Paradise”, escrito por la periodista y física inglesa Sarah Cruddas, nos invita a explorar la Luna en sus aspectos científico y simbólico.

Este libro nos traslada a los años 60, en plena Guerra Fría, cuando la carrera hacia el espacio y las estrellas era crucial. Esta frenética carrera inspiró el arte, el diseño, la arquitectura, el cine y la alta costura con creaciones futuristas volcadas hacia la ciencia ficción, como por ejemplo, con Paco Rabanne, apodado el metalúrgico de la moda.

Durante siglos, la Luna ha evocado el misterio y lo desconocido, pero a lo largo de los años, la raza humana ha estudiado este brillante satélite e incluso ha logrado aventurarse en él. El misterio se ha convertido en un descubrimiento, que a su vez se ha convertido en una posibilidad. Un rayo de esperanza.

**FLORA DI CARLO**



MOON PARADISE DE SARAH CRUDDAS  
EDICIONES ASSOULINE, 2022  
294 PÁGINAS  
105 €  
EU.ASSOULINE.COM



FRANCIA - PARÍS

# LEO WALK & LA ÍNTIMA SENSIBILIDAD

El bailarín y coreógrafo continúa su ascenso a través de su universo proteico, lleno de vuelos de fantasía y vibraciones solares.

Su visión instintiva, orgánica y poética, inspirada en el hip-hop y el contemporáneo, no ha dejado de conquistar al medio, al público y a las marcas. Hoy, Léo Walk vuelve al Théâtre du Châtelet, dos años después de *Première Ride*, y nos invita a su casa de enfrente (*Maison d'en face*). A través de esta nueva creación, nos cuenta de forma más personal los lazos forjados en el seno de su troupe, la Marche bleue, que fundó en 2018. Un viaje visual alimentado por varias inspiraciones artísticas y pasos de diferentes estilos. Los nueve intérpretes, procedentes de todos los ámbitos, se mueven en el vacío entre lo contemporáneo, lo clásico, el break y el electro. La escenografía crea un espacio interior minimalista, atemporal y familiar. Con música de Flavien Berger, el artista se inspira en las experiencias de cada uno de ellos para sumergirnos mejor en esta exploración poética de los sentimientos de amor y amistad, a través de situaciones cotidianas. *“Es el deseo de captar la época en que vivimos, su esencia, sus características”*, subraya Léo Walk. *“Dibujar momentos de la vida, llamar la atención del público sobre esos detalles de la vida cotidiana en los que ya no reparamos, sobre la belleza y la violencia de las situaciones más comunes, sobre la poesía y la sensibilidad de la intimidad”*.

NATHALIE DASSA



EXPOSICIÓN: MAISON D'EN FACE  
THÉÂTRE DU CHÂTELET  
1, PLACE DU CHÂTELET, PARÍS I  
DEL 3 AL 13 DE ABRIL  
DURACIÓN 1 HORA

[CHATELET.COM/PROGRAMMATION/SAISON-2022-2023/MAISON-D-EN-FACE](http://CHATELET.COM/PROGRAMMATION/SAISON-2022-2023/MAISON-D-EN-FACE)

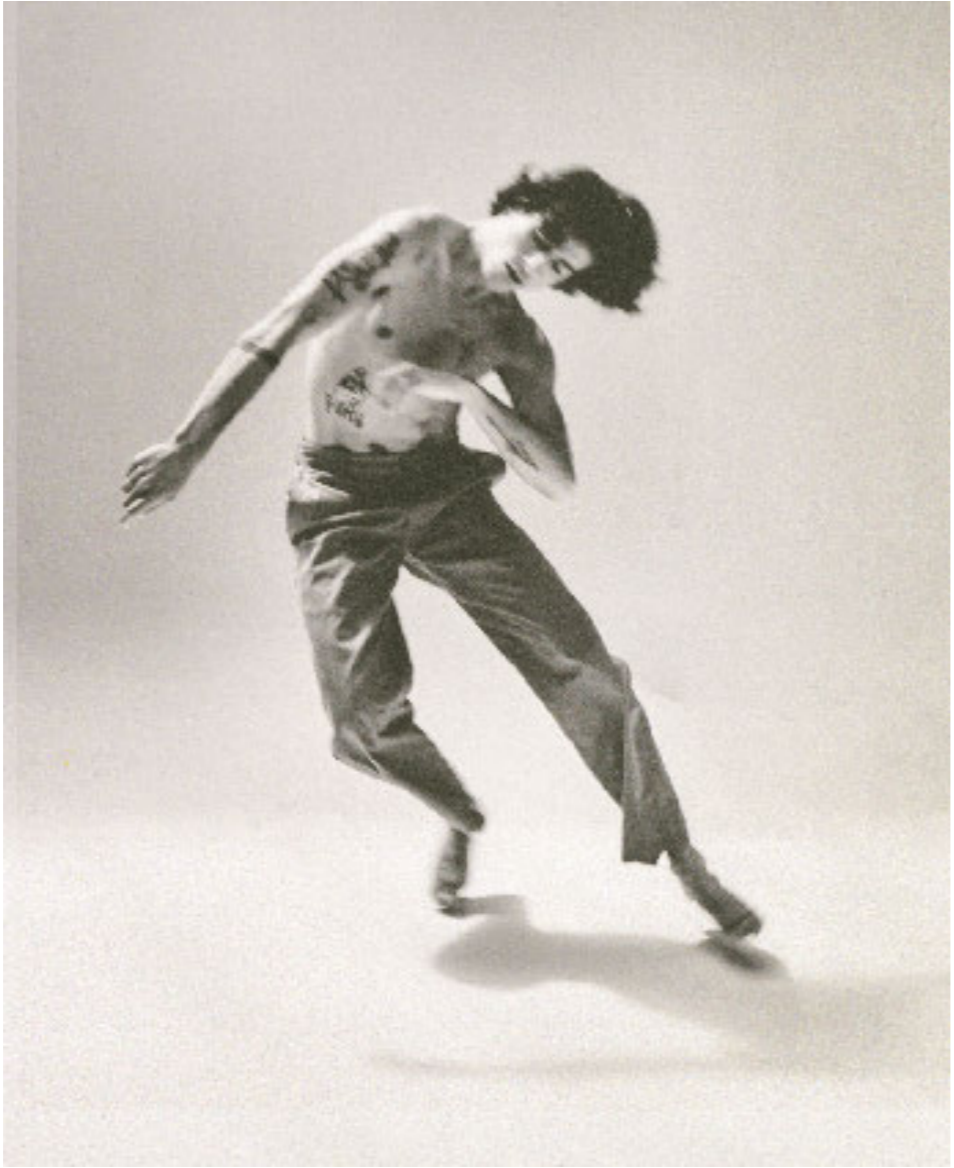
© Fausto

290

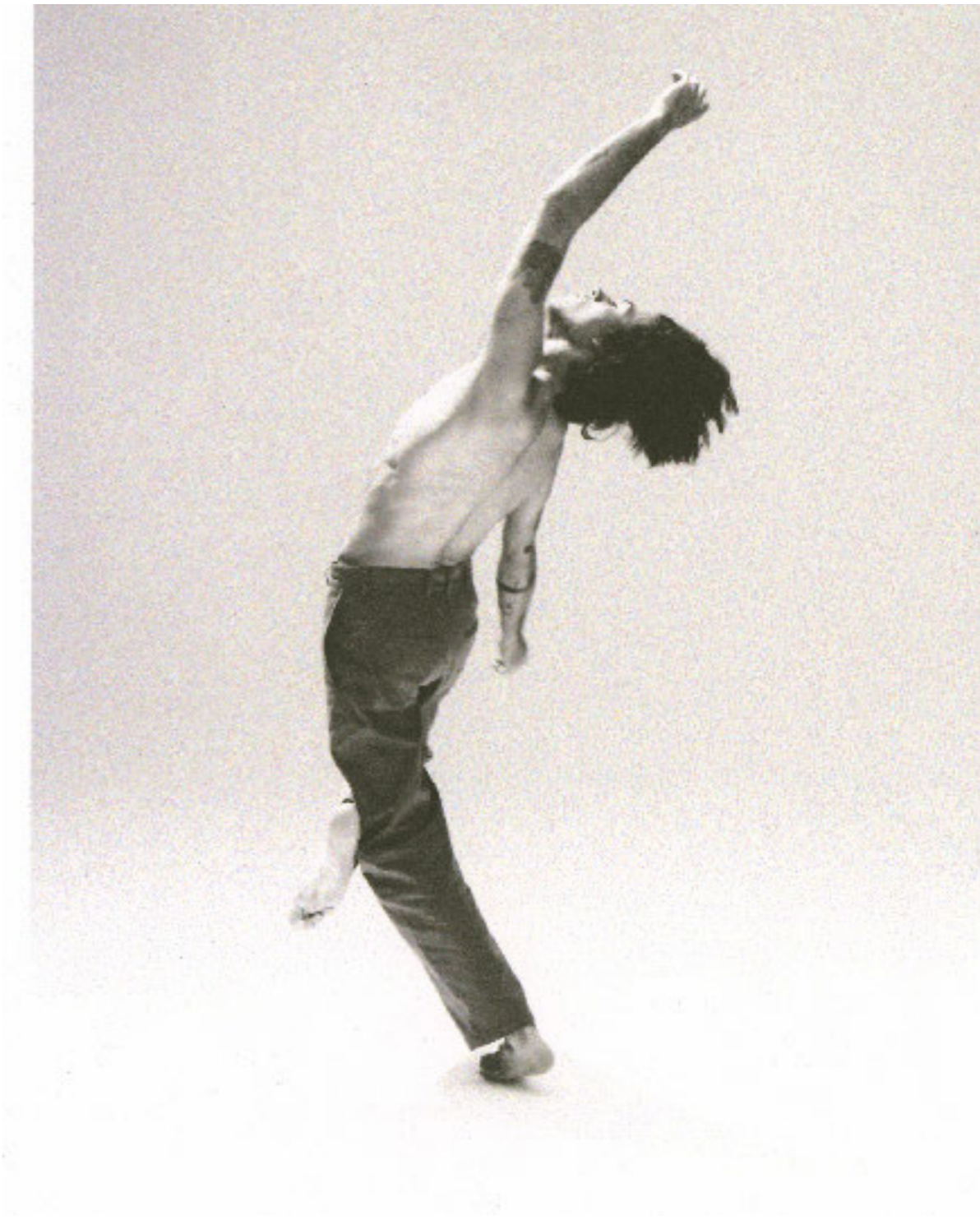


291

292

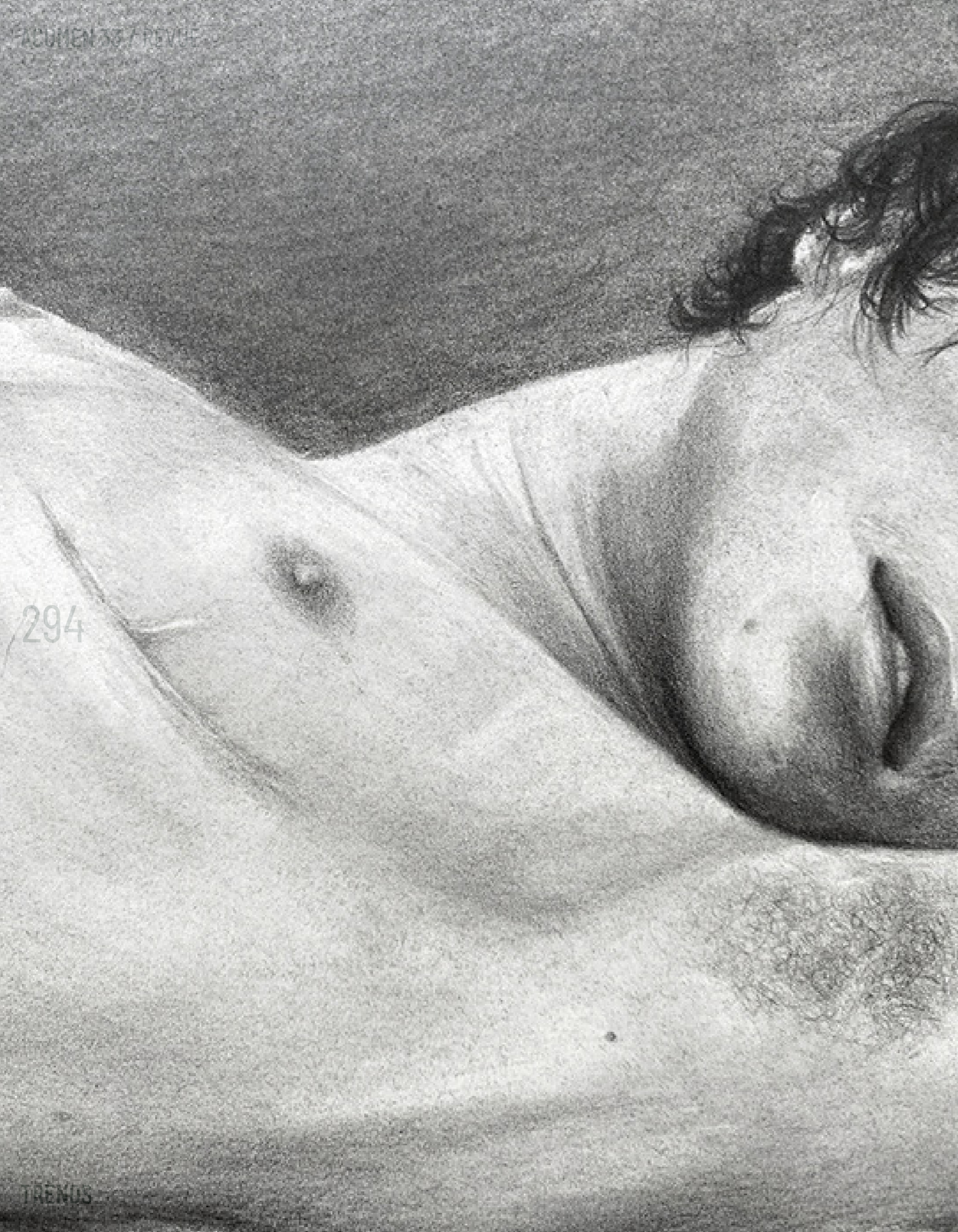


TRENDS



293

© Pablo di Prima



INGLATERRA - LONDRES

## OTRO VISTAZO AL CALENDARIO ERÓTICO

**Angélique Pilière renueva el género e invita a doce artistas contemporáneas a jugar con los códigos habituales del erotismo y el male gaze a través de su atractivo calendario 2023, *Routine Desire*.**

Angélique Pilière es una directora artística y consultora creativa afincada en Londres y París. Trabaja con varias agencias y marcas de la industria cultural, de la moda y del lujo (Prada, Louis Vuitton, Jimmy Choo), así como con fotógrafos, como Paul Kooiker, en publicaciones impresas. En 2020 fundó Oui Non Éditions, su propia editorial independiente, para aportar humor y alegría a nuestra rutina diaria. Tras *Crónicas animales*, una serie de retratos de animales gregarios, volvió dos años después con *Routine Desire*, un calendario erótico que desafía al clásico modelo pin-up. Sobre todo, redefine las nociones de deseo y placer sexual, el lugar y la representación de la mujer. La idea se le ocurrió poco a poco, inspirada por los calendarios de gatitos distribuidos generosamente por las oficinas de correos.

296



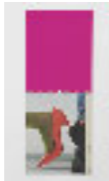
297



FANTASÍAS ALTERNATIVAS

Angélique Pilière reúne así el trabajo de doce artistas de diferentes nacionalidades y procedencias para crear esta original y alocada narrativa visual. Ha recurrido a Torbjørn Rødland, Peter Puklus, Blommers y Schumm, Hudinilson Jr, Francesco Nazardo, Aura Rosenberg, Heji Shin, Celia Hempton, Camille Vivier, Leigh Ledare, Frances Waite y Walter Pfeiffer. Este calendario, disponible en 250 ejemplares en la página web de Oui Non Éditions y en Claire de Rouen, presenta hombres desnudos en posturas sumisas, mujeres que dan la vuelta a situaciones y posturas sexuales, un mono lamiendo un vibrador, orgasmos, el poder de los tacones de aguja rojos... Ya sea en dibujos, fotos o pinturas, a través de sus obras, Angélique Pilière trastoca los códigos y restablece el equilibrio, mostrando la naturaleza polifacética del erotismo mediante una exploración del género y la sexualidad. Sobre todo, se divierte sustrayéndose a esa mirada masculina invasora y limitada por la imaginación, para una narrativa desplazada entre el glamour y el humor.

NATHALIE DASSA



ANGELIQUEPILIERE.COM
OUI NON EDITIONS.BIGCARTEL.COM
CLAIREDEROUENBOOKS.COM





300

FRANCIA - PARÍS

# SADECK BERRABAH, COREOGRAFÍA, GRACIA Y PODER

Su reflexión artística sobre el cuerpo y la geometría de los movimientos es un puro trabajo de orfebrería que trasciende en su nueva muestra *Murmuration* en el 13º Art de París.

© Raphaël Auvery

301

Es coreógrafo, cofundador del colectivo Géométrie Variable, fundador de *Murmuration* y *Fémézon...* Es Sadeck Berrabah, alias SadeckWaff, el nuevo virtuoso de la danza y la interpretación. Su meteórico ascenso es una historia de éxito. Bastó un solo vídeo, publicado en YouTube en 2017 e inmediatamente viral, para que este nativo de Gard saltara a la palestra. Este antiguo albañil y fontanero ha conquistado la escena contemporánea con su ingenio y perfeccionismo, sobre todo, por su original concepto; una sabia mezcla de geometría, dibujo, poesía, simetría, ritmo, lógica y sincronización. Su firma mezcla con destreza “popping, toyman y tutting”, danzas urbanas nacidas a finales del siglo XX. Los movimientos de los bailarines que le acompañan, algunos de ellos discapacitados, suelen concentrarse en la parte superior del cuerpo, formando infinidad de figuras geométricas. Desde entonces, Sadeck Berrabah ha tenido una agenda muy apretada, multiplicando escenas, proyectos y colaboraciones.

**ESPECTÁCULOS HIPNÓTICOS**

No es de extrañar que todo el mundo lo quiera. Este genio creativo ha colaborado con Shakira para su vídeo *Girl Like Me*, pero también con Jennifer López en el programa estadounidense *World Of Dance*. Ha ganado los premios Grammy y las Victoires de la Musique. En el mundo del deporte, compuso la coreografía de la ceremonia de traspaso de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos entre Tokio 2020 y París 2024, acompañado por el joven Oxandre Peckeu, equipado con una prótesis de brazo biónica impresa en 3D, y un equipo de 126 intérpretes. En televisión, ha participado tres veces en el programa *La France a un incroyable talent* de M6. En el ámbito de la moda, diseñó, entre otros, el espectáculo del 30º aniversario de Louboutin en la Ópera Cómica, con bailarinas ataviadas con botas blancas y suelas rojas. Si la imaginación de Sadeck Berrabah no tiene límites, la transmisión también es un elemento clave, sobre todo con su hija, Neylia, con la que comparte el mismo amor por la danza. En abril, el hombre “con millones de visitas en las redes sociales” se estrena mundialmente en el Teatro del 13º Art con *Murmuration*, donde más de 40 bailarines, entre momentos icónicos y nuevos ritmos, siguen haciéndonos viajar y soñar.

**NATHALIE DASSA**



*MURMURATION*  
 EN EL TEATRO DEL 13º ART  
 AVENUE D'ITALIE, PARÍS VIII  
 DEL 11 DE ABRIL AL 8 DE JULIO  
 1H15  
[LE13EMEART.COM/LES-EVENEMENTS/MURMURATION](http://LE13EMEART.COM/LES-EVENEMENTS/MURMURATION)





## LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL AL SERVICIO DE LA PERFUMERÍA

La inteligencia artificial está interfiriendo en nuestras vidas y el perfume no es una excepción. Las casas de perfumes recurren a la innovación para diseñar programas que potencien la creatividad de los perfumistas. Además, la inteligencia artificial está presente en el asesoramiento de la perfumería, para guiar a los consumidores hacia el perfume de sus sueños.

En 2018, la casa de composición Symrise presenta Philyra. Un sistema de inteligencia artificial capaz de acumular datos sobre fórmulas, ingredientes, éxitos y tendencias. Este programa, desarrollado con la ayuda de IBM, se ha utilizado para crear fragancias para la empresa brasileña O Boticario. Un año más tarde, Givaudan presenta Carto, una herramienta nacida del encuentro entre la inteligencia artificial y el saber hacer de sus perfumistas. En forma de pantalla táctil, Carto estimula su creatividad con nuevos acuerdos olfativos, probados en tiempo real, gracias a un robot de muestreo. Este fenómeno se ha acentuado con la crisis sanitaria, que ha hecho evolucionar el perfume hacia una búsqueda del bienestar, más allá de la mera apariencia. Para responder a esta expectativa, la casa de fragancias IFF se ha basado en su programa Science of Wellness, que lleva 40 años explorando la actividad cerebral vinculada a los olores. Igualmente, Datascience ha creado recientemente una herramienta de análisis a disposición de los perfumistas, que multiplica las combinaciones entre ingredientes para obtener sinergias eficaces en la percepción del cerebro. Desde mayo de 2021, el programa Science of Wellness reivindica una perfumería aumentada para un bienestar holístico, del que *Phantom* de Paco Rabanne es un ejemplo reciente. Lo mismo ocurre con Firmenich, cuyo programa EmotiOn, fruto de 25 años de investigación, permite crear fragancias con beneficios emocionales validados científicamente.



305

Sin embargo, la inteligencia artificial también está transformando la consultoría de perfumería. A finales de 2022, L'Oréal, por ejemplo, aumentó su índice de ventas en un 20% en el Dubai Mall, al probar la aplicación YSL Beauté Scent Sation, basada en la monitorización de las ondas cerebrales. Combinada con la base de datos, la Inteligencia Artificial puede guiar al cliente hacia la perla rara entre una plétora de productos. Como la nueva aplicación Sniff, fundada por dos entusiastas de los perfumes (entre ellos la influencer Demi Rawling) y un experto en ciencia de datos. Esta aplicación permite a los usuarios descubrir nuevas fragancias e intercambiar con otros usuarios con perfiles olfativos similares. Una iniciativa que debería ver florecer muchas otras en los próximos años. Mientras tanto, tranquilicémonos, la inteligencia artificial no está preparada para sustituir el talento y la experiencia de un gran perfumista.

SOPHIE NORMAND

304

FRANCIA - PARÍS

## UN PASEO FANTASMAGÓRICO POR EL MUNDO DE HUGO FOURNIER

En el pululante mundo de la creación digital en 3D, el francés Hugo Fournier ha conseguido destacar especialmente por sus singulares representaciones de cuatro ruedas.



306

307

© Courtesy of Hugo Fournier

© Courtesy of Hugo Fournier

308





París. 2019. El joven Hugo Fournier, director de arte y artista 3D lanza su propio estudio. *“Me gusta jugar con la frontera del realismo y el surrealismo a través de mis imágenes y películas contando pequeñas historias ambientadas en entornos oníricos y distorsionando la realidad reinterpretándola. Mi proceso creativo es bastante espontáneo: se me ocurre un concepto y empiezo a visualizar la escena. A medida que la construyo, mi visión se vuelve más clara y puedo centrarme en los detalles, la composición y los colores. Mi objetivo es siempre ser lo más fiel posible al concepto básico que había imaginado”*, explica el joven diseñador.

Desiertos, oasis de ensueño, Hugo Fournier, despliega todo su talento con su serie “Cars”. ¿El concepto? Coches de cuatro ruedas que se despojan de la frigidéz del metal para abrazar la suavidad de un sofá. El legendario AC Cars de 1957, por ejemplo, se cubre con una tapicería de bucles o un mullido acolchado.

Inspirándose en la obra de artistas contemporáneos como Erwin Wurm o Alain Buble, el artista propone un enfoque artístico que ofrece una lectura política de nuestro tiempo: *“Elegí el automóvil como objeto por amor a las líneas fluidas y orgánicas con las que me gusta trabajar y que deformé de tal manera que creara una ironía que refleja nuestra sociedad de consumo excesivo de una manera absurda con un toque de humor...”*

**LISA AGOSTINI**

@HUGO.FOURNIER

© Courtesy of Hugo Fournier

# ACUMEN

ES N° 33 ABRIL 2023

## DIRECTOR DE LA PUBLICACIÓN

Michael Timsit

## REDACTOR JEFE & REVISTA CONSULTANT

Mélissa Burekel

## REDACCIÓN

Lisa Agostini,  
Céline Baussay,  
Stéphanie Dulout,  
Nathalie Dassa,  
Sophie Normand,  
Sophie Reyssat,  
Flora Di Carlo,  
Antoine Blanc,  
Thomas Durin  
Tanja Aksentijevic

## SECRETARÍA DE REDACCIÓN

Anne Choupanian,  
Juliette Daniel

## DISEÑO GRÁFICO & DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Madame Polare Atelier  
[WWW.MADAMEPOLARE.COM](http://WWW.MADAMEPOLARE.COM)

## DIRECCIÓN

Galerie Joseph  
116, rue de Turenne  
75003 PARIS (France)

## CONTACTO

info@galeriejoseph.com  
Rédaction Acumen  
acumenredaction@gmail.com

@acumenmagazine @galeriejoseph

## MARKETING DIGITAL

Clémence Pornot,  
Marie Dirassouyan,  
Grace Alexandra Mabilemono,  
Vincent Menard,

## TRADUCCIÓN

Hayley Sherman,  
Scilla Kuris,  
Lauren Nufiez

## JEFE DE PROYECTO

Valeriia Buklina

## COMERCIAL

Sarah Sellam,  
Lea Leguillette,  
Ines Lamrani

## CONTABILIDAD

Samira Riadi Jaafri,  
Alexandre Boucris

## ADMINISTRACIÓN

Oumaima Chraibi

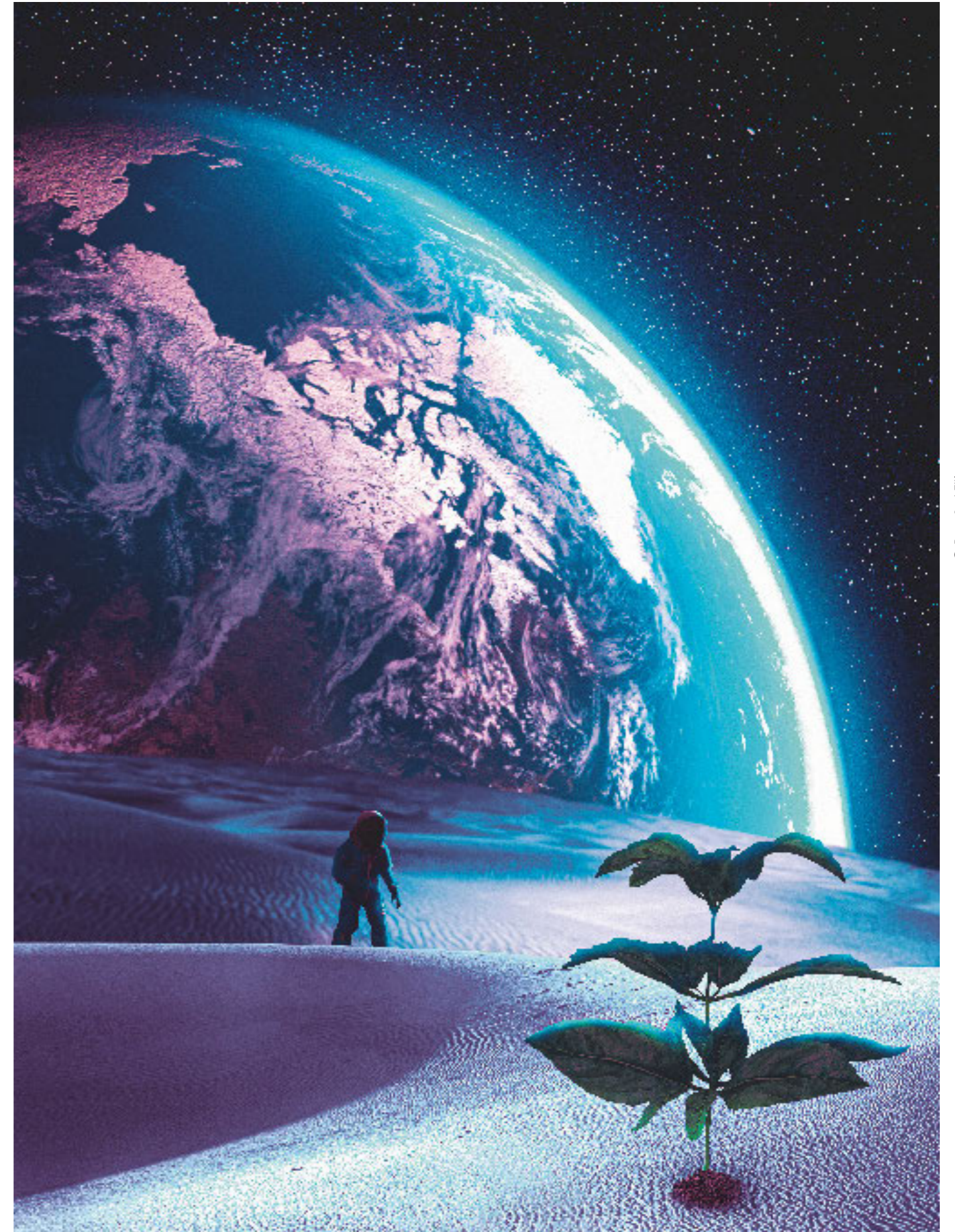
SELLING PRICE : 25 TTC

PERIODICITY : Monthly

DATE OF PUBLICATION : N° 33 Abril 2023

CPPAP : "N° of CPPAP in progress"

GALERIEJOSEPH.COM







© Soft Car, Hugo Fournier

UNE EXPERIENCE ET UNE CULTURE QUI NOUS DEFINISSENT